

В	Ordre en conseil
DADDÉ I (Ø W)	Loi 9 George VI, 96
BARRÉ, Laurent (Rouville)	Produit agricole saisonnier
Agricultura	Bill 13: 13, 214, 244–9, 248–9
Agriculture Subsides, 807–8	Produit laitier Prix, 592–3, 663–6
Bernatchez, René	Radio
Ministère de l'Agriculture	
Emploi, 788	Explications sur des faits publiés, 787
Beurre	Raffinerie de sucre de Québec Subsides, 809, 822–3, 833
Prime, 667	Rivière Chaudière
Budget provincial 1948-1949, 728–37, 743–	
4, 774–8, 779–81, 785, 789–90, 791,	Société coopérative agricole de Chambord-
793–7, 799–800, 804, 807–9, 822-3,	Jonetion, 788
829–30, 833, 959–60	Subsides, 774–8, 779–781, 785, 789–90,
Chemin	791, 793–7, 799–800, 804, 807–9,
Entretien	822–3, 829–30, 833, 959–60
Subsides, 959–60	Terres
Cultivateur	Drainage
Prêt	Bill 3: 12, 104–5, 113
Bill 2: 12, 103–4, 113	Subsides, 791, 793–7
Département de l'Agriculture	Subsides, 791, 793–7
Garage	BARRETTE, Antonio (Joliette)
Subsides, 791	DARRE I I E, Antonio (Jonette)
École d'agriculture	Accident du travail
Dépense	Indemnité, 57–8
Subsides, 804	Amiantose
Professeur	
Salaire	Enquête, 58
Subsides, 804–5	Budget provincial 1948-1949, 895, 968,
École d'agriculture de La Ferme, Abitibi	994–6, 1003–4, 1008–10, 1017
Bill 32: 196, 336	Centre d'apprentissage pour les métiers du
Électrification rurale	bâtiment
Bill 22: 13, 250, 259–62, 264–5,	Objectif, 59 Chemin
268–70	
Employé civil	Entretien
Salaire, 321	Subsides, 968
Fromage	Communisme, 57, 101
Prime, 667	Discours du trône Adresse en réponse, 57–61, 67, 101
Grain de semence, 1037	Employé civil
Habitation	Salaire, 319, 405–6, 409
Bill 8: 388, 432–3, 454–5	Habitation
Ministère de l'Agriculture	Bill 8: 475
Bureau	Industrie du textile
Frais	Situation, 60–1
Subsides, 789–90	Logement
Octroi	Enquête
Subsides, 799-800, 804	Bill 9: 522–3
Service civil intérieur	Ministère du Travail
Subsides, 774–8, 779	Service civil intérieur
Voyage	Subsides, 994–6, 1003–4, 1008–10,
Frais	1017
Subsides, 779-81, 785	Ouvrier
Ministre de l'Agriculture	Bill 31: 219, 342–6
Rapport, 195	Poursuite au criminel
Office du crédit agricole	Subsides, 895
Rapport annuel 1947, 380	Relations provinciales-fédérales Bill 4: 707

BARRETTE, Antonio (Joliette) (suite) Ressources naturelles Inventaire Silicose Subsides, 989 Ouvrier, 58-9 Subsides, 781, 817-21, 985-6, 988-93 Subsides, 895, 968, 994-6, 1003-4, 1008-Tramway de Montréal 10.1017 Bill 25: 176-7 Tabac jaune Vente à tempérament Culture, 57 Bill 12: 12, 106, 114 Tramway de Montréal Bill 25: 164, 170 BÉGIN, Joseph-Damase (Dorchester) Travailleur Salaire Animal Hausse, 59-60 Achat Tuberculeux Octroi, 640 Réintégration, 136-8 Avion Achat, 254 BEAULIEU, J.-Paul (Saint-Jean) Budget provincial 1948-1949, 1031-3 Colonisation Abitibi (région), 220 Agent spécial de la province Salaire Développement, 931 Subsides, 986, 988 Construction Beauharnois (ville) Prime, 640-2 Résolution Défrichement Bill 110: 231-2 Prime, 640-2 Budget provincial 1948-1949, 614-8, 781, Habitation 817-21, 985-6, 988-93 Aménagement Prime, 640-2 Code civil Bill 12: 12, 106, 114 Inspecteur de colonisation Crise du logement, 80 Gaspé-Nord (comté), 521 Développement industriel Mandat spécial Situation, 78-9 Département de la Colonisation Discours du trône Dépense, 753 Adresse en réponse, 68, 77-81 Marne Drapeau provincial, 81 Octroi, 640 Éducation hôtelière Ministère de la Colonisation Subsides, 985 Service civil intérieur Employé civil Subsides, 1031-3 Salaire, 401 Ministre de la Colonisation Habitation Rapport annuel 1946-1947, 931 Bill 8: 442-6, 458 Route Industrie Travaux Octroi Terrebonne (comté), 436 Matane (comté), 830-1 Subsides, 1031-3 Liqueur Loi, 77-8 **BELLEMARE**, Maurice (Champlain) Ministère de l'Agriculture Voyage Agriculture Frais Subsides, 808 Association professionnelle des mesureurs de Subsides, 781 Ministère de l'Industrie et du Commerce bois licenciés de la province de Québec Subvention Bill 106: 134, 148, 207, 489 Subsides, 990-2 Barreau de la province de Québec Pont public Admission Amélioration Maher, Raymond Bill 10: 331-2 Bill 147: 219, 251, 313 Règlement de l'Assemblée législative Raffinerie de sucre de Québec Subsides, 817-21 Suspension, 219

Budget provincial 1948-1949, 782, 784, 799, 808	Magog (ville) Charte
Cap-de-la-Madeleine (cité)	Bill 189: 280, 315, 488, 788
Bill 131: 135, 149, 479	Règlement de l'Assemblée législative
Employé civil	Suspension, 143, 280
Salaire, 409	Subsides, 906, 911
Habitation	
Bill 8: 429–32	BERNARD, Robert (Drummond)
Institut des comptables agréés de Québec	, , ,
Admission	Budget provincial 1948-1949, 766, 794
Bertrand, Roland	Commission municipale de Québec
Bill 161: 219, 251, 501, 742	Dépense
Règlement de l'Assemblée législative	Subsides, 766
Suspension, 112, 219	Durham-Sud (municipalité)
Bill 111: 488	Lot
Bill 157: 219, 251, 479–80	Annexion
Bill 162: 242, 274, 613, 642	Bill 119: 134, 149, 503
Légaré, Marc	Hamel, Joseph-Jean-Pierre
Bill 160: 242, 274	Adoption
Règlement de l'Assemblée législative	Bill 101: 53, 72, 143–4, 147
Suspension, 112, 242	Hamel, Marie-Florence-Pierrette
Règlement de l'Assemblée législative	Adoption
Suspension, 112, 219, 242	Bill 101: 53, 72, 143–4, 147
Labrecque, Marie-Eugénie	Institut des comptables agréés de Québec
Couillard de l'Épinay, Georges	Admission
Contrat de mariage	Péloquin, Jean-Georges
Bill 105: 53, 72, 488	Bill 142: 135, 149, 403, 480
Ministère de l'Agriculture	Subsides, 766, 794
Voyage	Terres
Frais	Drainage
Subsides, 782, 784	Subsides, 794
Pont public	
Amélioration	BIENVENUE, Valmore (Bellechasse)
Bill 10: 332	
Subsides, 782, 784, 799, 808	Assemblée législative
Terres	Dictaphone 107
Drainage	Question de privilège, 197
Subsides, 799	Autonomie provinciale, 100
Thetford Mines (cité)	Beauharnois (ville)
Charte	Résolution
Bill 165: 479	Bill 110: 233–4
Trois-Rivières (cité) Charte	Budget provincial 1948-1949, 656-60, 780 794, 799, 841-2, 853, 859-60, 871-2
	876–7, 880–1, 889, 891–2, 897–900
Bill 144: 135, 149, 479	921–5, 927–9, 932, 935, 940, 942–3
REDCEDON Ovila (Stanstand)	952, 956, 960, 992–3, 1015, 1024
BERGERON, Ovila (Stanstead)	1026, 1027
Budget provincial 1948-1949, 906, 911	Chasse et pêche
Chemin	Protection
Entretien	Bill 36: 346–8
Subsides, 906, 911	Chemin
Crise du logement	Entretien
Municipalité	Subsides, 921–2, 924–5, 927–9, 932
Pouvoir spécial	935–940, 942–3, 952, 956, 960
Bill 7: 357	Cités et villes
Diii 1. 331	Bill 44: 530–1
	DIII TT. JJV I

BIENVENUE, Valmore (Bellechasse) (suite)	Procureur général Service civil extérieur
	Subsides, 871–2
Code civil	Raffinerie de sucre de Québec
Bill 12: 107	Subsides, 811–2
Communisme, 101	Relations provinciales-fédérales
Compagnie	Bill 4: 701–2, 716
Employé	Réserve de pêche
Pension	Subsides, 992–3
Paiement	Subsides, 780, 794, 799, 841-2, 853, 859-
Bill 20: 633	60, 871–2, 876–7, 881, 889, 891–2
Prêt d'habitation	897–900, 921–2, 924–5, 927–9, 932
Bill 21: 509, 512–3	935, 940, 942–3, 952, 956, 960, 992-
Compagnie de voirie	3, 1015, 1024, 1026, 1027
Taxe, 695	Sûreté provinciale
Cour supérieure	Salaire
Juge	Subsides, 876–7, 880–1, 887–9, 891–2
Bill 52: 761–2	Terres
Discours du trône	Drainage
Adresse en réponse, 98-101	Subsides, 794
École d'enseignement spécialisé	Tramway de Montréal
Subsides, 841-2	Bill 25: 127–8, 179
École professionnelle	Travaux de la Chambre, 607
Subsides, 853	Horaire, 18
Enregistrement	Université Bishop
Bill 11: 107, 114–5	Bill 49: 755
Habitation	Université de Montréal
Bill 8: 375, 418, 474, 476, 481–2	Bill 49: 755
Hamel, Joseph-Jean-Pierre	Université Laval
Adoption	Bill 49: 755
Bill 101: 144	Usine
Hamel, Marie-Florence-Pierrette	Ouverture
Adoption	Chicoutimi (région)
Bill 101: 144	Bill 47: 636
Logement	Vente à tempérament
Enquête	Bill 12: 107
Bill 9: 518	
Ministère de l'Agriculture	BLANCHARD, Joseph-Léonard
Voyage	(Terrebonne)
Frais	(1011000000)
Subsides, 780	Cartier, Georges-Étienne
Ministère de l'Industrie et du Commerce	Succession
Subvention	Bill 121: 52, 72, 147–8
Subsides, 992	Chambre des notaires de la province de
Ministère des Pêcheries	Québec
Service civil intérieur	Admission
Subsides, 899–900	Labrèche, Raymond
Ministère du Travail	Bill 109: 53, 72, 143
Service civil intérieur	Comité permanent des règlements
Subsides, 1015, 1024, 1026, 1027	Rapport, 51–2, 71, 134, 153, 217, 241,
Pension de vieillesse	253, 279–80, 326–7, 391, 413
Modification, 223–4	Institut de gestion industrielle et
Petite industrie	commerciale
Bill 6: 190, 202–3	Charte
	Bill 167: 135, 149
Pont public	Leblanc, JAugustin
Amélioration	, 6
Bill 10: 294, 295, 299	Testament Bill 114: 53, 72, 207
	DIII 114: 33, 72, 207

Saint-Eustache (ville) Corporation Bill 186: 280, 315, 380	Territoire forestier Exploitation Bill 5: 12, 209, 212–3, 244
Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 112, 280	Tramway de Montréal Bill 25: 162 Usine hydroélectrique de Beauharnois
BOURQUE, John Samuel (Sherbrooke)	Correspondance, 435
Arbre	
Protection Bill 14: 13, 107, 113	C
Arpentage Subsides, 868	CARON, Germain (Maskinongé)
Budget provincial 1948-1949, 675, 854–9, 862–5, 867–9, 871	Barreau de la province de Québec Bill 203: 219, 304
Commission des eaux courantes de Québec	Hôpital
Rapport annuel 1947, 985	Bibliothèque, 141
Subsides, 871	Montréal-Est (ville)
Commission hydroélectrique de Québec	Pouvoir
Compagnie	Bill 191: 281, 315, 569
Évaluation, 479 Concession forestière, 244	Règlement de l'Assemblée législative
Loi 10 George VI, 244	Suspension, 195, 281 Petite industrie
Discours du trône	Bill 6: 205
Adresse en réponse, 74	Pont public
Droit de coupe	Amélioration
Permis, 402	Bill 10: 297
Électrification rurale	Bii 10. 277
Bill 22: 264	CASGRAIN, Léon (Rivière-du-Loup)
Énergie électrique	, (===== F)
Exportation	Agent général de la province
Ontario, 477–8	Salaire
Forêt	Subsides, 987
Protection	Arpentage
Subsides, 855–9	Subsides, 868
Habitation	Assemblée législative
Bill 8: 449	Dictaphone, 217–8, 304
Hydro-Québec	Question de privilège, 199–201
Employé	Association professionnelle des mesureurs de
Prêt hypothécaire, 860 Lac Dozois	bois licenciés de la province de Québec
Terrain, 478–9	Bill 106: 207–8
Ministère des Terres et Forêts	Beauharnois (ville)
Service civil intérieur	Résolution
Subsides, 854	Bill 110: 229, 232, 236 Bénéficiaire
Service d'entomologie	Allocation
Subsides, 868	Rivière-du-Loup (comté), 285
Service forestier	Pension
Subsides, 862-5, 863-5, 867-8	Rivière-du-Loup (comté), 285
Pépinière de Berthier	Budget provincial 1948-1949, 602, 656, 675,
Subsides, 869	745, 747–9, 767–8, 773, 778, 780, 785,
Petite industrie	790–2, 795–6, 798–9, 812, 835-7, 840,
Bill 6: 190, 204–6	842, 845, 851, 853, 855, 861, 864, 868,
Photographie aérienne	872-4, 876-80, 887-9, 890-4, 897-8,
Subsides, 868	907, 951, 955, 959–60, 963–6, 971,
Régie provinciale de l'électricité	973, 979–80, 987, 991–2, 997, 1000,
Bill 14: 13, 107, 113	1010, 1012–3, 1016, 1022, 1024, 1026,
Subsides, 854–9, 862–5, 867–9, 871	1031–2, 1038

CASGRAIN, Léon (Rivière-du-Loup)	Discours du trône
(suite)	Adresse en réponse, 20, 74–7, 101
	École de réforme et d'industrie
Cartier, Georges-Étienne	Subsides, 853
Succession	École d'enseignement spécialisé
Bill 121: 147	Subsides, 837, 840, 842, 845
Chasse et pêche	École spécialisée
Protection	Cours par correspondance
Bill 36: 348–9, 351–2	Subsides, 851
Chemin	Électrification rurale
Entretien	Bill 22: 260, 262
Subsides, 907, 951, 955, 959-60, 963-	Entreposage
6, 971, 973, 979–80	Anguille
Cités et villes	Rivière Trois-Pistoles, 595
Bill 44: 530, 645	Hareng
Club Avalon	Rivière Trois-Pistoles, 595
Taxe	Expression non parlementaire, 814–5
Paiement, 496	Gatineau Country Club
Code civil	Taxe
Bill 43: 505	Paiement, 496
Commission des liqueurs	Gazoline
Gouvernement	Taxe, 696
Paiement, 696	Habitation
Licence	
	Bill 8: 420, 429–30, 439, 443–5, 448,
Champlain (comté), 283	456, 474–6, 482
Rivière-du-Loup (ville), 283	Hamel, Joseph-Jean-Pierre
Revenu, 751	Adoption
Commission municipale de Québec	Bill 101: 144
Dépense	Hamel, Marie-Florence-Pierrette
Subsides, 749, 767–8, 773	Adoption
Communisme, 76–7	Bill 101: 144
Compagnie	Hôpital
Employé	Bibliothèque, 141
Pension	Immigration
Paiement	Situation, 75
Bill 20: 633–4	Industrie
Prêt d'habitation	Octroi
Bill 21: 513	Matane (comté), 830
Corporation scolaire	Juge des sessions
Subvention	Statistiques, 243
Subsides, 979–80	Liqueur
Côté, Régent	Loi, 77
Emploi	Logement
Entrepôt frigorifique	Enquête
Rivière Trois-Pistoles, 318	Bill 9: 514–5, 518, 528
Crise du logement	Loi municipale
Municipalité	Codification
Pouvoir spécial	Subsides, 749
Bill 7: 102–3, 353–6, 363	Magistrat de district
Curatelle publique	Statistiques, 243
Bill 45: 504	Milan (municipalité)
Département de l'Agriculture	Bill 39: 506
Garage	Ministère de la Colonisation
Subsides, 790–1	Service civil intérieur
Député	Subsides, 1031–2
Huntingdon (district électoral)	Ministère de l'Agriculture
Présentation, 1	Octroi
•	Subsides, 799

Mining and a like the state of the state of	
Ministère de l'Agriculture (suite)	Produit laitier
Service civil intérieur	Prix, 499, 592
Subsides, 778	Raffinerie de sucre de Québec
Voyage	Subsides, 812
Frais	Relations provinciales-fédérales
Subsides, 780, 785	Bill 4: 693–4, 698–700, 721
Ministère de l'Industrie et du Commerce	Soumission publique
Subvention	Commission scolaire de Rivière-du-Loup
Subsides, 991–2	Question de privilège, 1036
Ministère des Affaires municipales	Standish hall
Dépense	Taxe
Subsides, 749	Paiement, 496
Salaire	Subsides, 745, 747–50, 767–8, 773, 778
Subsides, 749	780, 785, 790–2, 795–6, 798–9, 812
Service civil intérieur	835-7, 840, 842, 845, 851, 853, 853
Subsides, 745	861, 864, 868, 872–4, 876–80, 887
Voyage	9, 890–4, 897–8, 907, 951, 955, 959
Dépense	60, 963–6, 971, 973, 979–80, 98
Subsides, 747–8	991–2, 997, 1000, 1010, 1012–3
Ministère des Terres et Forêts	1016, 1022, 1024, 1026, 1031–2
Service civil intérieur	1038
Subsides, 855	Sûreté du Québec
Service forestier	Salaire
Subsides, 861, 864	Subsides, 890–1
Ministère du Bien-être social et Jeunesse	Sûreté provinciale
Bourse d'étude	Salaire
Subsides, 853	Subsides, 876–80, 885, 889
Bureau	Tabac
Frais	
Subsides, 835-6	Taxe, 696
	Taxe municipale
Voyage	Bill 15: 644–5
Frais	Taxe scolaire
Subsides, 835-6	Bill 15: 644–5
Ministère du Travail	Terre-Neuve
Service civil intérieur	Annexion, 75–6
Subsides, 997, 1000, 1010, 1012–3,	Terres
1016, 1022, 1024, 1026	Drainage
Ouimet, Roger	Bill 3: 105
Télégramme, 1036	Subsides, 791–2, 795–6, 798
Pension de vieillesse	Tramway de Montréal
Inspecteur, 741–2	Bill 25: 117, 130, 158, 179, 184–5
Modification, 309–10, 317	Travaux de la Chambre, 608
Petite industrie	Horaire, 16, 18
Bill 6: 190	Usine
Pont public	Ouverture
Amélioration	Chicoutimi (région)
Bill 10: 287-8, 295, 299, 327-30, 333,	Bill 47: 635–6
335	Voirie
Pont-Rouge (municipalité)	Dépense, 451
Travaux	F ,
Subsides, 1038	CHALOULT, René (Québec)
Poursuite au criminel	cirillocati, item (Queste)
Subsides, 892–4, 897–8	Affaire des trésors polonais
Procureur général	Question de privilège, 604
Service civil extérieur	Assemblée législative
Subsides, 872–4	Dictaphone
Produit agricole saisonnier	Question de privilège, 200
Bill 13: 214, 249	Question de privilège, 200
10111 10, 41T, 4T?	

CHALOULT, René (Québec) (suite)	Ouvrier Bill 31: 344
Beauharnois (ville)	Pension de vieillesse
Résolution	Modification, 224
Bill 110: 232-3	Pont public
Budget provincial 1948-1949, 600-3, 609,	Amélioration
911, 1002–3, 1010–2, 1014–7, 1025–	Bill 10: 296
7, 1032	Produit laitier
Chemin	Prix, 664–5
Entretien	Québec (comté)
Subsides, 911	Subvention, 461–2
Chemin de fer	Relations provinciales-fédérales
Construction	Bill 4: 691–2, 708
Lac Matagami, 45	Subsides, 911, 1002-3, 1010-2, 1014-7,
Colonisation	1025–7, 1032
Abitibi (région), 220–1	Terres
Situation, 45	Drainage
Crise du logement	Bill 3: 105
Municipalité	Territoire forestier
Pouvoir spécial	Exploitation
Bill 7: 355, 360–1, 363	Bill 5: 211
Discours du trône	Tramway de Montréal
Adresse en réponse, 43-6	Bill 25: 126–7, 177–8, 180–1, 182, 186
Drapeau provincial, 54	Travaux de la Chambre, 607
Électrification rurale	Horaire, 17–8
Bill 22: 262	Tuberculeux
Employé civil	Réintégration, 138-9
Salaire, 319–23, 396–7, 490	Université Bishop
Gatineau (ville)	Bill 49: 758–9
Commercial Alcohols Limited	Université de Montréal
Contrat	Bill 49: 758–9
Bill 124: 272	Université Laval
Résolution	Bill 49: 758–9
Bill 124: 272	
Habitation	CHARTIER, Ernest-Joseph (Saint-
Bill 8: 371, 374, 377, 387–8, 417, 425, 428, 447, 449, 473–4, 481	Hyacinthe)
Hamel, Joseph-Jean-Pierre	Banque d'Épargne de Montréal
Adoption	Droit de propriété
Bill 101: 146	Bill 145: 218, 250, 427
Hamel, Marie-Florence-Pierrette	Règlement de l'Assemblée législative
Adoption	Suspension, 218
Bill 101: 146	Budget provincial 1948-1949, 833
Immigration	Raffinerie de sucre de Québec
Canada, 490–1, 493–6	Subsides, 833
Québec (province)	Subsides, 833
Explications sur des faits publiés, 639	Survivance, compagnie mutuelle
Situation, 44	d'assurance-vie, La
Logement	Corporation
Enquête	Bill 168: 253, 274, 313–4
Bill 9: 517, 528–9	Règlement de l'Assemblée législative
Ministère de la Colonisation	Suspension, 253
Service civil intérieur	
Subsides, 1032	CHOQUETTE, Fernand (Montmagny)
Ministère du Travail	
Service civil intérieur	Assistance publique
Subsides, 1002–3, 1010–2, 1014–7, 1025–7	Engagements financiers, 779

Budget provincial 1948-1949, 575, 624-8,	Ministère de la Colonisation
746–51, 765–8, 772–3, 777–8, 779,	Service civil intérieur
781–4, 795–7, 799–800, 819, 827,	Subsides, 1033–5
833-9, 844, 849-50, 858-9, 862-5,	Ministère de l'Agriculture
905, 910, 912–21, 939–40, 953, 957,	Octroi
971, 973, 990–2, 998, 1014, 1033–5,	Subsides, 799–800
1037–8, 1040	Service civil intérieur
,	
Chandler (ville)	Subsides, 777–8
Usine	Voyage
Bill 27: 341	Frais
Chasse et pêche	Subsides, 779, 781–4
Protection	Ministère de l'Industrie et du Commerce
Bill 36: 348–9	Subvention
Chemin	Subsides, 990–2
Entretien	Ministère des Affaires municipales
Subsides, 905, 910, 912-21, 939-40,	Dépense
953, 957, 971, 973	Subsides, 749
Commission municipale de Québec	Salaire
Dépense	Subsides, 749
•	Service civil extérieur
Subsides, 750–1, 765–8, 772–3	Subsides, 746
Communisme, 39, 55–7	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Cour supérieure	Service civil intérieur
Juge	Subsides, 746
Bill 52: 762	Voyage
Crise du logement	Dépense
Municipalité	Subsides, 746–8
Pouvoir spécial	Ministère des Terres et Forêts
Bill 7: 355, 359–61	Service forestier
Discours du trône	Subsides, 862–5
Adresse en réponse, 39, 47-8, 48, 55-7	Ministère du Bien-être social et Jeunesse
Drapeau provincial, 55	Bureau
École d'enseignement spécialisé	Frais
Subsides, 836–40, 844	Subsides, 835-6
École spécialisée	Service civil extérieur
Cours par correspondance	Subsides, 835
Subsides, 849–50	Service civil intérieur
Électrification rurale	Subsides, 835
	Voyage
Bill 22: 268–70	Frais
Employé civil	
Salaire, 394, 406–9	Subsides, 835-6
Expression non parlementaire, 814	Ministère du Travail
Habitation	Service civil intérieur
Bill 8: 375–6, 443, 447, 455–9	Subsides, 997, 1014
Hamel, Joseph-Jean-Pierre	Ouvrier
Adoption	Bill 31: 345
Bill 101: 144–5	Pension de vieillesse
Hamel, Marie-Florence-Pierrette	Modification, 226–8
Adoption	Petite industrie
Bill 101: 144–5	Bill 6: 203–4
LaVergne, Joseph	Pont public
Décès, 903	Amélioration
Lieutenant-gouverneur	Bill 10: 288–90, 293, 332–5
Bureau	Pont-Rouge (municipalité)
Subsides, 1040	Travaux
Loi municipale	Subsides, 1037–8
Codification	Produit agricole saisonnier
	Bill 13: 248
Subsides, 749	Dill 13. 240

Lizotte, Luc

Propriété

Saint-Pacôme (village), 771

CHOOUETTE, Fernand (Montmagny) Ministère du Travail Service civil intérieur (suite) Subsides, 1009 Radio-Canada Produit laitier Ouestion de privilège, 903 Prix. 664 Raffinerie de sucre de Ouébec Russian Polish Hebrew Sick Benefit Subsides, 819, 833-4 Association Incorporated Relations provinciales-fédérales Corporation Bill 4: 706-9, 718, 721 Bill 152: 242, 274, 326, 742 Subsides, 746-51, 765-8, 772-3, 777-8, Règlement de l'Assemblée législative 779, 781–4, 795–7, 799–800, 819, Suspension, 242 827, 833-9, 844, 849-50, 858-9, Subsides, 878, 1009 862-5, 904-5, 910, 912-22, 953, Sûreté provinciale 957, 971, 973, 990-2, 998, 1014, Salaire 1033-5, 1037-8, 1040 Subsides, 878 Terres Tramway de Montréal Bill 25: 123, 128, 163, 175 Drainage Subsides, 795-7 Voie Sir-Wilfrid-Laurier Territoire forestier Travaux Exploitation Coût. 801 Bill 5: 212 Tramway de Montréal CÔTÉ, David (Rouvn-Noranda) Bill 25: 167, 169-72, 180 Université Bishop Communisme, 101 Bill 49: 759-60 Discours du trône Université de Montréal Adresse en réponse, 101 Bill 49: 759-60 Ouvrier Université Laval Bill 31: 344-5 Bill 49: 759-60 Pension de vieillesse Modification, 316 CHOQUETTE, Hector (Shefford) Tramway de Montréal Bill 25: 129 Habitation Bill 8: 446-8 CÔTÉ, Omer (Montréal-Saint-Jacques) Pension de vieillesse Modification, 224 Administration publique Publicité, 825 Terres Drainage Bibliothèque publique Bill 3: 105 Milieu rural, 669 Bibliothèque Saint-Sulpice CÔTÉ, Camille (Montréal-Sainte-Marie) Subsides, 976 Bleau, J.-E. Boulevard Alexandre-Taschereau Emploi, 570 Construction Budget provincial 1948-1949, 585, 597-Coût, 800 600, 626, 648, 674, 751, 765, 772-3, Budget provincial 1948-1949, 570, 726. 875, 878, 944, 972, 976-80 878, 1009 Chemin Crise du logement Entretien Municipalité Subsides, 944, 972, 976-80 Pouvoir spécial Commission des monuments historiques Bill 7: 361 Subsides, 976 Discours du trône Commission municipale de Ouébec Adresse en réponse, 87 Dépense Habitation Subsides, 751, 765, 772 Bill 8: 418 Commission scolaire

Octroi, 697

Corporation scolaire Subvention Subsides, 979–80	Route Québec-Laterrière-Chicoutimi Construction Coût, 801
École des hautes études commerciales Subsides, 976–7	Travaux Coût, 459
École supérieure de commerce Subsides, 978	Subsides, 904, 907, 929–30, 934, 943–4, 947, 953–4, 957
Enseignement	Véhicule-moteur
Beaux-arts	Taxe
Subsides, 977	Loi, 816
Musique	Voirie publique
Subsides, 977	Dépense, 317
Fabrique	
Bill 23: 13, 353	DELISLE, Joseph-Hormisdas (Montréal-
Ministère de l'Agriculture	Saint-Henri)
Employé, 989	
Montréal (cité)	Budget provincial 1948-1949, 674, 957,
Bill 28: 124, 187–8	966, 996
Paroisse	Chemin
Bill 23: 13, 353	Entretien
Procureur général	Subsides, 957, 966
Service civil extérieur	Discours du trône
Subsides, 875	Adresse en réponse, 99–101
Québec (comté)	Employé civil
Subvention, 883	Salaire, 395
Secrétaire de la province,	Habitation
Subvention	Bill 8: 439, 481–2
Subsides, 978–9	Ministère du Travail
Subsides, 751, 765, 772–3, 875, 944, 972,	Service civil intérieur
976–80	Subsides, 996
Syndicat coopératif	Pension de vieillesse
Bill 33: 206, 336–7	Modification, 310, 312
Syndicat professionnel Bill 24: 13, 646	Subsides, 957, 966, 996
Tramway de Montréal Bill 25: 166–8	DROUIN, Henri (Abitibi-Est)
	Agriculture Subsides, 809
D	Arpentage
_	Subsides, 868
DANSEREAU, Georges-Étienne	Budget provincial 1948-1949, 723-5, 775-
(Argenteuil)	6, 809–10, 819, 838, 852, 863–5,
,	868, 899, 911, 920–1, 956–7, 960,
Budget provincial 1948-1949, 654-6, 904,	966, 977, 989–91, 993, 1001, 1018–
929–30, 934, 943–4, 947, 953–4, 957	21, 1032–3
Chemin	Chemin
Entretien	Entretien
Subsides, 907, 929–930, 934, 943–4,	Subsides, 911, 920–1, 956–7, 960, 966
947, 953–4, 957	Colonisation
Habitation	Abitibi (région), 87
Bill 8: 429	Développement, 931
Ministère de la Voirie	Discours du trône
Service civil intérieur	Adresse en réponse, 67, 78, 86–7
Subsides, 904	École d'agriculture de La Ferme, Abitibi
Petite industrie	Bill 32: 336
Bill 6: 201–2, 204	École d'enseignement spécialisé
	Subsides, 838

Subsides, 810, 819

DROUIN, Henri (Abitibi-Est) (suite) Relations provinciales-fédérales Bill 4: 702-3 École des hautes études commerciales Réserve de pêche Subsides, 977 Subsides, 993 École spécialisée Ressources naturelles Cours par correspondance Inventaire Subsides, 852 Subsides, 989-90 Électricité Subsides, 775-6, 809-10, 819, 838, 852, 863-5. 868. 899, 911, 920-1, 956-7, Municipalité, 86 960, 966, 977, 989-91, 993, 1001, Forêt 1018-21, 1032-3 Politique gouvernementale, 86 Habitation Territoire forestier Bill 8: 375-6, 376, 430, 432, 437-8 Exploitation Hamel, Joseph-Jean-Pierre Bill 5: 211-2 Adoption Travaux de la Chambre, 927 Bill 101: 144-5 Hamel, Marie-Florence-Pierrette DROUIN, Henri-Paul (Québec-Est) Adoption Bill 101: 144-5 Automobile Hôpital Achat, 825 Bibliothèque, 141 Budget provincial 1948-1949, 628-9, 647, Logement 881, 922, 943 Enquête Chemin Bill 9: 517-8 Entretien Mère nécessiteuse Subsides, 922, 943 Compagnie Allocation, 86 Employé Milan (municipalité) Bill 39: 506 Prêt d'habitation Ministère de la Colonisation Bill 21: 512 Service civil intérieur Conseiller du roi, 653 Subsides, 1032-3 Employé civil Ministère de l'Agriculture Salaire, 409-10, 489 Service civil intérieur Habitation Subsides, 775-6 Bill 8: 456-7, 476-7 Ministère de l'Industrie et du Commerce Pension de vieillesse Subvention Modification, 312, 316-7 Subsides, 990 Pont public Ministère des Pêcheries Amélioration Service civil intérieur Bill 10: 296, 335 Subsides, 899 Québec (cité) Ministère des Terres et Forêts Charte Bill 150: 391, 404, 640 Service forestier Subsides, 863-5 Règlement de l'Assemblée législative Ministère du Travail Suspension, 391 Service civil intérieur Relations provinciales-fédérales Subsides, 1018-21 Bill 4: 705-6 Ouvrier Route Bill 31: 346 Travaux Petite industrie Terrebonne (comté), 435-6 Bill 6: 189-90 Subsides, 881, 922, 943 Pont public Sûreté provinciale Salaire Amélioration Bill 10: 293, 297 Subsides, 881 Produit agricole saisonnier Tramway de Montréal, 166 Bill 13: 247 Travaux de la Chambre, 832 Raffinerie de sucre de Québec Université Bishop

Bill 49: 760

Université de Montréal	Ministère de l'Industrie et du Commerce
Bill 49: 760	Subvention
Université Laval	Subsides, 990, 992
Bill 49: 760	Ministère du Travail
Voirie	Service civil intérieur
Contrat	Subsides, 1025
Terrebonne (comté), 673	Montréal (cité)
	Bill 28: 188
DUBÉ, Alfred (Rimouski)	Ouimet, Roger
	Télégramme, 1036
Rimouski (ville)	Pension de vieillesse
Charte	Modification, 310
Bill 123: 218, 251, 503	Poursuite au criminel
Règlement de l'Assemblée législative	Subsides, 897
Suspension, 218	Québec Paving Company
	Contrat, 318
DUBREUIL, Joseph-Émile (Montréal-	Serment d'office
Jeanne-Mance)	Prestation
	Bill 1: 2
Bleau, JE.	Subsides, 799, 878, 891, 897, 906, 915,
Emploi, 570	972–3, 990–2, 1025
Budget provincial 1948-1949, 677, 799,	Sûreté provinciale
878, 891, 897, 906, 915, 972–3, 990,	Salaire
992, 1025	Subsides, 878, 891
Cartier Construction Company	Terres
Contrat, 318	Drainage
Chemin	Subsides, 799
Entretien	Tramway de Montréal
Subsides, 906, 915, 972–3	Bill 25: 162–4
Commission de reclassification du service	
	DUCHARME, Charles Romulus
Commission de reclassification du service	
Commission de reclassification du service civil	DUCHARME, Charles Romulus
Commission de reclassification du service civil Membre	DUCHARME, Charles Romulus
Commission de reclassification du service civil Membre Voyage, 285 Commission du service civil Membre	DUCHARME, Charles Romulus (Laviolette)
Commission de reclassification du service civil Membre Voyage, 285 Commission du service civil Membre Voyage, 285	DUCHARME, Charles Romulus (Laviolette) Arvida (cité)
Commission de reclassification du service civil Membre Voyage, 285 Commission du service civil Membre Voyage, 285 Voyage	DUCHARME, Charles Romulus (Laviolette) Arvida (cité) Charte
Commission de reclassification du service civil Membre Voyage, 285 Commission du service civil Membre Voyage, 285 Voyage Frais, 391–2	DUCHARME, Charles Romulus (Laviolette) Arvida (cité) Charte Bill 171: 502
Commission de reclassification du service civil Membre Voyage, 285 Commission du service civil Membre Voyage, 285 Voyage Frais, 391–2 Crise du logement	DUCHARME, Charles Romulus (Laviolette) Arvida (cité) Charte Bill 171: 502 Barreau de la province de Québec
Commission de reclassification du service civil Membre Voyage, 285 Commission du service civil Membre Voyage, 285 Voyage Frais, 391–2 Crise du logement Municipalité	DUCHARME, Charles Romulus (Laviolette) Arvida (cité) Charte Bill 171: 502 Barreau de la province de Québec Admission
Commission de reclassification du service civil Membre Voyage, 285 Commission du service civil Membre Voyage, 285 Voyage Frais, 391–2 Crise du logement Municipalité Pouvoir spécial	DUCHARME, Charles Romulus (Laviolette) Arvida (cité) Charte Bill 171: 502 Barreau de la province de Québec Admission De Bellefeuille, Alain-François
Commission de reclassification du service civil Membre Voyage, 285 Commission du service civil Membre Voyage, 285 Voyage Frais, 391–2 Crise du logement Municipalité Pouvoir spécial Bill 7: 361	DUCHARME, Charles Romulus (Laviolette) Arvida (cité) Charte Bill 171: 502 Barreau de la province de Québec Admission De Bellefeuille, Alain-François Bill 112: 413
Commission de reclassification du service civil Membre Voyage, 285 Commission du service civil Membre Voyage, 285 Voyage Frais, 391–2 Crise du logement Municipalité Pouvoir spécial Bill 7: 361 Discours du trône	DUCHARME, Charles Romulus (Laviolette) Arvida (cité) Charte Bill 171: 502 Barreau de la province de Québec Admission De Bellefeuille, Alain-François Bill 112: 413 Beauharnois (ville) Charte Bill 129: 502
Commission de reclassification du service civil Membre Voyage, 285 Commission du service civil Membre Voyage, 285 Voyage Frais, 391–2 Crise du logement Municipalité Pouvoir spécial Bill 7: 361 Discours du trône Adresse en réponse, 42, 57, 95	DUCHARME, Charles Romulus (Laviolette) Arvida (cité) Charte Bill 171: 502 Barreau de la province de Québec Admission De Bellefeuille, Alain-François Bill 112: 413 Beauharnois (ville) Charte
Commission de reclassification du service civil Membre Voyage, 285 Commission du service civil Membre Voyage, 285 Voyage Frais, 391–2 Crise du logement Municipalité Pouvoir spécial Bill 7: 361 Discours du trône Adresse en réponse, 42, 57, 95 Employé civil	DUCHARME, Charles Romulus (Laviolette) Arvida (cité) Charte Bill 171: 502 Barreau de la province de Québec Admission De Bellefeuille, Alain-François Bill 112: 413 Beauharnois (ville) Charte Bill 129: 502
Commission de reclassification du service civil Membre Voyage, 285 Commission du service civil Membre Voyage, 285 Voyage Frais, 391–2 Crise du logement Municipalité Pouvoir spécial Bill 7: 361 Discours du trône Adresse en réponse, 42, 57, 95 Employé civil Salaire, 395, 405	DUCHARME, Charles Romulus (Laviolette) Arvida (cité) Charte Bill 171: 502 Barreau de la province de Québec Admission De Bellefeuille, Alain-François Bill 112: 413 Beauharnois (ville) Charte Bill 129: 502 Cap-de-la-Madeleine (cité)
Commission de reclassification du service civil Membre Voyage, 285 Commission du service civil Membre Voyage, 285 Voyage Frais, 391–2 Crise du logement Municipalité Pouvoir spécial Bill 7: 361 Discours du trône Adresse en réponse, 42, 57, 95 Employé civil	DUCHARME, Charles Romulus (Laviolette) Arvida (cité) Charte Bill 171: 502 Barreau de la province de Québec Admission De Bellefeuille, Alain-François Bill 112: 413 Beauharnois (ville) Charte Bill 129: 502 Cap-de-la-Madeleine (cité) Bill 131: 463
Commission de reclassification du service civil Membre Voyage, 285 Commission du service civil Membre Voyage, 285 Voyage Frais, 391–2 Crise du logement Municipalité Pouvoir spécial Bill 7: 361 Discours du trône Adresse en réponse, 42, 57, 95 Employé civil Salaire, 395, 405 Femme Fonctionnaire	DUCHARME, Charles Romulus (Laviolette) Arvida (cité) Charte Bill 171: 502 Barreau de la province de Québec Admission De Bellefeuille, Alain-François Bill 112: 413 Beauharnois (ville) Charte Bill 129: 502 Cap-de-la-Madeleine (cité) Bill 131: 463 Comité des relations industrielles, 497
Commission de reclassification du service civil Membre Voyage, 285 Commission du service civil Membre Voyage, 285 Voyage Frais, 391–2 Crise du logement Municipalité Pouvoir spécial Bill 7: 361 Discours du trône Adresse en réponse, 42, 57, 95 Employé civil Salaire, 395, 405 Femme Fonctionnaire Conditions de travail, 304	DUCHARME, Charles Romulus (Laviolette) Arvida (cité) Charte Bill 171: 502 Barreau de la province de Québec Admission De Bellefeuille, Alain-François Bill 112: 413 Beauharnois (ville) Charte Bill 129: 502 Cap-de-la-Madeleine (cité) Bill 131: 463 Comité des relations industrielles, 497 Comité permanent des bills privés Rapport, 413, 463, 487, 502, 587, 640, 663
Commission de reclassification du service civil Membre Voyage, 285 Commission du service civil Membre Voyage, 285 Voyage Frais, 391–2 Crise du logement Municipalité Pouvoir spécial Bill 7: 361 Discours du trône Adresse en réponse, 42, 57, 95 Employé civil Salaire, 395, 405 Femme Fonctionnaire Conditions de travail, 304 Habitation	DUCHARME, Charles Romulus (Laviolette) Arvida (cité) Charte Bill 171: 502 Barreau de la province de Québec Admission De Bellefeuille, Alain-François Bill 112: 413 Beauharnois (ville) Charte Bill 129: 502 Cap-de-la-Madeleine (cité) Bill 131: 463 Comité des relations industrielles, 497 Comité permanent des bills privés Rapport, 413, 463, 487, 502, 587, 640, 663 Commission des liqueurs
Commission de reclassification du service civil Membre Voyage, 285 Commission du service civil Membre Voyage, 285 Voyage Frais, 391–2 Crise du logement Municipalité Pouvoir spécial Bill 7: 361 Discours du trône Adresse en réponse, 42, 57, 95 Employé civil Salaire, 395, 405 Femme Fonctionnaire Conditions de travail, 304 Habitation Bill 8: 384, 424, 438–9, 443–5, 477	DUCHARME, Charles Romulus (Laviolette) Arvida (cité) Charte Bill 171: 502 Barreau de la province de Québec Admission De Bellefeuille, Alain-François Bill 112: 413 Beauharnois (ville) Charte Bill 129: 502 Cap-de-la-Madeleine (cité) Bill 131: 463 Comité des relations industrielles, 497 Comité permanent des bills privés Rapport, 413, 463, 487, 502, 587, 640, 663 Commission des liqueurs Employé, 282
Commission de reclassification du service civil Membre Voyage, 285 Commission du service civil Membre Voyage, 285 Voyage Frais, 391–2 Crise du logement Municipalité Pouvoir spécial Bill 7: 361 Discours du trône Adresse en réponse, 42, 57, 95 Employé civil Salaire, 395, 405 Femme Fonctionnaire Conditions de travail, 304 Habitation Bill 8: 384, 424, 438–9, 443–5, 477 Hôpital	DUCHARME, Charles Romulus (Laviolette) Arvida (cité) Charte Bill 171: 502 Barreau de la province de Québec Admission De Bellefeuille, Alain-François Bill 112: 413 Beauharnois (ville) Charte Bill 129: 502 Cap-de-la-Madeleine (cité) Bill 131: 463 Comité des relations industrielles, 497 Comité permanent des bills privés Rapport, 413, 463, 487, 502, 587, 640, 663 Commission des liqueurs
Commission de reclassification du service civil Membre Voyage, 285 Commission du service civil Membre Voyage, 285 Voyage Frais, 391–2 Crise du logement Municipalité Pouvoir spécial Bill 7: 361 Discours du trône Adresse en réponse, 42, 57, 95 Employé civil Salaire, 395, 405 Femme Fonctionnaire Conditions de travail, 304 Habitation Bill 8: 384, 424, 438–9, 443–5, 477 Hôpital Bibliothèque, 141	DUCHARME, Charles Romulus (Laviolette) Arvida (cité) Charte Bill 171: 502 Barreau de la province de Québec Admission De Bellefeuille, Alain-François Bill 112: 413 Beauharnois (ville) Charte Bill 129: 502 Cap-de-la-Madeleine (cité) Bill 131: 463 Comité des relations industrielles, 497 Comité permanent des bills privés Rapport, 413, 463, 487, 502, 587, 640, 663 Commission des liqueurs Employé, 282 Dorion (ville) Charte
Commission de reclassification du service civil Membre Voyage, 285 Commission du service civil Membre Voyage, 285 Voyage Frais, 391–2 Crise du logement Municipalité Pouvoir spécial Bill 7: 361 Discours du trône Adresse en réponse, 42, 57, 95 Employé civil Salaire, 395, 405 Femme Fonctionnaire Conditions de travail, 304 Habitation Bill 8: 384, 424, 438–9, 443–5, 477 Hôpital Bibliothèque, 141 LaVergne, Joseph	DUCHARME, Charles Romulus (Laviolette) Arvida (cité) Charte Bill 171: 502 Barreau de la province de Québec Admission De Bellefeuille, Alain-François Bill 112: 413 Beauharnois (ville) Charte Bill 129: 502 Cap-de-la-Madeleine (cité) Bill 131: 463 Comité des relations industrielles, 497 Comité permanent des bills privés Rapport, 413, 463, 487, 502, 587, 640, 663 Commission des liqueurs Employé, 282 Dorion (ville) Charte Bill 146: 587
Commission de reclassification du service civil Membre Voyage, 285 Commission du service civil Membre Voyage, 285 Voyage Frais, 391–2 Crise du logement Municipalité Pouvoir spécial Bill 7: 361 Discours du trône Adresse en réponse, 42, 57, 95 Employé civil Salaire, 395, 405 Femme Fonctionnaire Conditions de travail, 304 Habitation Bill 8: 384, 424, 438–9, 443–5, 477 Hôpital Bibliothèque, 141 LaVergne, Joseph Décès, 903	DUCHARME, Charles Romulus (Laviolette) Arvida (cité) Charte Bill 171: 502 Barreau de la province de Québec Admission De Bellefeuille, Alain-François Bill 112: 413 Beauharnois (ville) Charte Bill 129: 502 Cap-de-la-Madeleine (cité) Bill 131: 463 Comité des relations industrielles, 497 Comité permanent des bills privés Rapport, 413, 463, 487, 502, 587, 640, 663 Commission des liqueurs Employé, 282 Dorion (ville) Charte
Commission de reclassification du service civil Membre Voyage, 285 Commission du service civil Membre Voyage, 285 Voyage Frais, 391–2 Crise du logement Municipalité Pouvoir spécial Bill 7: 361 Discours du trône Adresse en réponse, 42, 57, 95 Employé civil Salaire, 395, 405 Femme Fonctionnaire Conditions de travail, 304 Habitation Bill 8: 384, 424, 438–9, 443–5, 477 Hôpital Bibliothèque, 141 LaVergne, Joseph Décès, 903 Ministère de l'Agriculture	DUCHARME, Charles Romulus (Laviolette) Arvida (cité) Charte Bill 171: 502 Barreau de la province de Québec Admission De Bellefeuille, Alain-François Bill 112: 413 Beauharnois (ville) Charte Bill 129: 502 Cap-de-la-Madeleine (cité) Bill 131: 463 Comité des relations industrielles, 497 Comité permanent des bills privés Rapport, 413, 463, 487, 502, 587, 640, 663 Commission des liqueurs Employé, 282 Dorion (ville) Charte Bill 146: 587
Commission de reclassification du service civil Membre Voyage, 285 Commission du service civil Membre Voyage, 285 Voyage Frais, 391–2 Crise du logement Municipalité Pouvoir spécial Bill 7: 361 Discours du trône Adresse en réponse, 42, 57, 95 Employé civil Salaire, 395, 405 Femme Fonctionnaire Conditions de travail, 304 Habitation Bill 8: 384, 424, 438–9, 443–5, 477 Hôpital Bibliothèque, 141 LaVergne, Joseph Décès, 903	DUCHARME, Charles Romulus (Laviolette) Arvida (cité) Charte Bill 171: 502 Barreau de la province de Québec Admission De Bellefeuille, Alain-François Bill 112: 413 Beauharnois (ville) Charte Bill 129: 502 Cap-de-la-Madeleine (cité) Bill 131: 463 Comité des relations industrielles, 497 Comité permanent des bills privés Rapport, 413, 463, 487, 502, 587, 640, 663 Commission des liqueurs Employé, 282 Dorion (ville) Charte Bill 146: 587 Durham-Sud (municipalité)

DUCHARME, Charles Romulus

DUMOULIN, Jacques (Montmorency)

(Laviolette) (suite) Agent général de la province Hull (cité) Salaire Charte Subsides, 987 Agronome Bill 156: 663 Compagnie E.B. Eddy Services, 91–2 Entente Arpentage Bill 156: 663 Subsides, 868 Institut des comptables agréés de Québec Autonomie provinciale, 92 Admission, 195 Beauharnois (ville) Boulet, Georges-Alidor Résolution Bill 188: 413, 427, 502 Bill 110: 234 Règlement de l'Assemblée législative Bibliothèque publique Suspension, 195, 413 Milieu rural, 670 Boulet, Roger Budget provincial 1948-1949, 647-8, 773, Bill 188: 413, 427, 502 789, 794, 857, 868, 874-6, 878, 896, 899, 910-2, 934, 940, 943-4, 950-2, Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 195, 413 954-5, 987-8, 1017-8, 1039 Jacques-Cartier (ville) Chemin Charte Entretien Bill 158: 587 Subsides, 910-2, 940, 943-4, 950-2, Joliette (cité) 954-5 Charte Code civil Bill 169: 587 Bill 12: 106-7 Loi 10 George VI Commission des liqueurs Bill 188: 413, 427, 502 Licence, 284 Règlement de l'Assemblée législative Commission municipale de Québec Suspension, 413 Dépense Longueuil (cité) Subsides, 773 Charte Communisme, 92 Bill 159: 587 Compagnie Magog (ville) Employé Charte Prêt d'habitation Bill 189: 487 Bill 21: 508, 512 Plage-Laval (ville) Crise du logement Charte Municipalité Bill 127: 487 Pouvoir spécial Pointe-Claire (ville) Bill 7: 355 Annexion Discours du trône Bill 177: 502 Adresse en réponse, 91-3, 99 Rimouski (ville) Drapeau provincial, 54, 91 Charte École des arts graphiques Bill 123: 502 Établissement, 222 Sherbrooke (cité) Employé civil Charte Salaire, 394, 406 Bill 122: 487 Enregistrement Sillery (cité) Bill 11: 107 Charte Habitation Bill 139: 413 Bill 8: 375, 448-9, 457 Thetford Mines (cité) Hamel, Joseph-Jean-Pierre Charte Adoption Bill 165: 463 Bill 101: 144 Trois-Rivières (cité) Hamel, Marie-Florence-Pierrette Charte Adoption Bill 144: 463 Bill 101: 144

Logement	Agriculteur
Enquête	Condition de vie, 38–9
Bill 9: 524	Agriculture
Loi municipale	Subsides, 808–9
Codification	Arpentage
Subsides, 748–9	Subsides, 868
Ministère de l'Agriculture	Assemblée législative
Bureau	Décorum, 705
Frais	Dictaphone
Subsides, 789	Explications sur des faits publiés, 29
Ministère des Affaires municipales	Question de privilège, 197–201
Dépense	Travaux, 253
Subsides, 748–9	Association professionnelle des mesureurs de
Salaire	bois licenciés de la province de Québec
Subsides, 748–9	Bill 106: 195, 207–8
Ministère du Travail	Assurance-vie Desjardins
Service civil intérieur	Corporation
Subsides, 1017–8	Bill 176: 391
Petite industrie	B. & G. Printing
Bill 6: 206	Contrat, 436
Pont public	Banque d'Épargne de Montréal
Amélioration	Droit de propriété
Bill 10: 290–1, 329, 332, 335	Bill 145: 391
Pont-Rouge (municipalité) Travaux	Barreau de la province de Québec Admission
Subsides, 1039	
Poursuite au criminel	Maher, Raymond Bill 147: 279
Subsides, 896, 899	Bill 147, 279 Beauharnois (ville)
Procureur général	Résolution
Service civil extérieur	Bill 110: 217, 229–30, 232–6
Subsides, 874–5	Betterave à sucre
Produit laitier	Manufacture
Prix, 665	Saint-Hilaire (municipalité), 41–2
Relations provinciales-fédérales	Bibliothèque publique
Bill 4: 718–20	Milieu rural, 670
Subsides, 773, 789, 794, 857, 868, 875–6,	Black Lake (ville)
878, 896, 899, 910–2, 934, 940, 943–	Annexion
4, 950–2, 954–5, 987–8, 1017–8,	Bill 166: 367
1039	Budget provincial 1947-1948
Sûreté provinciale	Bill 34: 259
Salaire	Budget provincial 1948-1949, 585, 596,
Subsides, 876, 878	601–3, 609, 614, 623–8, 651, 654,
Terres	657–9, 674–7, 726–8, 744–5, 746–
Drainage	51, 765–71, 773–4, 776–8, 782–5,
Subsides, 794	789–90, 790–1, 795–800, 808–9,
Tramway de Montréal	811–2, 820, 823, 826–9, 834, 837,
Bill 25: 131, 154–5, 181	840-5, 849-51, 853-4, 856-65, 864-
Vente à tempérament	5, 868, 871–81, 884–9, 890–5, 897–
Bill 12: 106–7	9, 904–8, 911–6, 918–22, 924–5,
	927–9, 934–44, 947–53, 955–61,
DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-	963–4, 966, 968, 970–4, 976–81,
Rivières)	987–8, 990, 993, 995–1001, 1007–
A CC ! 1 . 4 /	1013, 1015–6, 1018–27, 1031–3,
Affaire des trésors polonais	1038, 1040, 1935
Question de privilège, 604	Cadillac (ville)
Agent général de la province	Corporation Bill 164: 569
Salaire	DIII 107. 303

Subsides, 987-8

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois- Rivières) <i>(suite)</i>	Comité permanent des bills publics Composition, 11
,	Formation, 4
Cartier, Georges-Étienne	Rapport, 133–4, 153, 195, 217, 241, 279,
Succession	303, 325, 367, 391, 413, 463, 487,
Bill 121: 133, 147	501, 569
Centre médical de Montréal	Comité permanent des chemins de fer et
Corporation	autres moyens de communication
	Commonition 10
Bill 174: 217, 271	Composition, 10
Chambre des notaires de la province de	Formation, 4
Québec	Comité permanent des comptes publics
Admission	Composition, 11
Labrèche, Raymond	Formation, 4
Bill 109: 133	Comité permanent des industries et du
Chandler (ville)	commerce
Usine	Composition, 11
Bill 27: 341	
	Formation, 4
Chasse et pêche	Comité permanent des privilèges et
Protection	élections
Bill 36: 281–2, 348, 352	Composition, 10
Châteauguay Heights (ville)	Formation, 4
Corporation	Comité permanent des règlements
Bill 128: 303	Composition, 10
Chemin	Formation, 4
Entretien	Comité permanent du Code municipal
Subsides, 905–8, 911–6, 918–22, 924–	
5 007 0 024 44 047 52 055 61	Composition, 11
5, 927–9, 934–44, 947–53, 955–61,	Formation, 4
963–4, 966, 968, 970–4	Comité permanent et conjoint de la
Chevaliers de Maisonneuve	Bibliothèque de la Législature
Corporation	Composition, 11
Bill 108: 133–4	Formation, 4
Cités et villes	Comité permanent et conjoint des
Bill 44: 464, 645–6	impressions législatives
Club St-Denis	Composition, 11–2
Bill 137: 133	
	Formation, 4
Code civil	Comité spécial pour le choix des membres
Bill 12: 114	des comités permanents
Bill 43: 464, 504–6	Composition, 4
Code de procédure civile	Rapport, 10
Bill 42: 464, 484, 504	Commission des eaux courantes de Québec
Colonisation	Subsides, 871
Abitibi (région), 221	Commission des liqueurs
Comité au Canada de la Maison des	Employé, 282–3
étudiants canadiens à Paris	Licence, 284
Corporation	Champlain (comté), 283
Bill 173: 279	Rivière-du-Loup (ville), 283–4
Comité de classification du personnel du	Vol
service public	Berthierville, 967
Gouvernement	Commission du service civil
Coût, 742	Voyage
Comité permanent de l'agriculture, de	Frais, 392
l'immigration et de la colonisation	Commission métropolitaine
Composition, 11	
	Pouvoir
Formation, 4	Bill 178: 314
Comité permanent des bills privés	Commission municipale de Québec
Composition, 10–1	Dépense
Formation, 4	Subsides, 750–1, 765–71, 773–4
	Communisme, 39–41
	*

INDEX DES PARTICIPANTS

Compagnie	École spécialisée
Employé	Cours par correspondance
Pension	Subsides, 849–51
Paiement	École supérieure de commerce
Bill 20: 13, 632–5	Subsides, 978
Prêt d'habitation	Église canadienne de la Pentecôte
Bill 21: 13, 506–13	Corporation ecclésiastique
Compagnie des tramways de Lévis	Bill 182: 279
Charte, 241	Electrification rurale
Bill 153: 273	Bill 22: 260–1, 263, 269–70
Compagnie des tramways de Montréal	Employé civil
Enquête, 243	Salaire, 320–1, 323, 393–401, 407–8,
Conseil législatif	410, 489–90
Bill 51: 741, 754	Emprunt de la Victoire, 43
Message, 11	Enregistrement
Conseiller du roi, 653	Bill 11: 12, 107–8, 114–5
Corporation scolaire	Everett, Mary
Subvention	Succession
Subsides, 979–81	Bill 180: 303
Côteau-Rouge (municipalité)	Expression non parlementaire, 813
Incendie, 73	Fête des Irlandais, 787
Cour supérieure	Feuilleton
Juge	Question, 803
Bill 52: 741, 760–2	Forêt
Crédit agricole	Protection
Commentaire, 39	Subsides, 856–60
Crise du logement	Gatineau (ville)
Municipalité	Commercial Alcohols Limited
Pouvoir spécial	Contrat
Bill 7: 102–3, 354–9, 361–3	Bill 124: 217, 272
Curatelle publique	Résolution
Bill 45: 464, 484, 504	Bill 124: 217, 272
Dentiste	Gingras, JNapoléon
Bill 204: 569	Juge de paix
Département de l'Agriculture	Nomination, 392
Garage	Gouvernement
Subsides, 790–1	Achat
Député	JA. Gosselin Itée, 917
Huntingdon (district électoral)	Greffe de notaire
Présentation, 1–2	Bill 17: 13, 106
Discours du trône	Grubert, Arthur-J.
Adresse en réponse, 23, 37–44, 47–8, 54,	Testament
64–5, 67, 74–7, 84–5, 87, 91, 98–9	Bill 151: 217
Document de banque	Guaranty Trust Company of Canada
Bill 40: 605	Bill 104: 241
Drainage	Habitation
Travaux, 39, 435	Aide de l'État, 909
Drapeau provincial, 53	Bill 8: 12, 367–379, 381–6, 388, 417–
École de réforme et d'industrie	21, 423–5, 429–30, 438–40, 444–50,
Subsides, 853	454–9, 466–72, 475–7, 480–3
École d'enseignement spécialisé	Hamel, Joseph-Jean-Pierre
Subsides, 837, 840–5	Adoption
École des hautes études commerciales	Bill 101: 133, 144–5, 147
Subsides, 976–7	Hamel, Marie-Florence-Pierrette
École normale	Adoption
Subsides, 981	Bill 101: 133, 144–5, 147
	Hôpital
	Bibliothèque, 140–2

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-	Juge des sessions
Rivières) (suite)	Statistiques, 244
TTA: 1 D1	Voyage
Hôtel-Dieu de Nicolet	Frais
Corporation	Mandat spécial, 521
Bill 206: 760	Juré
Immigration	Indemnisation
Canada, 491	Coroner
Québec (province)	Enquête
Explications sur des faits publiés, 639	Bill 16: 13, 191
Situation, 37–8	Labrecque, Marie-Eugénie
Incendie	Couillard de l'Épinay, Georges
Campagne	Contrat de mariage
Protection, 39	Bill 105: 487
Institut de gestion industrielle et	Lac-Saint-Joseph-Est (ville)
commerciale	Corporation
Charte	Bill 185: 569
Bill 167: 325	Lafleur, Bruno
Institut des comptables agréés de Québec	Emploi, 282
Admission	Lanctôt, Joël
Bertrand, Roland	Succession
Bill 161: 501	Bill 118: 279
Bill 111: 487	LaVergne, Joseph
Bill 125: 463	Décès, 903
Bill 157: 463	Leblanc, JAugustin
Bill 162: 501	Testament
Bill 170: 154, 487	Bill 114: 195
Bill 183: 501	Leduc, Édouard
Boulet, Albert	Emploi, 285
Bill 134: 463	Législation
Boulet, Georges-Alidor	Travaux de la Chambre, 5–6
Bill 188: 501	Lieutenant-gouverneur
Boulet, Roger	Bureau
Bill 188: 501	Subsides, 1040
Carbonneau, Antoni	Liqueur
Bill 102: 487	Loi, 77
Charbonneau, Jean	Logement
Bill 126: 463	Enquête
Dillon, Edward	Bill 9: 12, 514, 518–9, 525, 527–30
Bill 136: 463	Loi 10 George Vl
Frenette, Charles-Eugène	Bill 188: 501
Bill 132: 501	Loi médicale
Légaré, Marc	Bill 200: 325
Bill 160: 463	Loi municipale
Morgulis, Isidore	Codification
Bill 181: 487	Subsides, 749
Péloquin, Jean-Georges	Magistrat de district
Bill 142: 241, 463	Statistiques, 244
Poirier, Charles	Masson, Joseph
Bill 163: 487	Succession
Rosenberg, Morris	Bill 107: 195
Bill 148: 463	Matane (ville)
Institut des Filles Réparatrices du Divin Cœur	Pouvoir
Corporation	Bill 133: 413
Bill 187: 367	McAbbee, Onésime
Interior Decorators Society of Quebec	Substitution
Charte	Bill 143: 241
Bill 141: 217	

Milan (municipalité)	Noranda (ville)
Bill 39: 506	Charte
Ministère de la Colonisation	Bill 184: 569
Service civil intérieur	Orateur
Subsides, 1031–3, 1935	Règlement de l'Assemblée législative
Ministère de la Voirie	Directive, 243
Service civil intérieur	Ouimet, Roger
Subsides, 904	Télégramme, 1036
Ministère de l'Agriculture	Ouvrier
Bureau	Bill 31: 343–6
Frais	Pension
Subsides, 789–90	Bill 19: 339
Octroi	Pension de vieillesse
Subsides, 799–800	Modification, 223-7, 310-2, 316-7
Service civil intérieur	Petite industrie
Subsides, 776–8	Bill 6: 12, 188–91, 201–4
Voyage	Pont public
Frais	Amélioration
Subsides, 782–5	Bill 10: 289, 292–4, 295–9, 328–30,
Ministère de l'Industrie et du Commerce	332–5
Subvention	Pont-Rouge (municipalité)
Subsides, 990	Travaux
Ministère des Affaires municipales	Subsides, 1038
Dépense	Poursuite au criminel
Subsides, 749	Subsides, 892–5, 897–9
Salaire	Procureur général
Subsides, 749	Service civil extérieur
Service civil extérieur	Subsides, 872–5
Subsides, 746	Produit agricole saisonnier
Service civil intérieur	Bill 13: 214, 246
Subsides, 746	Produit laitier
Voyage	Prix, 498, 666
Dépense	Prospérité, société de secours mutuels, La
Subsides, 747–8	Corporation
Ministère des Terres et Forêts	Bill 135: 367
Service civil intérieur	Québec (cité)
Subsides, 854	Charte
Service d'entomologie	Bill 150: 391
Subsides, 868	Radio-Canada
Service forestier	Question de privilège, 903
Subsides, 861–5, 862–5	Raffinerie de sucre de Québec
Ministère du Bien-être social et Jeunesse	Subsides, 811–2, 820, 823, 834
Bourse d'étude	Régie des liqueurs
Subsides, 853	Employé, 771
Ministère du Travail	Régie provinciale des transports et
Service civil intérieur	communications
Subsides, 995–1001, 1007–1013,	Transport par autobus
1015–6, 1018–27	Permis, 738
Montreal Daily Star	Transport routier
Article	Permis, 738
Question de privilège, 967	Relations provinciales-fédérales
Montréal-Est (ville)	Bill 4: 12, 681–8, 694, 698–700, 705–9,
Pouvoir	716–9, 722
Bill 191: 569	Réserve de pêche
Naturopathe	Subsides, 993
Corporation	

Bill 115: 303

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois- Rivières) (suite)	Survivance, compagnie mutuelle d'assurance-vie, La
D-13-31- OF 1-	Corporation
Robitaille, Olivier	Bill 168: 303
Contrat de mariage	Sylvain, Albert, 282
Donation Bill 117: 133	Syndicat financier de l'Université Laval Bill 30: 643
Rouyn (cité)	Système de comptabilité Powers
Corporation	Achat, 391
Bill 113: 569	Taxe municipale
Russian Polish Hebrew Sick Benefit	Bill 15: 13, 644–5
Association Incorporated	Taxe scolaire
Corporation	Bill 15: 13, 644–5
Bill 152: 325	Témoin
Saint-Eustache (ville)	Indemnisation
Bill 186: 367	Coroner
Sauvé, Paul	Enquête
Anniversaire, 908	Bill 16: 13, 191
Serment d'office	Terre-Neuve
Prestation	Annexion, 76
Bill 1: 2	Confédération
Service civil	Annexion, 38
Loi, 753	Terres
Sir George Williams College	Drainage
Corporation	Bill 3: 104–5
Bill 175: 279	Subsides, 791–3, 795–9
Société des missionnaires du Cœur	Territoire forestier
Eucharistique	Exploitation
Corporation	Bill 5: 209–10, 212–3
Bill 192: 501	Tramway de Montréal
Société Saint-André de Montréal	Bill 25: 13, 116–8, 122, 128–30, 156–63
Bill 130: 195	168–72, 175, 178–81, 182–7
Sœurs de l'Espérance	Travaux de la Chambre, 605–8, 927
Charte	Horaire, 15–8
Bill 103: 133	Tribune de la presse
Soumission publique	Journaliste, 265–6
Commission scolaire de Rivière-du-Loup	Tuberculeux
Question de privilège, 1035–6	Allocation familiale, 142
Subsides, 746–751, 765–771, 773–4, 776–8,	Réintégration, 138, 140
782–5, 789–90, 790–3, 795–800,	Université Bishop
808-9, 811-2, 820, 823, 826-9, 834,	Bill 49: 755, 757–8, 760
837, 840–5, 849–851, 853–4, 856–	Université de Montréal
65, 864–5, 868, 871–81, 884–9, 890–	Bill 49: 755, 757–8, 760
5, 897–9, 904–8, 911–6, 918–22, 924–5, 927–9, 934–44, 947–53, 955–	Université Laval
61, 963–4, 966, 968, 970–4, 976–	Bill 49: 755, 757–8, 760
981, 987–8, 990, 993, 995–1001,	Usine
1007–13, 1015–6, 1018–27, 1031–3,	Ouverture
1035, 1038, 1040	Chicoutimi (région)
Sûreté du Québec	Bill 47: 635–7
Salaire	Valeur mobilière
Subsides, 890–2	Bill 38: 294, 342
Sûreté provinciale	Vente à tempérament
Salaire	Bill 12: 114

Subsides, 876–81, 884–9

DUPRÉ, Arthur (Verchères)

Gingras, J.-Napoléon

Juge de paix

Nomination, 392

Gouvernement

Achat

J.-A. Gosselin Itée, 917

Système de comptabilité Powers

Achat, 391

DUSSAULT, Bona (Portneuf)

Budget provincial 1948-1949, 745-51, 767,

772-4, 776-7

Cités et villes

Bill 44: 530

Code municipal

Bill 41: 463-4, 513-4

Commission municipale de Québec

Dépense

Subsides, 750-1, 767, 772

Constitut

District électoral

Bill 18: 13, 106

Corporation scolaire

Emprunt temporaire

Bill 29: 196, 342

Crise du logement

Municipalité

Pouvoir spécial

Bill 7: 12, 102, 363

Loi municipale

Codification

Subsides, 748–9

Ministère des Affaires municipales

Dépense

Subsides, 748–9

Salaire

Subsides, 748–9

Service civil extérieur

Subsides, 746

Service civil intérieur

Subsides, 745-6

Voyage

Dépense

Subsides, 747

Régime de tenure

District électoral

Bill 18: 13, 106

Subsides, 745-51, 767, 772-4, 776-7

Taxe municipale

Bill 15: 644-5

Taxe scolaire

Bill 15: 644-5

F

FILLION, Joseph-Ludger (Lac-Saint-Jean)

Administration publique

Publicité, 825

Bernatchez, René

Ministère de l'Agriculture

Emploi, 788

Budget provincial 1948-1949, 935, 974-5

992, 1027, 1037

Chemin

Entretien

Subsides, 935, 974-5

Commission scolaire

Octroi, 697

Discours du trône

Adresse en réponse, 80

Ministère du Travail

Service civil intérieur

Subsides, 1027

Pont-Rouge (municipalité)

Travaux

Subsides, 1037

Publication gouvernementale

Impression, 673

Société coopérative agricole de Chambord-

Jonction, 788

Subsides, 935, 974-5, 992, 1027, 1037

FLEURY, Émery (Nicolet)

École des arts graphiques

Établissement, 222

Hôtel-Dieu de Nicolet

Corporation

Bill 206: 741, 760

FRANCOEUR, Joseph-Achille (Montréal-Mercier)

Agriculture

Subsides, 807

Assemblée législative

Travaux, 253

Beauharnois (ville)

Résolution

Bill 110: 235

Budget provincial 1948-1949, 601, 609-10,

614, 748–9, 798, 807, 826, 833, 891,

897, 934, 944, 952, 956, 960, 966,

976–7, 980, 995–6, 1017, 1022

Champlain Construction Company

Contrat, 801 Chemin

Construction

FRANCOEUR, Joseph-Achille (Montréal-	Coût
Mercier) (suite)	Rivière Saint-Maurice, 477–8
	Pont public
Centre de ski de Valcartier, 610	Amélioration
Entretien	Bill 10: 290, 333, 335
Subsides, 934, 944, 952, 954, 957, 966	Poursuite au criminel
Compagnie	Subsides, 897
Employé	Produit agricole saisonnier
Pension	Bill 13: 214, 245
Paiement	Produit laitier
Bill 20: 633	Prix, 593, 663–4
Prêt d'habitation	Raffinerie de sucre de Québec
Bill 21: 508, 512	Subsides, 833
Corporation scolaire	Relations provinciales-fédérales
Subvention	Bill 4: 702
Subsides, 980	Subsides, 748–9, 798, 807, 826, 833, 891,
Crise du logement	897, 934, 944, 952, 954, 957, 966,
Municipalité	976–7, 980, 995–6, 1017, 1022
Pouvoir spécial	Sûreté provinciale
Bill 7: 361–2	Salaire
Discours du trône	Subsides, 891
Adresse en réponse, 46	Terres
École des hautes études commerciales	Drainage
Subsides, 976–7	Subsides, 798
Électrification rurale	Territoire forestier
Bill 22: 262	Exploitation
Employé civil	Bill 5: 211
Salaire, 404–5	Tramway de Montréal
Frontenac Construction Company	Bill 25: 122, 168–9, 180
Contrat, 318	Travaux de la Chambre
Habitation	Horaire, 15
Bill 8: 374, 376–7, 429–31, 439, 443,	Tuberculeux
445, 480–1	Allocation familiale, 668
Logement	
Enquête	FRENCH, Charles Daniel (Compton)
Bill 9: 517, 527	
Loi municipale	Guaranty Trust Company of Canada, 273
Codification	Bill 104: 153, 165
Subsides, 748–9	Société Saint-André de Montréal
Ministère des Affaires municipales	Bill 130: 135, 149, 207, 392
Dépense	Société Saint-Georges de Québec
Subsides, 748–9	Acte
Salaire	Bill 202: 196, 221
Subsides, 748–9	Université Bishop
Ministère du Travail	Bill 49: 758–9
Service civil intérieur	Université de Montréal
Subsides, 995–6, 1017, 1022	Bill 49: 758–9
Orateur	Université Laval
Règlement de l'Assemblée législative	Bill 49: 758–9
Directive, 243	
Ouvrier	
Bill 31: 344	\mathbf{G}
Pension de vieillesse	
Modification, 224	GAGNON, Onésime (Matane)
Petite industrie	
Bill 6: 205	Agent spécial de la province
Pont	Salaire
Construction	Subsides, 986

INDEX DES PARTICIPANTS

Agriculture	Document de banque
Subsides, 806	Bill 40: 604, 613
Arpentage	École d'agriculture
Subsides, 868	Dépense
Bibliothèque Saint-Sulpice	Subsides, 804
Subsides, 976	Professeur
Budget provincial 1947-1948	Salaire
Bill 34: 259	Subsides, 804
Budget provincial 1948-1949, 219-20, 532-	École de réforme et d'industrie
67, 656, 674, 723, 745–6, 748–50,	Subsides, 853
765, 772, 774, 779, 788–9, 790–1,	École d'enseignement spécialisé
796, 803–5, 806, 809, 816–7, 825–6,	Subsides, 836, 839
832-3, 835-6, 839, 843-4, 849, 852-	École des hautes études commerciales
5, 861, 867–9, 870–1, 876, 883, 890,	Subsides, 976–7
892, 897, 899–900, 903–4, 909, 917,	École normale
921, 924, 927, 932, 939, 943, 947,	Subsides, 981
953, 960, 963, 968, 974-9, 981-2,	École professionnelle
985-6, 989-90, 992-4, 1007, 1014,	Subsides, 852–3
1017, 1019–23, 1027, 1031–5, 1037,	École spécialisée
1039–40	Cours par correspondance
Bill 35: 504	Subsides, 849
Bill 48: 1041	École supérieure de commerce
Budget supplémentaire 1947-1948, 196,	Subsides, 978
255–9	Éducation hôtelière
Chemin	Subsides, 985
Entretien	Enseignement
Subsides, 905, 909, 917, 921, 924, 927,	Beaux-arts
932, 939, 943, 947, 953, 960, 963,	Subsides, 977
968, 974–5	Musique
Club Avalon	Subsides, 977
Taxe	État des cautionnements, 341
Paiement, 1028	État des mandats spéciaux, 27-8
Comité des voies et moyens	Forêt
Rapport, 259, 503, 1041	Protection
Commission des eaux courantes de Québec	Subsides, 855
Subsides, 871	Gatineau Country Club
Commission des liqueurs	Taxe
Gouvernement	Paiement, 1028
Paiement, 696	Gazoline
Revenu, 751	Taxe, 696
Commission des monuments historiques	Habitation
Subsides, 976	Bill 8: 376, 385–6, 456
Commission municipale de Québec	Industrie du sucre d'érable
Dépense	Subsides, 992
Subsides, 749–50, 765, 772	Lieutenant-gouverneur
Compagnie de voirie	Bureau
Taxe, 695	Subsides, 1040
Comptes publics 1946-1947, 26	Loi municipale
Corporation scolaire	Codification
Subvention	Subsides, 748
Subsides, 979	Ministère de la Colonisation
Crise du logement	Service civil intérieur
Municipalité	Subsides, 1031, 1035
Pouvoir spécial	Ministère de la Santé
Bill 7: 355	Service civil extérieur
Département de l'Agriculture	Subsides, 981
Garage	
Subsides, 790	

GAGNON, Onésime (Matane) (suite)	Ministère du Travail
	Service civil intérieur
Ministère de la Voirie	Subsides, 995, 1007, 1014, 1017,
Service civil intérieur	1019–23, 1027
Subsides, 903	Office de l'électrification rurale
Ministère de l'Agriculture	Rapport annuel 1947, 339
Bureau	Pension
Frais	Bill 19: 13, 337–9
Subsides, 788, 790	Pépinière de Berthier
Octroi	Subsides, 868
Subsides, 799, 803	Photographie aérienne
Service civil intérieur	Subsides, 868
Subsides, 774, 779	Pont-Rouge (municipalité)
Voyage	Travaux
Frais	Subsides, 1037
Subsides, 779	Poursuite au criminel
Ministère de l'Industrie et du Commerce	Subsides, 892
Subvention	Procureur général
Subsides, 990	Service civil extérieur
Ministère des Affaires municipales	Subsides, 871
Dépense	Québec (province)
Subsides, 748	Dette, 695
Salaire	Raffinerie de sucre de Québec
Subsides, 748	Subsides, 809, 816-7, 833
Service civil extérieur	Relations provinciales-fédérales
Subsides, 746	Bill 4: 695, 709
Service civil intérieur	Réserve de pêche
Subsides, 745	Subsides, 992
Voyage	Ressources naturelles
Dépense	Inventaire
Subsides, 746	Subsides, 989
Ministère des Pêcheries	Secrétaire de la province
Service civil intérieur	Subvention
Subsides, 899–900	Subsides, 978
Ministère des Terres et Forêts	Standish Hall
Service civil extérieur	Taxe
Subsides, 855	Paiement, 1028
Service civil intérieur	Subsides, 255–9, 503, 531–2, 745–6, 748
Subsides, 854	50, 765, 772, 774, 779, 788–9, 790
Service d'entomologie	1, 796, 803–5, 806, 809, 816–7, 825
Subsides, 868	6, 832-3, 835-6, 839, 843-4, 849
Service forestier	852–5, 861, 867–9, 870–1, 876, 883
Subsides, 861, 867	890, 892, 897, 899–900, 903–5, 909
Ministère du Bien-être social et Jeunesse	917, 921, 924, 927, 932, 939, 943
Bourse d'étude	947, 953, 960, 963, 968, 974–9, 981
Subsides, 853	2, 985–6, 989–90, 992–4, 1007
Bureau	1014, 1017, 1019–23, 1027, 1031
Frais	1035, 1037, 1039–40
Subsides, 835	Sûreté provinciale
Service civil extérieur	Salaire
Subsides, 835	Subsides, 876, 883, 890
Service civil intérieur	Syndicat financier de l'Université Laval
Subsides, 835	Bill 30: 613, 642–3
Voyage	Tabac
Frais	Taxe, 696–7
Subsides, 835	Terres
	Drainage
	Subsides, 791, 796

Tracteur de ferme	Règlement de l'Assemblée législative
Enregistrement, 435	Suspension, 112, 281
Université Bishop	Sœurs de l'Espérance
Bill 49: 741, 754–6	Charte
Université de Montréal	Bill 103: 52, 72, 148, 427
Bill 49: 741, 754–6	
Université Laval	GODBOUT, Joseph-Adélard (L'Islet)
Bill 49: 741, 754–6	
Véhicule-moteur	Agent spécial de la province
Taxe	Salaire
Loi, 816	Subsides, 986–8
Vente de détail	Agriculture
Impôt, 742	Situation, 32–4
	Subsides, 807
GATIEN, Joseph-François-Albert	Assemblée législative
(Maisonneuve)	Décorum, 705
	Dictaphone, 304
Association de bienfaisance des pompiers	Explications sur des faits publiés, 29
de Montréal	Question de privilège, 196–200
Charte	Association professionnelle des mesureurs de
Bill 116: 153, 165, 270	bois licenciés de la province de Québec
Centre médical de Montréal	Bill 106: 208
Corporation	Avion
Bill 174: 154, 165, 271	Achat, 254
Chevaliers de Maisonneuve	Beauharnois (ville)
Corporation	Résolution
Bill 108: 52, 72, 148	Bill 110: 230–2
Commission métropolitaine	Budget provincial 1948-1949, 601-2, 724-8,
Pouvoir	744, 746–7, 768–71, 774–8, 779–81
Bill 178: 242, 613	784–5, 790–5, 797, 799–800, 804, 807.
Règlement de l'Assemblée législative	809–12, 819–22, 828–9, 837, 842–6.
Suspension, 242	853–4, 857–9, 864–5, 867, 871, 875,
Everett, Mary	883–8, 895, 898, 924, 928, 930, 932–
Succession	42, 944, 948–50, 955–6, 958–61, 963–
Bill 180: 219, 251, 313	4, 966, 968, 972–5, 980–1, 986–8,
Règlement de l'Assemblée législative	992–3, 995, 997–1002, 1011–4, 1022–
Suspension, 219	7, 1031–3, 1038–40
Institut des Filles Réparatrices du Divin	Cartier Construction Company
Cœur	Route 54, 305
Corporation	Chasse et pêche
Bill 187: 280, 314, 380, 723	Protection
Règlement de l'Assemblée législative	Bill 36: 282, 353
Suspension, 133, 280	Chemin
Lachine (cité)	Entretien
Charte	Subsides, 924, 928, 930, 932–42, 944.
Bill 155: 253, 275, 587	948–50, 955–6, 958–61, 963–4, 966.
Règlement de l'Assemblée législative	968, 972–5
Suspension, 111, 253	Cités et villes
LaSalle (ville)	Bill 44: 645
Charte	Code civil
Bill 154: 253, 274–5, 587	Bill 43: 505
Règlement de l'Assemblée législative	Colonisation
Suspension, 111, 253 Loi médicale	Abitibi (région), 220
	Commission des eaux courantes de Québec
Bill 200: 219, 305, 326	Subsides, 871
Plage-Laval (ville)	Commission municipale de Québec
Charte	Dépense
Bill 127: 281, 315, 488	Subsides, 768–71

GODBOUT, Joseph-Adélard (L'Islet) (suite)	Gatineau (ville) Commercial Alcohols Limited
	Contrat
Communisme, 39	Bill 124: 272
Compagnie	Résolution
Employé	Bill 124: 272
Prêt d'habitation	Gouvernement
Bill 21: 507–8	Dépense
Compagnie des tramways de Lévis	Mandat spécial, 427, 478
Charte	Habitation
Bill 153: 273	Bill 8: 372-3, 377-9, 384-5, 421-2, 430
Conseil législatif	446-8, 456-7, 459, 469-72, 477, 483
Bill 51: 741	Hamel, Joseph-Jean-Pierre
Corporation scolaire	Adoption
Subvention	Bill 101: 144, 146
Subsides, 980	Hamel, Marie-Florence-Pierrette
Crise du logement	Adoption
Municipalité	Bill 101: 144, 146
Pouvoir spécial	Hôpital
Bill 7: 102–3, 363	Bibliothèque, 141
Cultivateur	Hospitalisation
Prêt	Coût, 35
Bill 2: 104	Immigration
Département de l'Agriculture	
Garage	Québec (province)
Subsides, 790–1, 791	Explications sur des faits publiés, 639
Discours du trône	Situation, 30–1
	Industrie du sucre d'érable
Adresse en réponse, 23, 30–7, 40, 42–3,	Subsides, 992
55, 67	Industrie laitière
Drainage	Situation, 33
Travaux, 305	Inspecteur de colonisation
Drapeau provincial, 53	Gaspé-Nord (comté), 521
École d'agriculture	Juge des sessions
Dépense	Statistiques, 244
Subsides, 804	Voyage
Professeur	Frais
Salaire	Mandat spécial, 521
Subsides, 804–5	Justice sociale, 35
École de réforme et d'industrie	LaVergne, Joseph
Subsides, 853	Décès, 903
École d'enseignement spécialisé	Législation
Subsides, 837, 842–6	Travaux de la Chambre, 5-6
Éducation	Lieutenant-gouverneur
Jeunesse, 35	Bureau
Électrification rurale	Subsides, 1040
Bill 22: 260–2, 264, 267–8	Logement
Employé civil	Enquête
Salaire, 321–2, 394–9, 405–8, 410	Bill 9: 527–9
Expression non parlementaire, 813-4	Magistrat de district
Fête des Irlandais, 787	Statistiques, 244
Feuilleton	Mandat spécial
Question, 803	Département de la Colonisation
Forêt	Dépense, 753
Avenir, 30	Ministère de la Colonisation
Formation professionnelle	Service civil intérieur
Gouvernement fédéral	Subsides, 1031–3
Aide financière, 867	Substaces, 1031-3

INDEX DES PARTICIPANTS

Bill 13: 214, 245–6, 249–50 Produit laitier
Prix, 498, 590–2
Québec (province)
Avenir, 36
Raffinerie de sucre de Québec
Subsides, 809–12, 819–22
Relations provinciales-fédérales
Bill 4: 687–92, 700, 721
Réserve de pêche
Subsides, 993
Rivière Chaudière
Drainage, 667
Route Elgin
Travaux
Coût, 317
Route Québec-Laterrière-Chicoutimi
Construction
Contrat, 305
Route Saint-Pamphile-Saint-Adalbert
Travaux
Coût, 317
Roy, Maurice
Hommage, 30
Sauvé, Paul
Anniversaire, 908
Subsides, 746–7, 768–71, 774–8, 779–81,
784–5, 790–5, 797, 799–800, 804,
807, 809–12, 819–22, 828–9, 837,
842–6, 853–4, 857–9, 864–5, 867,
871, 875, 883–8, 895, 898, 924, 928,
930, 932–42, 944, 948–50, 955–6,
958–61, 963–4, 966, 968, 972–5,
980–1, 986–8, 992–3, 995, 997–
1002, 1011–4, 1022–7, 1031–3,
1038–40 Sûreté provinciale
Salaire
Subsides, 883–8
Syndicat financier de l'Université Laval
Bill 30: 643
Terre-Neuve
Confédération
Annexion, 32
Terres
Drainage
Bill 3: 104–5
Subsides, 791–5, 797
Territoire forestier
Exploitation
Bill 5: 210–1, 213
Tracteur de ferme
Enregistrement, 435
Tramway de Montréal
Bill 25: 118–20, 130, 158, 160–2, 178,
181, 184–5, 187

Permis, 679

Subsides, 1019

GODBOUT, Joseph-Adélard (L'Islet) Terre-Neuve (suite) Confédération Annexion, 85 Travaux de la Chambre, 606-7, 927 Tramway de Montréal Horaire, 16-7 Bill 25: 127 Tribune de la presse Université Bishop Journaliste, 266 Bill 49: 759 Université Bishon Université de Montréal Bill 49: 756-7 Bill 49: 759 Université de Montréal Université Laval Bill 49: 756-7 Bill 49: 759 Université Laval Bill 49: 756-7 Usine н Ouverture Chicoutimi (région) HAMEL, Wilfrid (Saint-Sauveur) Bill 47: 636 Usine hydroélectrique de Beauharnois Beauharnois (ville) Aménagement, 305 Résolution Bill 110: 235 GOSSELIN, Henri-A. (Missisquoi) **Bois** Exportation, 65 Agriculture Budget provincial 1948-1949, 660, 673-7, Subsides, 808 746, 766-7, 773, 789, 833, 854, 855-Budget provincial 1948-1949, 808, 817 8, 861-2, 862, 864-5, 865, 869, 871, Engrais alimentaire 904, 974, 990, 993-4, 1007-11 Mesure gouvernementale, 670 Chasse et pêche Raffinerie de sucre de Ouébec Protection Subsides, 817 Bill 36: 347, 349 Subsides, 808, 817 Chemin Entretien GOUDREAU, Albert (Richmond) Subsides, 974 Commission des eaux courantes de Québec Sherbrooke (cité) Subsides, 871 Charte Commission municipale de Ouébec Bill 122: 280, 488 Dépense Subsides, 766-7, 773 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 280 Concession forestière, 65, 244 Loi 10 George VI, 244 Coupe de bois GUERIN, Thomas (Montréal-Sainte-Anne) Permis, 305 Budget provincial 1948-1949, 608-9, 1019 Crédit agricole, 64 Discours du trône Discours du trône Adresse en réponse, 85 Adresse en réponse, 64-6 Ministère du Travail Électrification rurale Service civil intérieur Bill 22: 260, 265, 266 Employé civil Subsides, 1019 Pension de vieillesse Salaire, 489-90 Énergie électrique Modification, 310 Pont public Exportation Ontario, 380 Amélioration Forêt Bill 10: 296 Protection Produit agricole saisonnier Subsides, 855-8, 860 Bill 13: 247 Gaspésie (région) Recherche minière

Titre de propriété

Bill 26: 340

TY 11: II	TD 1: 1 0 :1
Habitation	Territoire forestier
Bill 8: 439–42	Exploitation
Institut des comptables agréés de Québec	Bill 5: 209, 212
Admission	Tramway de Montréal, 165–6
Bill 170: 154	Bill 25: 128–9, 164, 180
Lévis (ville)	Tuberculeux
Taxe de vente	Réintégration, 139-40
Paiement, 66	Usine
Logement	Ouverture
Enquête	Chicoutimi (région)
Bill 9: 523	Bill 47: 636
	Diii 47. 030
MacLaren (compagnie)	
Concession forestière, 65	T
Ministère de la Voirie	J
Service civil intérieur	
Subsides, 904	JOHNSON (père), Daniel (Bagot)
Ministère de l'Agriculture	
Bureau	Barreau de la province de Québec
Frais	Admission
Subsides, 789	De Bellefeuille, Alain-François
Ministère de l'Industrie et du Commerce	Bill 112: 52, 73, 426–7
Subvention	Beauharnois (ville)
Subsides, 990	Charte
Ministère des Affaires municipales	Bill 129: 72, 84, 502
Service civil intérieur	Résolution
Subsides, 746	Bill 110: 134, 148–9, 228–9, 234–5, 270
Ministère des Terres et Forêts	Bicycle
Service civil extérieur	Propriété
Subsides, 855	Bill 201: 135–6, 221
Service civil intérieur	Budget provincial 1948-1949, 895-6, 1000-1
Subsides, 854	Châteauguay Heights (ville)
Service forestier	Corporation
Subsides, 861-2, 864-5, 865	Bill 128: 218, 314
Ministère du Travail	Châteauguay (ville)
Service civil intérieur	Corporation
Subsides, 994, 1007–11	Bill 128: 250
Ouvrier	Club St-Denis
Bill 31: 343, 345	Bill 137: 52, 73, 148
Pension de vieillesse	Comité au Canada de la Maison des
Modification, 222–3, 317	étudiants canadiens à Paris
Pépinière de Berthier	Corporation
Subsides, 869	Bill 173: 218, 250, 313, 513
Petite industrie	Règlement de l'Assemblée législative
Bill 6: 189, 201	Suspension, 218
Produit agricole saisonnier	Deleigne, Thérèse
Bill 13: 246–7	Succession
Produit laitier	Règlement de l'Assemblée législative
Prix, 666	
Québec (ville)	Suspension, 182
	Dorion (ville)
Taxe de vente	Charte
Paiement, 66	Bill 146: 253, 275, 595
Raffinerie de sucre de Québec	Règlement de l'Assemblée législative
Subsides, 833	Suspension, 253
Réserve de pêche	Église canadienne de la Pentecôte
Subsides, 993	Corporation ecclésiastique
Subsides, 746, 766-7, 773, 789, 833, 854,	Bill 182: 218, 250, 315–6
855-8, 861-2, 862, 864-5, 865, 869,	Règlement de l'Assemblée législative
871, 904, 974, 990, 993–4, 1007–11	Suspension, 218
	_ / '==

IOHNSON (péré), Daniel (Bagot) <i>(suite)</i>	Suspension, 182
	Pointe-Claire (ville)
Institut des comptables agréés de Québec	Annexion
Admission	Bill 177: 281, 315, 503
Bill 111: 219, 251, 577	Règlement de l'Assemblée législative
Bill 125: 325, 351, 577	Suspension, 281
Bill 170: 154, 182, 207, 488	Poursuite au criminel
Bill 183: 242–3, 274, 502	Subsides, 895–6
Carbonneau, Antoni	Préville
Bill 102: 71–2, 83, 488	Corporation
Charbonneau, Jean	Bill 138: 242, 274, 325, 326
Bill 126: 325, 351, 577	Règlement de l'Assemblée législative
Règlement de l'Assemblée législative	Suspension, 242
Suspension, 325	Relations provinciales-fédérales
Dillon, Edward	Bill 4: 700–1
Bill 136: 241–2, 274, 578	Subsides, 895-6, 1000-1
Règlement de l'Assemblée législative	
Suspension, 241–2	JOLICOEUR, Henri (Bonaventure)
Frenette, Charles-Eugène	0022002011, 1101111 (201111101110)
Bill 132: 52, 73, 501	Institut des comptables agréés de Québec
Légaré, Marc	Admission
Bill 160: 578	Boulet, Albert
Morgulis, Isidore	Bill 134: 241, 273, 480
Bill 181: 242, 274, 578	Règlement de l'Assemblée législative
Règlement de l'Assemblée législative	Suspension, 241
Suspension, 242	Poirier, Charles
Règlement de l'Assemblée législative	Bill 163: 242, 274, 488
Suspension, 219, 242–3, 303, 325	Règlement de l'Assemblée législative
Rosenberg, Morris	Suspension, 242
Bill 148: 242, 274, 578	Lac-Saint-Joseph-Est (ville)
Règlement de l'Assemblée législative	Corporation
Suspension, 111, 242	Bill 185: 280–1, 315, 578
Charbonneau, Jean	Règlement de l'Assemblée législative
Règlement de l'Assemblée législative	Suspension, 280–1
Suspension, 303	Prospérité, société de secours mutuels, La
Interior Decorators Society of Quebec	Corporation
Charte	Bill 135: 281, 315, 380
Bill 141: 52, 72, 271	Règlement de l'Assemblée législative
Lanctôt, Joël	Suspension, 281
Succession	,
Bill 118: 218, 251, 312–3	JOYAL, Dorvina-Évariste (Chambly)
Règlement de l'Assemblée législative	I C ((11)
Suspension, 218	Jacques-Cartier (ville)
Logement	Charte
Enquête	Bill 158: 135, 150, 587
Bill 9: 527	Longueuil (cité)
Masson, Joseph	Charte
Succession	Bill 159: 218, 251
Bill 107: 134, 148, 207	Règlement de l'Assemblée législative
McAbbee, Onésime	Suspension, 218
Substitution	
Bill 143: 135, 149, 273	T
Ministère du Travail	L
Service civil intérieur	LABBÉ, Tancrède (Mégantic)
Subsides, 1000–1	LADDE, Tancreue (Meganue)
Normandeau, Joseph	Logement
Succession	Enquête Enquête
Règlement de l'Assemblée législative	Bill 9: 525
5	10111 7. 222

LANGLAIS, Hormisdas (Îles-de-la-Bill 113: 241, 273, 570 Madeleine) Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 112–3 Assurance-vie Desiardins Rouyn (ville) Corporation Corporation Bill 176: 325, 351, 404 Règlement de l'Assemblée législative Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 241 Suspension, 325 Assurance-vie Designdins, L. LAURENDEAU, André (Montréal-Corporation Laurier) Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 279 Accident du travail Chasse et pêche Indemnité, 62 Protection Assistance publique Bill 36: 348-9 Situation, 63 Compagnie des tramways de Lévis Autonomie provinciale, 61 Charte Bourse d'étude Bill 153: 153, 165, 273 Établissement, 63 Naturopathe Budget provincial 1948-1949, 648-652. Corporation 829-30, 833 Bill 115: 218, 250, 314, 381 Code du travail Règlement de l'Assemblée législative Projet. 62-3 Suspension, 218 Comité des relations industrielles Noranda (ville) Création, 63, 497 Charte Compagnie Bill 184: 280, 314, 570 Employé Règlement de l'Assemblée législative Prêt d'habitation Suspension, 280 Bill 21: 508-12 Société des missionnaires du Cœur Compagnie des tramways de Montréal Eucharistique Enquête, 243 Corporation Côteau-Rouge (municipalité) Bill 192: 325, 351, 502, 722 Incendie, 73 Règlement de l'Assemblée législative Crise du logement Suspension, 325 Municipalité Pouvoir spécial LARIVIÈRE, Nil-Élie (Témiscamingue) Bill 7: 356-7, 363 Discours du trône Budget provincial 1948-1949, 675, 723-4 Adresse en réponse, 61-3 Discours du trône Drapeau provincial, 54 Adresse en réponse, 67 Électrification rurale Gatineau (ville) Bill 22: 263-4 Commercial Alcohols Limited Employé civil Salaire, 400-2, 404 Bill 124: 134, 149, 271-2 Entente fédérale-provinciale, 61 Résolution Habitation Bill 124: 134, 149, 271-2 Aide de l'État, 908-9 Hull (cité) Bill 8: 369-71, 373-4, 379, 381-2, 386-Charte 7, 423-5, 450, 474 Bill 156: 135, 150, 663 Hamel, Joseph-Jean-Pierre Compagnie E.B. Eddy Adoption Entente Bill 101: 146-7 Bill 156: 135, 150, 663 Hamel, Marie-Florence-Pierrette Immigration Adoption Canada, 493-4 Bill 101: 146-7 Petite industrie

Hospitalisation

Coût, 63

Bill 6: 190

Rouyn (cité) Corporation

LAURENDEAU, André (Montréal-Laurier) (suite)

Hydro-Québec Employé

Prêt hypothécaire, 860

Logement Enquête

Bill 9: 515-7

Ouvrier

Bill 31: 344

Pension de vieillesse

Modification, 225

Pont public

Amélioration

Bill 10: 299, 330, 335

Raffinerie de sucre de Québec

Subsides, 833

Relations provinciales-fédérales

Bill 4: 711, 715–8 Subsides, 829–30, 833

Taxe municipale

Bill 15: 644-5

Taxe scolaire

Bill 15: 644–5 Tramway de Montréal

Bill 25: 120–2, 129, 162–3, 181, 183

LAWN, Edward Charles (Pontiac)

Budget provincial 1948-1949, 603, 608,

833, 862, 973

Chemin

Entretien

Subsides, 973

Discours du trône

Adresse en réponse, 67–8, 73–4

Fête des Irlandais, 790

Ministère des Terres et Forêts

Service forestier Subsides, 862

Pont public

Amélioration

Bill 10: 288

Raffinerie de sucre de Québec

Subsides, 833

Subsides, 833, 862, 973

LECLERC, Arthur (Charlevoix-Saguenay)

Budget provincial 1948-1949, 656

Charlevoix-Saguenay (comté)

Historique, 19

Colonisation

Situation, 20-1

Communisme

Commentaire, 20

Dentiste

Bill 204: 464, 489, 569

Discours du trône

Adresse en réponse, 19-22

Hôpital

Construction, 21

Nouveau-Ouébec (territoire)

Développement minier, 21

Ouvrier

Conditions du travail, 21

Route

Construction

Charlevoix-Saguenay (comté), 21

LEDUC, François-Joseph (Laval)

Beauharnois (ville)

Résolution

Bill 110: 234

Budget provincial 1948-1949, 660, 852, 957

Chemin

Entretien

Subsides, 957

Discours du trône

Adresse en réponse, 47

École spécialisée

Cours par correspondance

Subsides, 852

Électrification rurale

Bill 22: 263

Employé civil

Salaire, 490

Engrais chimique
Mesure gouvernementale, 670

Habitation

Bill 8: 417-8, 482-3

Hamel, Joseph-Jean-Pierre

Adoption

Bill 101: 146

Hamel, Marie-Florence-Pierrette

Adoption

Bill 101: 146

Petite industrie

Bill 6: 205-6

DIII 0: 203-0

Pont public

Amélioration Bill 10: 296

Produit agricole saisonnier

Bill 13: 246

Relations provinciales-fédérales

Bill 4: 721

Subsides, 852, 957

Territoire forestier

Exploitation

Bill 5: 211

Tramway de Montréal

Bill 25: 122-3, 129, 164

Tuberculeux

Bill 164: 280, 314-5, 569

Abitibi-Est (district électoral) Bill 205: 741, 760, 765

Suspension, 280

Guyenne (canton)

Règlement de l'Assemblée législative

Launay (canton) Réintégration, 139 Abitibi-Est (district électoral) Bill 205: 741, 760, 765 LEMIEUX, Albert (Beauharnois) Ligneris (canton) Abitibi-Est (district électoral) Budget provincial 1948-1949, 851, 905-6. Bill 205: 741, 760, 765 Ministère des Terres et Forêts Chasse et pêche Service forestier Protection Subsides 864 Bill 36: 352 Subsides, 864 Chemin Tuberculeux Entretien Allocation familiale, 668 Subsides, 905-6 Compagnie LIZOTTE, Louis-Philippe (Kamouraska) Employé Prêt d'habitation Budget provincial 1948-1949, 609, 621, Bill 21: 508 622-4, 746, 775, 854, 969-71 Crise du logement Chemin Municipalité Entretien Pouvoir spécial Subsides, 969-71 Bill 7: 357 Compagnie Drapeau provincial, 54 Employé École spécialisée Prêt d'habitation Bill 21: 512 Cours par correspondance Subsides, 851 Habitation Habitation Bill 8: 417 Bill 8: 374, 425 Logement Hamel, Joseph-Jean-Pierre Enquête Adoption Bill 9: 518-9, 521-2 Bill 101: 147 Ministère de l'Agriculture Hamel, Marie-Florence-Pierrette Service civil intérieur Adoption Subsides, 775 Bill 101: 147 Ministère des Affaires municipales Ministère du Travail Service civil intérieur Service civil intérieur Subsides, 746 Subsides, 1027 Ministère des Terres et Forêts Ouvrier Service civil intérieur Bill 31: 344 Subsides, 854 Pension de vieillesse Pont public Modification, 316 Amélioration Pont public Bill 10: 295-6, 332 Amélioration Route Trans-Canada Bill 10: 330 Expropriation Subsides, 851, 905-6, 1027 Lévis (comté), 610 Tramway de Montréal Subsides, 746, 775, 854, 969-71 Bill 25: 129 Tramway de Montréal Bill 25: 155-6 LESAGE, Émile (Abitibi-Ouest) Vente de détail Impôt, 742 Budget provincial 1948-1949, 864 Cadillac (ville) LORRAIN, Roméo (Papineau) Corporation

> Aqueduc Construction, 772 Budget provincial 1948-1949, 655-6, 897, 1024-7, 1035, 1037, 1039

LORRAIN, Roméo (Papineau) (suite)	Procureur général
	Service civil extérieur
Chemin de fer	Subsides, 873
Rapport annuel 1946, 123	Subsides, 873
Statistiques 1946, 124	
Employé civil	MARLER, George Carlyle (Westmount-
Salaire, 401	Saint-Georges)
Gouvernement	
Dépense	Assistance publique
Mandat spécial, 478	Loi, 98
Ministère de la Colonisation	Budget provincial 1948-1949, 570–6, 773- 4, 1023
Service civil intérieur Subsides, 1035	Chasse et pêche
Ministère du Travail	Protection
Service civil intérieur	Bill 36: 352
Subsides, 1024–7	Cités et villes
Ministre des Travaux publics	Bill 44: 530–1
Rapport annuel 1946-1947, 484	Code civil
Pont	Bill 12: 106–7
Construction	Commission municipale de Québec
Coût	Dépense
Rivière Saint-Maurice, 478	Subsides, 773–4
Coût	Compagnie
Rivière à la Graisse, 459	Employé
Travaux	Pension
Coût	Paiement
Châteauguay (village), 460	Bill 20: 632–3
Petite-Rivière-Saint-Jean, 460	Crise du logement
Rivière Châteauguay, 461	Municipalité
Pont public	Pouvoir spécial
Amélioration	Bill 7: 103, 356–8
Bill 10: 12, 285–7, 290, 291, 296–8, 327–30, 332–3	Délinquance juvénile, 98 Discours du trône
Pont-Rouge (municipalité)	Adresse en réponse, 96–8
Travaux	Électrification rurale
Subsides, 1037, 1039	Bill 22: 262, 266–7
Pont Ruisseau-Leblanc	Enregistrement
Travaux, 752	Bill 11: 107, 114
Poursuite au criminel	Gouvernement provincial
Subsides, 897	Municipalité
Route Québec-Laterrière-Chicoutimi	Taxe, 97–8
Travaux	Greffe de notaire
Coût, 459	Bill 17: 106
Subsides, 897, 1024–7, 1035, 1037, 1039	Habitation
	Bill 8: 371–2, 388
	Métro
M	Montréal (ville), 97
11. D C C C C C C C C C C C C C C C C C C	Ministère du Travail
MARCOTTE, Antoine (Roberval)	Service civil intérieur
A: 4- (-:41)	Subsides, 1023
Arvida (cité) Charte	Produit agricole saisonnier Bill 13: 214
Bill 171: 154, 165, 502	
Bull 171: 134, 163, 302 Budget provincial 1948-1949, 873	Québec (province) Dette, 695
Logement	Subsides, 773–4, 1023
Enquête	Terres
Bill 9: 517	Drainage
	Bill 3: 105

Tramway de Montréal	Chemin (suite)
Bill 25: 126–7, 172, 175–6, 181	Pavage
Vente à tempérament	Bonaventure (comté), 752
Bill 12: 106–7	Commission municipale de Québec
Voirie	Dépense
Politique gouvernementale, 97	Subsides, 773
	Communisme, 88
MATHEWSON, James Arthur (Montréal-	Compagnie
Notre-Dame-de-Grâce)	Employé
	Prêt d'habitation
Budget provincial 1948-1949, 1015	Bill 21: 512
Discours du trône	Crise du logement
Adresse en réponse, 44, 91	Municipalité
Enregistrement	Pouvoir spécial
Bill 11: 107	Bill 7: 363
Ministère du Travail	Discours du trône
Service civil intérieur	Adresse en réponse, 87–8
Subsides, 1015	École des arts graphiques
Subsides, 1015	Établissement, 221–2
Tramway de Montréal	École spécialisée
Bill 25: 161–2	Cours par correspondance
	Subsides, 851–2
MERCIER (petit-fils), Honoré	École supérieure de commerce
(Châteauguay)	Subsides, 978
	Éducation hôtelière
Budget provincial 1948-1949, 940	Subsides, 985
Chemin	Employé civil
Entretien	Salaire, 323, 392–5, 401
Subsides, 940	Enseignement
Compagnie de construction de Québec	Beaux-arts
Gouvernement	Subsides, 977–8
Travaux, 695	Musique
Travaux, 860	Subsides, 977–8
Ministère de l'Agriculture	Gravelage
Employé, 825	Travaux
Pont	Bonaventure (comté), 697
Travaux	Habitation
Coût	Bill 8: 376, 425–6, 428, 482–3
Châteauguay (village), 460 Petite-Rivière-Saint-Jean, 459–60	Hôpital
Rivière Châteauguay, 460–1	Bibliothèque, 140–1
Subsides, 940	Logement
Tramway de Montréal, 166	Enquête Bill 9: 518
Trainway de Montreat, 100	Ministère des Affaires municipales
MORIN, Joseph-William (Québec-Centre)	Service civil intérieur
WIOKIII, Soseph-William (Quebec-Centre)	Subsides, 745
Beauharnois (ville)	Ministère des Terres et Forêts
Résolution	Service d'entomologie
Bill 110: 235–7	Subsides, 868
Bibliothèque publique	Service forestier
Milieu rural, 670	Subsides, 862–3
Budget provincial 1948-1949, 576–9, 745,	Ministère du Travail
773, 808, 851–2, 862–3, 868, 890,	Service civil intérieur
940, 977–8, 985, 1019–20	Subsides, 1019–20
Chemin	Pension de vieillesse
Entretien	Modification, 224–5
Subsides, 940	Petite industrie
,	Bill 6: 208

MORIN, Joseph-William (Québec-Centre) (suite)

Photographie aérienne Subsides, 868 Pont Ruisseau-Leblanc Travaux, 751-2. Produit laitier Prix. 590 Route de Saint-Jean-l'Évangéliste

Pavage, 753 Roy, Maurice

Hommage, 87

Subsides, 745, 773, 808, 851-2, 862-3, 868, 890, 940, 977-8, 985, 1019-20

Sûreté provinciale

Salaire

Subsides, 890

Tuberculeux

Allocation familiale, 142, 150, 668

Intégration, 667-8 Réintégration, 136 Université Bishop Bill 49: 760 Université de Montréal Bill 49: 760

Université Laval Bill 49: 760

P

PAOUETTE, Joseph-Henri-Albiny (Labelle)

Budget provincial 1948-1949, 844, 981 Chemin

Entretien

Subsides, 951 École d'enseignement spécialisé Subsides, 844 Ministère de la Santé Service civil extérieur Subsides, 981 Subsides, 844, 951, 981

PELLETIER, André (Témiscouata)

Budget provincial 1948-1949, 894 Matane (ville) Pouvoir Bill 133: 281, 315, 426 Règlement de l'Assemblée législative

Poursuite au criminel Subsides, 894 Subsides, 894

Suspension, 281

PELLETIER, Joseph-Alphonse (Gaspé-Nord)

Matane (ville) Pouvoir

> Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 111

PLOURDE, Pierre-Horace (Arthabaska)

Cultivateur

Subvention, 83

Discours du trône

Adresse en réponse, 83-5

Électrification rurale, 85

Habitation

Bill 8: 430

Hamel, Joseph-Jean-Pierre

Adoption

Bill 101: 146

Hamel, Marie-Florence-Pierrette

Adoption

Bill 101: 146

Liqueur alcoolique

Vente, 84

Route

Situation, 85

Tramway de Montréal

Bill 25: 168

POULIN, Georges-Octave (Beauce)

Budget provincial 1948-1949, 794, 894-5

Électrification rurale

Bill 22: 263-4, 269

Poursuite au criminel

Subsides, 894-5

Subsides, 794, 894-5

Terres

Drainage

Subsides, 794

POULIOT, Camille-Eugène (Gaspé-Sud)

Budget provincial 1948-1949, 899-900,

993-4

Chandler (ville)

Usine

Bill 27: 124, 341

Chasse et pêche

Protection

Bill 36: 281-2, 346-8, 351, 353

Côté, Régent

Emploi

Entrepôt frigorifique

Rivière Trois-Pistoles, 318

Électrification rurale

Bill 22: 268

Entreposage	Voyage Frais
Anguille Rivière Trois-Pistoles, 595	Subsides, 780–1
	Produit laitier
Hareng Rivière Trois-Pistoles, 595	Prix, 589–90, 664
Gaspésie (région)	Raffinerie de sucre de Québec
Titre de propriété	Subsides, 810
Bill 26: 124, 339–41	Subsides, 776, 780–1, 792, 810
	Terres
Gouvernement	Drainage
Dépense Mandat apécial 427	Subsides, 792
Mandat spécial, 427 Ministère de la Chasse et des Pêcheries	Subsides, 192
Rapport annuel 1946-1947, 816	DODEDCE Cur (Lothinidus)
Ministère des Pêcheries	ROBERGE, Guy (Lotbinière)
	Dibliothòque mublique
Service civil intérieur	Bibliothèque publique Milieu rural, 669–70
Subsides, 899–900 Ministre de la Chasse et des Pêcheries	
	Bibliothèque Saint-Sulpice Subsides, 976
Pêcherie	
Rapport annuel 1946-1947, 931	Budget provincial 1948-1949, 585-6, 595-
Réserve de pêche	7, 745–6, 775, 798–9, 899, 909–10
Subsides, 993–4	944–5, 976–7, 980
Subsides, 899–900, 993–4	Chemin
	Entretien
R	Subsides, 909–10, 944–5, 952, 955
K	Cités et villes
RENNIE, John Gillies (Huntingdon)	Bill 44: 530
REPUTIE, John Gines (Huntingdon)	Commission des monuments historiques
Agent général de la province	Subsides, 976
Salaire	Corporation scolaire
Subsides, 988	Subvention
Budget provincial 1948-1949, 988	Subsides, 980
Député	Cour suprême
Huntingdon (district électoral)	Jugement, 889–90
Présentation, 1	Enseignement
Discours du trône	Beaux-arts
Adresse en réponse, 22–3	Subsides, 977
Habitation	Musique
Bill 8: 455	Subsides, 977
Institutrice	Habitation
Salaire, 22	Bill 8: 439
Pension de vieillesse	Hamel, Joseph-Jean-Pierre
Loi, 23	Adoption
Sir George Williams College	Bill 101: 144
Corporation	Hamel, Marie-Florence-Pierrette
Bill 175: 135, 149, 313, 631–2	Adoption
Subsides, 988	Bill 101: 144
Watson Ogilvie, Douglas	Hôpital
Succession	Bibliothèque, 141
Bill 120: 52, 73, 153	Logement
Biii 120. 32, 73, 133	Enquête
RIENDEAU, Hercule (Napierville-	Bill 9: 524–5
Laprairie)	Ministère de l'Agriculture
··r ·· ·-/	Service civil intérieur
Budget provincial 1948-1949, 776, 780-1,	Subsides, 775
792, 810	Ministère des Affaires municipales
Ministère de l'Agriculture	Service civil intérieur
Service civil intérieur	Subsides, 745–6
Subsides, 776	

ROBERGE, Guy (Lotbinière) (suite)

Ministère des Pêcheries Service civil intérieur Subsides, 899 Pension de vieillesse Modification, 311–2

Pont public

Amélioration

Bill 10: 291, 298, 300, 327, 329-30

Produit agricole saisonnier

Bill 13: 245 Produit laitier Prix, 665–6

Service civil

Subsides, 745–6, 775, 798–9, 899, 909–10, 944–5, 952, 955, 976–7, 980

Terres
Drainage
Subsides, 798–9
Tramway de Montréal

Bill 25: 169-70

ROBIDOUX, Joseph-Willie (Richelieu)

B. & G. Printing
Contrat, 436
Habitation
Bill 8: 459, 466
Pension de vieillesse
Modification, 312
Produit agricole saisonnier
Bill 13: 248
Tuberculeux
Réintégration, 138

ROBINSON, Jonathan (Brome)

Budget provincial 1948-1949, 578-82, 1018-20

Député

Huntingdon (district électoral)

Présentation, 1

Discours du trône

Adresse en réponse, 68

Ministère du Travail Service civil intérieur

Service civil interieu

Subsides, 1018-20

Ministre des Mines Rapport annuel 1946-1947, 123

Recherche minière Permis, 679 Subsides, 1018–20 Université Bishop

Bill 49: 759

Université de Montréal

Bill 49: 759

Université Laval Bill 49: 759

ROSS, Lionel-Alfred (Montréal-Verdun)

Budget provincial 1948-1949, 618-21, 978-9, 980

Commission des écoles catholiques de

Verdun
Bill 149: 613
Communisme, 82
Corporation scolaire
Subvention
Subsides, 980
Crise du logement
Municipalité

Pouvoir spécial Bill 7: 362

Discours du trône

Adresse en réponse, 81-3

Habitation

Bill 8: 388, 415–7 Highway Paving Contrat, 450–1

Montcalm Construction Company

Contrat, 484
Pension de vieillesse
Modification, 306–7
Relations provinciales-fédérales
Bill 4: 692–3
Secrétaire de la province

Subvention Subsides, 978 Subsides, 978, 980 Tramway de Montréal Bill 25: 123, 124–6

S

SABOURIN, Alphide (Vaudreuil-Soulanges)

Animal Achat

Octroi, 640

Assemblée législative

Dictaphone

Question de privilège, 201

Beurre

Prime, 667

Budget provincial 1948-1949, 677-8, 800,

905, 1012, 1039

Chemin

Entretien

Subsides, 905

Construction

Prime, 640

Défrichement	Assemblée législative
Prime, 640	Dictaphone
Fromage	Question de privilège, 200
Prime, 667	Bénéficiaire
Grain de semence, 1036–7	Allocation
Habitation	Rivière-du-Loup (comté), 285
Aménagement	Pension
Prime, 640	Rivière-du-Loup (comté), 285
Lac Dozois	Budget provincial 1948-1949, 608, 610,
Terrain, 478	614, 748, 770, 781, 785, 810–1, 835–
Lafleur, Bruno	
	40, 846, 849, 850–3, 853, 880–1,
Emploi, 282	885, 889, 921, 943, 950–1, 954–5,
Marne	957, 985–6, 988, 991–2, 1025–6
Octroi, 640	Chemin
Ministère de l'Agriculture	Entretien
Octroi	Subsides, 921, 943, 950–1, 954–5, 957
Subsides, 800	Commission municipale de Québec
Ministère du Travail	Dépense
Service civil intérieur	Subsides, 770
Subsides, 1012	Discours du trône
Pont	Adresse en réponse, 68
Coût	École d'enseignement spécialisé
Rivière à la Graisse, 459	Subsides, 836–8, 846
Pont public	École professionnelle
Amélioration	Subsides, 853
Bill 10: 297–8	École spécialisée
Pont-Rouge (municipalité)	Cours par correspondance
Travaux	Subsides, 849–52
Subsides, 1039	Éducation hôtelière
Représentation	Subsides, 985–6
Frais, 673	Électrification rurale
Subsides, 800, 905, 1012, 1039	Bill 22: 263
Sylvain, Albert, 282	Employé civil
Terres	Salaire, 401, 407, 409
Drainage	Formation professionnelle
Subsides, 800	Gouvernement fédéral
54051465, 000	Aide financière, 867
SAMSON, Wilfrid (Québec-Ouest)	Habitation
SAMSON, WITH (Quebec-ouest)	Bill 8: 422–3, 457–8, 472–3, 475
Budget provincial 1948-1949, 906	Ministère de l'Agriculture
Chemin	Frais
Entretien	Subsides, 781, 785
Subsides, 906	Ministère de l'Industrie et du Commerce
	Subvention
Comité de classification du personnel du	
service public	Subsides, 991–2
Gouvernement	Ministère des Affaires municipales
Coût, 742	Voyage
Sillery (cité)	Dépense
Charte	Subsides, 748
Bill 139: 135, 149, 426	Ministère du Bien-être social et Jeunesse
Subsides, 906	Bourse d'étude
	Subsides, 853
SAUVÉ, Joseph-Mignault-Paul (Deux-	Bureau
Montagnes)	Frais
	Subsides, 835-6
Agent général de la province	Service civil extérieur
Salaire	Subsides, 836
Subsides, 988	

SAUVE, Joseph-Mignault-Paul (Deux-	Commission des liqueurs
Montagnes) (suite)	Vol
	Berthierville, 967
Ministère du Bien-être social et Jeunesse	Commission hydroélectrique de Québec
(suite)	Compagnie
Service civil intérieur	Évaluation, 479
Subsides, 835	Communisme, 66
Voyage	Crédit agricole
Frais	Loi, 67
Subsides, 835-6	Département de l'Agriculture
Ministère du Travail	Garage
Service civil intérieur	Subsides, 791
Subsides, 1025–6	Discours du trône
Oka-sur-le-Lac (ville)	Adresse en réponse, 66–8
Charte	Électrification rurale
Bill 46: 604, 613	Bill 22: 262
Pension de vieillesse	Habitation
Inspecteur, 742	Bill 8: 454–5
Modification, 307–9	Industrie de la betterave à sucre, 67
Pont public	Leduc, Édouard
Amélioration	Emploi, 285
Bill 10: 335	Logement
Produit agricole saisonnier	Enquête
Bill 13: 245	Bill 9: 525, 527
Raffinerie de sucre de Québec	
	Ministère de l'Agriculture
Subsides, 811–2	Bureau
Relations provinciales-fédérales Bill 4: 709–11	Frais
	Subsides, 789, 790 Service civil intérieur
Sauvé, Paul	
Anniversaire, 908	Subsides, 777
Scierie-école à Duchesnay	Ministère des Terres et Forêts
Construction	Service forestier
Contrat, 251	Subsides, 864
Subsides, 748, 770, 781, 785, 810–1, 835–	Pension de vieillesse
40, 846, 849, 850–3, 853, 880, 885,	Modification, 225–6
889, 921, 943, 950–1, 954–5, 957,	Petite industrie
985–6, 988, 991–2, 1025–6	Bill 6: 205
Sûreté provinciale	Pont public
Salaire	Amélioration
Subsides, 880, 884–9	Bill 10: 296–7
Tramway de Montréal	Poursuite au criminel
Bill 25: 122, 126	Subsides, 895
Travaux de la Chambre, 606–7	Produit agricole saisonnier
CTTTTTCTTTT	Bill 13: 245–6
SYLVESTRE, Armand (Berthier)	Produit laitier
	Prix, 497–9, 588, 666
Agriculture	Régie des liqueurs
Subsides, 806–7	Employé, 771
Aqueduc	Régie provinciale des transports et
Construction, 772	communications
Berthierville	Transport par autobus
Aide financière, 66	Permis, 737–8
Budget provincial 1948-1949, 652-4, 724,	Transport routier
777, 789, 790–1, 794, 806–7, 863–4,	Permis, 737–8
895, 968, 971–2	Scierie-école à Duchesnay
Chemin	Construction
Entretien	Contrat, 251
Subsides, 968, 971–2	

Subsides, 777, 789, 790-1, 794, 806-7,	Coût, 800
863-4, 895, 968, 971-2	Budget provincial 1948-1949, 582-4, 623,
Tabac jaune	628, 655, 657, 778, 783, 864, 904-7,
Culture, 67	909–15, 918–20, 922–5, 927–30,
Terres	932-3, 935-9, 941, 950-4, 957, 963-
Drainage	6, 968–75, 1025
Subsides, 794	Cartier Construction Company
Voirie	Contrat, 318
Contrat	Travaux, 890
Terrebonne (comté), 611	Champlain Construction Company, 929,
	932–3
	Contrat, 801
T	Chemin
The court is a second to the court in the co	Construction
TACHÉ, Alexandre (Hull)	Centre de ski de Valcartier, 611
A1	Entretien
Archevêque	Subsides, 905–7, 909–915, 918–920,
Roy, Maurice	923–5, 927–930, 932–3, 935–9, 941,
Québec (cité), 2 Assemblée législative	950–4, 957, 963–6, 968–75
Dictaphone, 303–4	Pavage Rongventure (comté) 752 3
Autonomie provinciale, 3	Bonaventure (comté), 752–3 Compagnie de construction de Québec
Centre hospitalier	Gouvernement
Établissement, 3	Travaux, 695
Colonisation	Travaux, 860
Politique gouvernementale, 2–3	Crise du logement
Conseil législatif	Municipalité
Message, 142, 254, 255, 265, 364, 402,	Pouvoir spécial
413, 451–3, 499, 525, 603, 621–2,	Bill 7: 359
629, 671, 678–9, 695, 712–4, 803,	Discours du trône
815–6, 831–2, 1041	Adresse en réponse, 74, 97–8
Crise du logement, 3	Frontenac Construction Company
Développement minier, 3	Contrat, 318
Discours du trône, 2–4	Gravelage
Huntingdon (district électoral)	Travaux
Certificat d'élection, 1	Bonaventure (comté), 697
Imprimeur du roi	Hamel, Joseph-Jean-Pierre
Rapport, 4	Adoption
Orateur Décision 217 8 253 203 4 806	Bill 101: 146
Décision, 217–8, 253, 303–4, 806 Règlement de l'Assemblée législative	Hamel, Marie-Florence-Pierrette
Directive, 243	Adoption Bill 101: 146
Pêcherie maritime, 3	Highway Paving
Pont	Contrat, 450–1
Construction, 3	Lizotte, Luc
Prêt agricole, 2	Propriété
Ressources naturelles	Saint-Pacôme (village), 771
Mise en valeur, 3	Ministère de la Voirie
Service civil	Rapport annuel 1946-1947, 341
Nomination, 4–5	Service civil intérieur
Promotion, 4–5	Subsides, 904
Travaux de la Chambre, 832	Ministère de l'Agriculture
Voirie, 3	Service civil intérieur
	Subsides, 778
TALBOT, Antonio (Chicoutimi)	Voyage
Devilered Alexandra T 1	Frais
Boulevard Alexandre-Taschereau Construction	Subsides, 783
Construction	

Bill 106: 207

TALBOT, Antonio (Chicoutimi) (suite) Budget provincial 1948-1949, 653-4, 656-8, 723, 795, 1011 Ministère des Terres et Forêts Discours du trône Service forestier Adresse en réponse, 93-6 Subsides 864 Électrification rurale Ministère du Travail Loi. 94 Service civil intérieur Logement Subsides, 1025 Enquête Montcalm Construction Company Bill 9: 523-5 Contrat, 484 Milan (municipalité) Pont public Bill 39: 463, 506 Amélioration Ministère du Travail Bill 10: 295 Service civil intérieur Ouébec Paving Company Subsides, 1011 Contrat. 318 Relations provinciales-fédérales Bill 4: 720–1 Route de Saint-Jean-l'Évangéliste Payage, 753 Subsides, 795, 1011 Route Elgin Terres Travaux Drainage Coût, 317-8 Subsides, 798 Route Ouébec-Laterrière-Chicoutimi Construction TELLIER, Maurice (Montcalm) Contrat. 890 Coût 801 Grubert, Arthur-J. Route Saint-Pamphile-Saint-Adalbert Testament Travaux Bill 151: 72, 84, 272-3 Coût, 317-8 Joliette (cité) Route Trans-Canada Charte Expropriation Bill 169: 280, 315, 588 Lévis (comté), 610 Règlement de l'Assemblée législative Subsides, 778, 783, 864, 904-7, 909-15, Suspension, 280 917-20, 922-5, 927-30, 932-3, 935-Robitaille, Olivier 9, 941, 950-4, 957, 963-6, 968-75, Contrat de mariage 1025 Donation Tramway de Montréal Bill 117: 72, 84, 148 Bill 25: 170 Sherbrooke (cité) Usine Charte Ouverture Bill 122: 315 Chicoutimi (région) Bill 47: 578, 635-6 TRUDEL, Marc (Saint-Maurice) Voie Sir-Wilfrid-Laurier Budget provincial 1948-1949, 794 Travaux Coût, 801 Subsides, 794 Voirie Terres Contrat Drainage Terrebonne (comté), 611 Subsides, 794 Dépense, 451 Politique gouvernementale, 97 Voirie publique V Dépense, 317 VACHON, Henri (Wolfe) TARDIF, Patrice (Frontenac) Black Lake (ville) Allocation familiale Annexion Loi, 95 Bill 166: 218, 250, 381 Association professionnelle des mesureurs de Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 218 bois licenciés de la province de Québec

Institut de gestion industrielle et

commerciale

Charte

Bill 167: 326

Thetford Mines (cité)

Charte

Bill 165: 154, 165

Tuberculeux

Intégration, 667

Réintégration, 140



A

Abitibi-Est (district électoral)

Guvenne (canton)

Bill 205: 741, 760, 765, 815, 870

Launay (canton)

Bill 205: 741, 760, 765, 815, 870

Ligneris (canton)

Bill 205: 741, 760, 765, 815, 870

Abitibi (région)

Colonisation, 87, 220-1

Accident du travail

Indemnité, 57-8, 62

Acte

Société Saint-Georges de Québec Bill 202: 196, 221, 402–3, 681

Administration publique

Publicité, 825

Adoption

Hamel, Joseph-Jean-Pierre Bill 101: 53, 72, 133, 143–7, 364, 680 Hamel, Marie-Florence-Pierrette Bill 101: 53, 72, 133, 143–7, 364, 680

Affaire des trésors polonais

Question de privilège, 604

Agent général de la province

Salaire

Subsides, 986-8

Agriculteur

Conditions de vie, 38–9

Agriculture

Situation, 32–4 Subsides, 806–9

Agronome

Services, 91-2

Aide de l'État

Habitation, 908-9

Aide financière

Berthierville, 66 Gouvernement fédéral Formation professionnelle, 867

Allocation

Bénéficiaire

Rivière-du-Loup (comté), 285 Mère nécessiteuse, 86

Allocation familiale

Loi 95

Tuberculeux, 142, 150, 668-9

Amiantose

Enquête, 58

Anguille

Entreposage

Rivière Trois-Pistoles, 595

Animal

Achat

Octroi, 640

Annexion

Black Lake (ville)

Bill 166: 218, 250, 367, 381, 526, 681 Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 218 Durham-Sud (municipalité)

Bill 119: 134, 149, 502, 503, 679, 680

Pointe-Claire (ville)

Bill 177: 281, 315, 502, 503, 679, 681

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 281

Terre-Neuve, 75-6

Confédération, 32, 38, 85-6

Anniversaire

Sauvé, Paul, 908

Aqueduc

Construction, 772

Arbre

Protection

Bill 14: 13, 107, 113, 142, 275

Archevêque

Roy, Maurice

Ouébec (cité), 2

Arpentage

Subsides, 868

Arvida (cité)

Charte

Bill 171: 154, 165, 502-3, 713, 715, 870

Assemblée législative

Décorum, 705

Dictaphone, 217-8, 303-4

Explications sur des faits publiés, 29 Question de privilège, 196–201

Travaux, 253

Assistance publique

Engagements financiers, 779 Loi, 98 Situation, 63

Association de bienfaisance des pompiers de Montréal

Charte

Bill 116: 153, 165, 270-1, 402, 680

Association professionnelle des mesureurs de bois licenciés de la province de Québec Bill 106: 134, 148, 195, 207-8, 489

Assurance-vie Desiardins

Corporation
Bill 176: 325, 351, 391, 404, 678, 681
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 279, 325

Automobile

Achat, 825

Autonomie provinciale, 3, 61, 92, 100

Avion

Achat, 254

В

B. & G. Printing

Contrat, 436

Banque d'Épargne de Montréal

Droit de propriété

Bill 145: 218, 250, 391, 427 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 218

Barreau de la province de Québec

Admission

De Bellefeuille, Alain-François
Bill 112: 52, 73, 413, 426–7, 603, 680
Maher, Raymond
Bill 147: 219, 251, 279, 313, 413, 680
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 219
Bill 203: 219, 304–5, 402, 681

Beauharnois (ville)

Charte

Bill 129: 72, 84, 502, 714, 715, 870 Résolution Bill 110: 134, 148–9, 217, 228–37, 270, 402–3, 680

Beaux-arts

Enseignement Subsides, 977

Bénéficiaire

Allocation

Rivière-du-Loup (comté), 285 Pension

Rivière-du-Loup (comté), 285

Bernatchez, René

Ministère de l'Agriculture Emploi, 788

Berthierville

Aide financière, 66 Commission des liqueurs Vol. 967

Bertrand, Roland

Institut des comptables agréés de Québec Admission Bill 161: 219, 251, 501, 742, 815, 870 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 112, 219

Betterave à sucre

Manufacture

Saint-Hilaire (municipalité), 41–2

Beurre

Prime, 667

Bibliothèque

Hôpital, 140-2

Bibliothèque publique

Milieu rural, 669–70

Bibliothèque Saint-Sulpice

Subsides, 976

Bicvcle

Propriété

Bill 201: 135-6, 221, 364, 681

Black Lake (ville)

Annexion

Bill 166: 218, 250, 367, 381, 526, 681 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 218

Bleau, J.-E.

Emploi, 570

Bois

Exportation, 65

Bonaventure (comté)

Chemin Pavage, 752–3 Gravelage Travaux, 697

Boulet, Albert

Institut des comptables agréés de Québec Admission Bill 134: 241, 273, 463, 480, 603, 680 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 241

Boulet, Georges-Alidor

Institut des comptables agréés de Québec Admission Bill 188: 413, 427, 501, 502, 815, 870 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 195, 413

Boulet, Roger

Institut des comptables agréés de Québec Admission Bill 188: 413, 427, 501, 502, 815, 870 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 195, 413

Boulevard Alexandre-Taschereau

Construction

Bourse d'étude

Établissement, 63 Ministère du Bien-être social et Jeunesse Subsides, 853

Budget provincial 1947-1948

Bill 34: 259, 275

Budget provincial 1948-1949, 219–20, 532–67, 570–86, 595–603, 607–10, 614–21, 622–9, 646–60, 673–8, 723–37, 742–5, 745–51, 765–71, 772–8, 779–85, 788–90, 790–800, 803–5, 806–12, 816–24, 825–30, 832–46, 849–65, 863–902, 867–9, 870–81, 883–9, 903–25, 927–31, 931–45, 947–61, 963–7, 968–82, 985–1004, 1007–27, 1031–5, 1037–41. Voir aussi Subsides Bill 35: 504, 621, 681 Bill 48: 1041–2

Budget supplémentaire 1947-1948, 196, 255-9

Bureau

Lieutenant-gouverneur Subsides, 1040

Ministère de l'Agriculture
Frais
Subsides, 788–90
Ministère du Bien-être social et Jeunesse
Frais
Subsides, 835–6

 \mathbf{C}

Cadillac (ville)

Corporation
Bill 164: 280, 314–5, 569, 679, 680
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension. 280

Campagne

Électricité, 39 Incendie Protection, 39

Canada

Immigration, 490-6

Cap-de-la-Madeleine (cité)

Bill 131: 135, 149, 463, 479, 621–2, 622, 680

Carbonneau, Antoni

Institut des comptables agréés de Québec Admission Bill 102: 71-2, 83-4, 487-8, 488, 603, 680

Cartier Construction Company

Contrat, 318 Route 54, 305 Trayaux, 890

Cartier, Georges-Étienne

Succession
Bill 121: 52, 72, 133, 147–8, 364, 680

Centre d'apprentissage pour les métiers du bâtiment

Objectif, 59

Centre de ski de Valcartier

Chemin Construction, 610

Centre hospitalier

Établissement, 3

Centre médical de Montréal

Corporation Bill 174: 154, 165, 217, 271, 413, 681

Certificat d'élection

Huntingdon (district électoral), 1

Chambre des notaires de la province de Ouébec

Admission

Labrèche, Raymond

Bill 109: 53, 72, 133, 143, 364, 680

Champlain (comté)

Commission des liqueurs

Licence, 283

Champlain Construction Company, 929.

932 - 3

Contrat, 801

Chandler (ville)

Usine

Bill 27: 124, 341, 402, 679

Charbonneau, Jean

Institut des comptables agréés de Québec Admission

> Bill 126: 325, 351, 463, 480, 577 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 303, 325

Charlevoix-Saguenay (comté)

Historique, 19

Route

Construction, 21

Charte

Arvida (cité)

Bill 171: 154, 165, 502-3, 713, 715, 870 Association de bienfaisance des pompiers

de Montréal

Bill 116: 153, 165, 270-1, 402, 680

Beauharnois (ville)

Bill 129: 72, 84, 502, 714, 715, 870

Compagnie des tramways de Lévis, 241

Bill 153: 153, 165, 273, 452-3, 680 Dorion (ville)

Bill 146: 253, 275, 587, 595

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 253

Hull (cité)

Bill 156: 135, 150, 663, 815-6, 870

Institut de gestion industrielle et

commerciale

Bill 167: 135, 149, 325, 326, 526, 681 Interior Decorators Society of Quebec

Bill 141: 52, 72, 217, 271, 451-3, 680

Jacques-Cartier (ville)

Bill 158: 135, 150, 587, 679, 680

Joliette (cité)

Bill 169: 280, 315, 587-8, 713, 714, 870 Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 280

Lachine (cité)

Bill 155: 253, 275, 587, 714, 715, 870

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 111, 253

LaSalle (ville)

Bill 154: 253, 274–5, 587, 679, 680

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 111, 253

Longueuil (cité)

Bill 159: 218, 251, 587, 714, 715, 870

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 218

Magog (ville)

Bill 189: 280, 315, 487, 488, 604, 681,

788

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 143, 280

Noranda (ville)

Bill 184: 280, 314, 569-70, 713, 715, 870

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 280

Oka-sur-le-Lac (ville)

Bill 46: 604, 613, 831-2, 870

Plage-Laval (ville)

Bill 127: 281, 315, 487, 488, 713, 714-5,

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 112

Ouébec (cité)

Bill 150: 391, 404, 640, 831-2, 870

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 391

Rimouski (ville)

Bill 123: 218, 251, 502, 503, 712-3, 714,

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 218

Sherbrooke (cité)

Bill 122: 280, 315, 487-8, 488, 621, 622,

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 280

Sillery (cité)

Bill 139: 135, 149, 413, 426, 630-1, 631, 680

Sœurs de l'Espérance

Bill 103: 52, 72, 133, 148, 364, 427, 680

Thetford Mines (cité)

Bill 165: 154, 165, 463, 479, 604, 681

Trois-Rivières (cité)

Bill 144: 135, 149, 463, 479, 629, 631, 680

Chasse et pêche

Protection

Bill 36: 281-2, 346-9, 351-3, 603, 679

Châteauguay Heights (ville)

Corporation

Bill 128: 218, 250, 303, 314, 451–2, 680 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 218

Châteauguay (village)

Pont

Travaux Coût, 460

Chemin

Construction

Centre de ski de Valcartier, 610 Entretien

Subsides, 905–25, 927–31, 931–45, 947–61, 968–75

Pavage

Bonaventure (comté), 752-3

Chemin de fer

Construction

Lac Matagami, 45 Rapport annuel 1946, 123 Statistiques 1946, 124

Chevaliers de Maisonneuve

Corporation

Bill 108: 52, 72, 133-4, 148, 364-5, 680

Chicoutimi (région)

Usine

Ouverture

Bill 47: 578, 635-7, 694, 870

Cités et villes

Bill 44: 464, 530-1, 645-6, 694, 870

Club Avalon

Taxe

Paiement, 496, 1028

Club St-Denis

Bill 137: 52, 73, 133, 148, 364, 680

Code civil

Bill 12: 12, 106–7, 114, 142, 275 Bill 43: 464, 505–6, 678, 680

Code de procédure civile

Bill 42: 464, 484, 504, 670, 680

Code du travail

Projet, 62-3

Code municipal

Bill 41: 463-4, 513-4, 603, 679

Codification

Loi municipale Subsides, 748–9

Colonisation

Abitibi (région), 87, 220–1 Développement, 931 Politique gouvernementale, 2–3 Situation, 20–1, 45–6

Comité au Canada de la Maison des étudiants canadiens à Paris

Corporation

Bill 173: 218, 250, 279, 313, 413, 513, 681

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 218

Comité de classification du personnel du service public

Gouvernement Coût, 742

Comité des relations industrielles

Création, 63, 497

Comité des voies et movens

Rapport, 259, 503, 1041

Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation

Composition, 11 Formation, 4

Comité permanent des bills privés

Composition, 10–1 Formation, 4 Rapport, 413, 463, 487, 502, 587, 640, 663

Comité permanent des bills publics

Composition, 11
Formation, 4
Rapport, 133–4, 153, 195, 217, 241, 279, 303, 325, 367, 391, 413, 463, 487, 501, 569

Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication

Composition, 10 Formation, 4

Comité permanent des comptes publics

Composition, 11 Formation, 4

Comité permanent des industries et du commerce

Composition, 11 Formation, 4

Comité permanent des privilèges et élections

Composition, 10 Formation, 4

Comité permanent des règlements

Composition, 10 Formation, 4 Rapport, 51–2, 71, 134, 153, 217, 241, 253, 279–80, 326–7, 391, 413

Comité permanent du Code municipal

Composition, 11 Formation, 4

Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature

Composition, 11 Formation, 4

Comité permanent et conjoint des impressions législatives

Composition, 11–2 Formation, 4

Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents

Composition, 4 Rapport, 10

Commercial Alcohols Limited

Gatineau (ville)
Contrat
Bill 124: 134, 149, 217, 271–2, 402–3,

Commission de reclassification du service civil

Membre Voyage, 285

Commission des eaux courantes de Québec

Rapport annuel 1947, 985 Subsides, 871

Commission des écoles catholiques de Verdun

Bill 149: 613

Commission des liqueurs

Employé, 282–3 Gouvernement Paiement, 695–6 Licence, 284

Champlain (comté), 283 Rivière-du-Loup (ville), 283–4

Revenu, 751

Vol

Berthierville, 967

Commission des monuments historiques

Subsides, 976

Commission du service civil

Membre Voyage, 285 Voyage Frais, 391–2

Commission hydroélectrique de Québec

Compagnie Évaluation, 479

Commission métropolitaine

Pouvoir Bill 178: 242, 314, 613 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 242

Commission municipale de Québec

Dépense

Subsides, 749-51, 765-71, 772-4

Commission scolaire

Octroi, 697

Commission scolaire de Rivière-du-Loup

Soumission publique Question de privilège, 1035–6

Communisme, 39–40, 55–7, 66, 76–7, 82, 88,

92, 101 Situation, 20

Compagnie

Employé Pension Paiement

Bill 20: 13, 632-5, 712, 714, 869

Prêt d'habitation

Bill 21: 13, 506–13, 603, 679

Évaluation

Commission hydroélectrique de Québec,

Compagnie de construction de Québec

Gouvernement Travaux, 695 Travaux, 860

Compagnie de voirie

Taxe, 695

Compagnie des tramways de Lévis

Charte, 241

Bill 153: 153, 165, 273, 452-3, 680

Compagnie des tramways de Montréal

Enquête, 243

Compagnie E.B. Eddy

Hull (cité)

Entente

Bill 156: 135, 150, 663, 815-6, 870

Comptes publics 1946-1947, 26

Concession forestière, 65, 244

Loi 10 George VI, 244

MacLaren (compagnie), 65

Conditions de travail

Fonctionnaire

Femme, 304

Ouvrier, 21

Conditions de vie

Agriculteur, 38-9

Confédération

Terre-Neuve

Annexion, 32, 38, 85-6

Conseil législatif

Bill 51: 741, 753-4, 815, 870

Message, 11–2, 142, 254, 255, 265, 364, 402, 413, 451–3, 499, 525, 603, 621–2, 629, 670, 678–9, 695, 712–4, 803.

815-6, 831-2, 1041

Conseiller du roi, 653

Constitut

District électoral

Bill 18: 13, 106, 142, 275

Construction

Aqueduc, 772

Boulevard Alexandre-Taschereau

Coût, 800

Chemin

Centre de ski de Valcartier, 610

Chemin de fer

Lac Matagami, 45

Coût

Pont

Rivière Saint-Maurice, 478

Hôpital, 21

Pont. 3

Prime, 640-2

Route

Charlevoix-Saguenay (comté), 21

Route Ouébec-Laterrière-Chicoutimi

Contrat, 305, 890

Coût, 801

Scierie-école à Duchesnay

Contrat, 251

Contrat

B. & G. Printing, 436

Cartier Construction Company, 318

Champlain Construction Company, 801

Frontenac Construction Company, 318

Gatineau (ville)

Commercial Alcohols Limited

Bill 124: 134, 149, 217, 271–2, 402–3,

680

Highway Paving, 450-1

Montcalm Construction Company, 484

Québec Paving Company, 318

Route Québec-Laterrière-Chicoutimi

Construction, 305, 890

Scierie-école à Duchesnay

Construction, 251

Voirie

Terrebonne (comté), 611, 673

Contrat de mariage

Labrecque, Marie-Eugénie

Couillard de l'Épinay, Georges

Bill 105: 53, 72, 487–8, 712, 714, 870

Robitaille, Olivier

Donation

Bill 117: 72, 84, 133, 148, 364, 680

Coroner

Enquête

Indemnisation

Juré

Bill 16: 13, 191, 255, 275

Témoin

Bill 16: 13, 191, 255, 275

Corporation

Assurance-vie Desjardins

Bill 176: 325, 351, 391, 404, 678, 681

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 279, 325

Cadillac (ville)

Bill 164: 280, 314-5, 569, 679, 680

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 280

Centre médical de Montréal

Bill 174: 154, 165, 217, 271, 413, 681

Corporation (suite)

Châteauguay Heights (ville)

Bill 128: 218, 250, 303, 314, 451–2, 680 Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 218

Chevaliers de Maisonneuve

Bill 108: 52, 72, 133-4, 148, 364-5, 680

Comité au Canada de la Maison des

étudiants canadiens à Paris

Bill 173: 218, 250, 279, 313, 413, 513, 681

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 218

Hôtel-Dieu de Nicolet

Bill 206: 741, 760-1, 816, 870

Institut des Filles Réparatrices du Divin

Bill 187: 280, 314, 367, 380, 526, 681, 722–3

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 133, 280

Lac-Saint-Joseph-Est (ville)

Bill 185: 280–1, 315, 569, 578

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 280–1

Naturopathe

Bill 115: 218, 250, 303, 314, 381

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 218

Préville

Bill 138: 242, 274, 325, 326, 451–2, 680 Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 242

Prospérité, société de secours mutuels, La Bill 135: 281, 315, 367, 380, 526, 680 Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 281

Rouvn (cité)

Bill 113: 241, 273, 569–70, 679, 680 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 112–3

Rouyn (ville)

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 241

Russian Polish Hebrew Sick Benefit
Association Incorporated

Bill 152: 242, 274, 325, 326, 414, 680, 742

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 242

Saint-Eustache (ville)

Bill 186: 280, 315, 367, 380, 526, 681 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 112, 280

Sir George Williams College

Bill 175: 135, 149, 279, 313, 526, 631–2, 681

Société des missionnaires du Cœur Eucharistique

Bill 192: 325, 351, 501, 502, 713, 714, 722, 870

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 325

Survivance, compagnie mutuelle d'assurance-vie. La

Bill 168: 253, 274, 303, 313–4, 452–3,

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 253

Corporation ecclésiastique

Église canadienne de la Pentecôte Bill 182: 218, 250, 279, 315–6 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 218

Corporation scolaire

Emprunt temporaire Bill 29: 196, 342, 402, 679 Subvention Subsides, 979–81

Côté, Régent

Emploi

Entrepôt frigorifique Rivière Trois-Pistoles, 318

Côteau-Rouge (municipalité)

Incendie, 73

Couillard de l'Épinay, Georges

Labrecque, Marie-Eugénie Contrat de mariage Bill 105: 53, 72, 487–8, 712, 714, 870

Coupe de bois

Permis, 305

Cour supérieure

Juge

Bill 52: 741, 760-2, 803, 870

Cour suprême

Jugement, 889-90

Cours par correspondance

École spécialisée Subsides, 849–52

Crédit agricole, 64. Voir aussi Prêt agricole

Commentaire, 39

Loi, 67

Crise du logement, 3, 80

Municipalité

Pouvoir spécial

Bill 7: 12, 102–3, 353–63, 603, 679

Cultivateur

Prêt

Bill 2: 12, 103-4, 113, 142, 275

Subvention, 83

Culture

Tabac jaune, 57, 67

Curatelle publique

Bill 45: 464, 484, 504, 678, 680

D

De Bellefeuille, Alain-François

Barreau de la province de Québec Admission

Bill 112: 52, 73, 413, 426-7, 604, 680

Décès

LaVergne, Joseph, 903

Décision

Orateur, 217-8, 253, 303-4, 806

Décorum

Assemblée législative, 705

Défrichement

Prime, 640-2

Deleigne, Thérèse

Succession

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 182

Délinquance juvénile, 98

Dentiste

Bill 204: 464, 489, 569, 713-4, 715, 870

Département de la Colonisation

Dépense

Mandat spécial, 753

Département de l'Agriculture

Garage

Subsides, 790-1

Dépense

Commission municipale de Québec Subsides, 749–51, 765–71, 772–4 Département de la Colonisation

Mandat spécial, 753

École d'agriculture

Subsides, 804

Gouvernement

Mandat spécial, 427, 478

Ministère des Affaires municipales

Subsides, 748-9

Voyage

Subsides, 746–8

Voirie, 451

Voirie publique, 317

Député

Huntingdon (district électoral)
Présentation, 1–2

Dette

Québec (province), 695

Développement industriel

Situation, 78-9

Développement minier, 3

Nouveau-Québec, 21, 31

Dictaphone

Assemblée législative, 217–8, 303–4 Explications sur des faits publiés, 29 Question de privilège, 196–201

Dillon, Edward

Institut des comptables agréés de Québec

Admission

Bill 136: 241–2, 274, 463, 480, 578 Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 241–2

Directive

Orateur

Règlement de l'Assemblée législative,

Discours du budget. Voir Budget provincial 1948-1949

Discours du trône, 2-4

Adresse en réponse, 19–23, 30–48, 54–68, 73–88, 91–102

District électoral. Voir aussi aux noms des districts électoraux, p. ex.: Abitibi-Est (district électoral)

Constitut

Bill 18: 13, 106, 142, 275

Régime de tenure

Bill 18: 13, 106, 142, 275

Document de banque

Bill 40: 604-5, 613-4, 694, 869

Donation

Robitaille, Olivier Contrat de mariage Bill 117: 72, 84, 133, 148, 364, 680

Dorion (ville)

Charte

Bill 146: 253, 275, 587, 595 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 253

Drainage

Rivière Chaudière, 667 Terres Bill 3: 12, 104–5, 113, 142, 275 Subsides, 791–9 Travaux, 39, 305, 435

Drapeau provincial, 53-4, 55, 81, 91

Droit de coupe

Permis, 402

Droit de propriété

Banque d'Épargne de Montréal Bill 145: 218, 250, 391, 427 Règlement de l'Assemblée législative Suspension. 218

Durham-Sud (municipalité)

Lot Annexion Bill 119: 134, 149, 502, 503, 679, 680

E

École d'agriculture

Dépense Subsides, 804 Professeur Salaire Subsides, 804–5

École d'agriculture de La Ferme, Abitibi

Bill 32: 196, 336, 402, 679

École de réforme et d'industrie

Subsides, 852

École d'enseignement spécialisé

Subsides, 836-46

École des arts graphiques

Établissement, 221–2

École des hautes études commerciales

Subsides, 976

École normale

Subsides, 981

École professionnelle

Subsides, 852–3

École spécialisée

Cours par correspondance Subsides, 849–52

École supérieure de commerce

Subsides, 978

Éducation

Jeunesse, 35

Éducation hôtelière

Subsides, 985-6

Église canadienne de la Pentecôte

Corporation ecclésiastique Bill 182: 218, 250, 279, 315–6 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 218

Électricité

Campagne, 39 Municipalité, 86

Électrification rurale, 85

Bill 22: 13, 250, 259–65, 266–70, 275 Loi, 94

Emploi

Bernatchez, René
Ministère de l'Agriculture, 788
Bleau, J.-E., 570
Côté, Régent
Entrepôt frigorifique
Rivière Trois-Pistoles, 318
Lafleur, Bruno, 282
Leduc, Édouard, 285
Sylvain, Albert, 282

Employé

Commission des liqueurs, 282–3
Compagnie
Pension
Paiement
Bill 20: 13, 632–5, 712, 714, 869
Prêt d'habitation
Bill 21: 13, 506–13, 603, 679
Hydro-Québec
Prêt hypothécaire, 860
Ministère de l'Agriculture, 825, 989

Régie des liqueurs, 771 Entrepôt frigorifique Côté, Régent Employé civil Emploi Salaire, 319–23, 392–402, 404–10, 489–90 Rivière Trois-Pistoles, 318 Emprunt de la Victoire, 42 Entretien Chemin **Emprunt temporaire** Subsides, 905-25, 927-31, 931-45, 947-Corporation scolaire 61, 968-75 Bill 29: 196, 342, 402, 679 Établissement Énergie électrique Bourse d'étude, 63 Exportation Centre hospitalier, 3 Ontario, 380, 477-8 École des arts graphiques, 221-2 **Engagements financiers** État des cautionnements, 341 Assistance publique, 779 État des mandats spéciaux, 27-8 Engrais alimentaire Mesure gouvernementale, 670 Everett, Mary Succession Engrais chimique Bill 180: 219, 251, 303, 313, 413, 681 Mesure gouvernementale, 670 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 219 Enquête Amiantose, 58 Explications sur des faits publiés Compagnie des tramways de Montréal, 243 Assemblée législative Coroner Dictaphone, 29 Indemnisation Immigration Juré Québec (province), 639 Bill 16: 13, 191, 255, 275 Radio, 787 Témoin Bill 16: 13, 191, 255, 275 **Exploitation** Logement Territoire forestier Bill 9: 12, 514-9, 521-5, 526-30, 603, 679 Bill 5: 12, 209-13, 244, 265, 275 **Enregistrement Exportation** Bill 11: 12, 107-8, 114-5, 142, 275 Bois, 65 Tracteur de ferme, 435 Énergie électrique Ontario, 380, 477–8 Enseignement Beaux-arts Expression non parlementaire, 812-5 Subsides, 977 Musique **Expropriation** Subsides, 977 Route Trans-Canada Lévis (comté), 610 Entente Hull (cité) F Compagnie E.B. Eddy Bill 156: 135, 150, 663, 815-6, 870 Fabrique Bill 23: 13, 353, 402, 679 Entente fédérale-provinciale, 61 Femme Entreposage Fonctionnaire Anguille

Rivière Trois-Pistoles, 595

Rivière Trois-Pistoles, 595

Hareng

Conditions de travail, 304

Fête des Irlandais, 787, 790 Gaspésie (région) Titre de propriété Bill 26: 124, 339–41, 413–4, 679 Feuilleton Ouestion, 803 Gatineau Country Club Fonctionnaire Taxe Paiement, 496, 1028 Femme Conditions de travail, 304 Gatineau (ville) Forêt Commercial Alcohols Limited Avenir, 30 Contrat Politique gouvernementale, 86 Bill 124: 134, 149, 217, 271-2, 402-3, Protection Subsides, 855-60 Résolution Bill 124: 134, 149, 217, 271-2, 402-3, Formation professionnelle Gouvernement fédéral Aide financière, 867 Gazoline Taxe, 696 Frais Commission du service civil Gingras, J.-Napoléon Vovage, 391-2 Juge de paix Juge des sessions Nomination, 392 Voyage Mandat spécial, 521 Gouvernement Ministère de l'Agriculture Achat J.-A. Gosselin Itée, 917 Bureau Subsides, 788-90 Commission des liqueurs Paiement, 695-6 Vovage Subsides, 779-85 Compagnie de construction de Québec Ministère du Bien-être social et Jeunesse Travaux, 695 Coût Bureau Subsides, 835-6 Comité de classification du personnel du Voyage service public, 742 Subsides, 835-6 Dépense Représentation, 673 Mandat spécial, 427, 478 Frenette, Charles-Eugène Gouvernement fédéral Institut des comptables agréés de Québec Aide financière Formation professionnelle, 867 Admission Bill 132: 52, 73, 501, 815, 870 Gouvernement provincial Fromage Municipalité Prime, 667 Taxe, 97-8 Frontenac Construction Company Grain de semence, 1036-7 Contrat, 318 Gravelage Travaux G Bonaventure (comté), 697 Garage Greffe de notaire Département de l'Agriculture Bill 17: 13, 106, 142, 275

Grubert, Arthur-J.

Bill 151: 72, 84, 217, 272-3, 452-3, 680

Testament

Subsides, 790–1 Gaspé-Nord (comté)

Inspecteur de colonisation, 521

Guaranty Trust Company of Canada Huntingdon (district électoral) Bill 104: 153, 165, 241, 273, 526, 680 Certificat d'élection, 1 Député Guyenne (canton) Présentation, 1-2 Abitibi-Est (district électoral) Bill 205: 741, 760, 765, 815, 870 Hydro-Québec Employé Prêt hypothécaire, 860 н Habitation T Aide de l'État, 908-9 Aménagement Immigration Prime, 640-2 Canada, 490-6 Bill 8: 12, 367-79, 381-9, 414-26, 427-33, Ouébec (province) 436-40, 441-50, 453-9, 464-77, 480-Explications sur des faits publiés, 639 4,603,679 Situation, 30-1, 37-8, 44, 75 Hamel, Joseph-Jean-Pierre Impôt Adoption Vente en détail, 742 Bill 101: 53, 72, 133, 143-7, 364, 680 Impression Hamel, Marie-Florence-Pierrette Publication gouvernementale, 673 Adoption Bill 101: 53, 72, 133, 143-7, 364, 680 Imprimeur du roi Rapport, 4 Hansard (journal), 29 Incendie Hareng Campagne Entreposage Protection, 39 Rivière Trois-Pistoles, 595 Côteau-Rouge (municipalité), 73 **Highway Paving** Indemnisation Contrat, 450-1 Juré Coroner Hommage Enquête Roy, Maurice, 30, 87 Bill 16: 13, 191, 255, 275 Témoin Hôpital Coroner Bibliothèque, 140-2 Enquête Construction, 21 Bill 16: 13, 191, 255, 275 Horaire Indemnité Travaux de la Chambre, 15-9 Accident du travail, 57-8, 62 Hospitalisation Industrie. Voir aussi aux types d'industrie, Coût, 35, 63 p. ex. Industrie de la betterave à sucre Octroi Hôtel-Dieu de Nicolet Matane (comté), 830-1 Corporation Bill 206: 741, 760-1, 816, 870 Industrie de la betterave à sucre, 67 Hull (cité) Industrie du sucre d'érable

Subsides, 992

Industrie du textile

Situation, 60-1

Charte

Entente

Compagnie E.B. Eddy

Bill 156: 135, 150, 663, 815-6, 870

Bill 156: 135, 150, 663, 815-6, 870

Industrie laitière Règlement de l'Assemblée législative Situation, 33 Suspension, 111, 242 Péloquin, Jean-Georges Inspecteur Bill 142: 135, 149, 241, 403, 463, 480, Pension de vieillesse, 741-2 621-2. 680 Poirier, Charles Inspecteur de colonisation Bill 163: 242, 274, 487-8, 488, 603, Gaspé-Nord (comté), 521 Règlement de l'Assemblée législative Institut de gestion industrielle et Suspension, 242 commerciale Règlement de l'Assemblée législative Charte Suspension, 112, 219, 242–3, 303, 325 Bill 167: 135, 149, 325, 326, 526, 681 Rosenberg, Morris Bill 148: 242, 274, 463, 480, 578 Institut des comptables agréés de Québec Règlement de l'Assemblée législative Admission Suspension, 111, 242 Bertrand, Roland Bill 161: 219, 251, 501, 742, 815, 870 Institut des Filles Réparatrices du Divin Règlement de l'Assemblée législative Cœur Suspension, 112, 219 Corporation Bill 111: 219, 251, 487, 488, 577 Bill 187: 280, 314, 367, 380, 526, 681, Bill 125: 325, 351, 463, 480, 577 722 - 3Bill 157: 219, 251, 463, 479-80, 622, 680 Règlement de l'Assemblée législative Bill 162: 242, 274, 501, 613, 642 Suspension, 133, 280 Bill 170: 154, 182, 207, 487, 488, 631, Institutrice Bill 183: 242-3, 274, 501, 502, 815, 870 Salaire, 22 Boulet, Albert Bill 134: 241, 273, 463, 480, 603, 680 Intégration Règlement de l'Assemblée législative Tuberculeux, 667-8 Suspension, 241 Boulet, Georges-Alidor **Interior Decorators Society of Quebec** Bill 188: 413, 427, 501, 502, 815, 870 Charte Règlement de l'Assemblée législative Bill 141: 52, 72, 217, 271, 451-3, 680 Suspension, 195, 413 Boulet, Roger Inventaire Bill 188: 413, 427, 501, 502, 815, 870 Ressources naturelles Règlement de l'Assemblée législative Subsides, 989-90 Suspension, 195, 413 Carbonneau, Antoni Bill 102: 71-2, 83-4, 487-8, 488, 603, J 680 Charbonneau, Jean J.-A. Gosselin Itée Bill 126: 325, 351, 463, 480, 577 Gouvernement Règlement de l'Assemblée législative Achat, 917 Suspension, 303, 325 Dillon, Edward Jacques-Cartier (ville) Bill 136: 241-2, 274, 463, 480, 578 Charte Règlement de l'Assemblée législative Bill 158: 135, 150, 587, 679, 680 Suspension, 241-2 Frenette, Charles-Eugène Jeunesse Bill 132: 52, 73, 501, 815, 870 Éducation, 35 Légaré, Marc Bill 160: 242, 274, 463, 480, 578 Joliette (cité) Règlement de l'Assemblée législative Charte Bill 169: 280, 315, 587-8, 713, 714, 870 Suspension, 112, 242 Morgulis, Isidore Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 280

Bill 181: 242, 274, 487, 489, 578

Journaliste

Tribune de la presse, 265-6

Juge

Cour supérieure

Bill 52: 741, 760-2, 803, 870

Juge de paix

Gingras, J.-Napoléon Nomination, 392

Juge des sessions

Statistiques, 244 Voyage

oyage Frais

Mandat spécial, 521

Jugement

Cour suprême, 889–90

Juré

Indemnisation

Coroner

Enquête

Bill 16: 13, 191, 255, 275

Justice sociale, 35

\mathbf{L}

Labrèche, Raymond

Chambre des notaires de la province de Ouébec

Admission

Bill 109: 53, 72, 133, 143, 364, 680

Labrecque, Marie-Eugénie

Couillard de l'Épinay, Georges

Contrat de mariage

Bill 105: 53, 72, 487–8, 712, 714, 870

Lac Dozois

Terrain, 478

Lac Matagami

Chemin de fer Construction, 45

Lac-Saint-Joseph-Est (ville)

Corporation

Bill 185: 280–1, 315, 569, 578 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 280–1

Lachine (cité)

Charte

Bill 155: 253, 275, 587, 714, 715, 870

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 111, 253

Lafleur, Bruno

Emploi, 282

Lanctôt, Joël

Succession

Bill 118: 218, 251, 279, 312–3, 526, 680 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 218

LaSalle (ville)

Charte

Bill 154: 253, 274–5, 587, 679, 680 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 111, 253

Launay (canton)

Abitibi-Est (district électoral) Bill 205: 741, 760, 765, 815, 870

LaVergne, Joseph

Décès, 903

Leblanc, J.-Augustin

Testament

Bill 114: 53, 72, 195, 207, 364, 680

Leduc, Édouard

Emploi, 285

Légaré, Marc

Institut des comptables agréés de Québec Admission

Bill 160: 242, 274, 463, 480, 578

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 112, 242

Législation

Travaux de la Chambre, 5-6

Lévis (comté)

Route Trans-Canada Expropriation, 610

Lévis (ville)

Taxe de vente

Paiement, 66

Licence

Commission des liqueurs, 284 Champlain (comté), 283 Rivière-du-Loup (ville), 283–4

Lieutenant-gouverneur

Bureau

Subsides, 1040

Lieutenant-gouverneur (suite)

Message, 1, 4, 196, 219, 275, 679, 869.

Ligneris (canton)

Abitibi-Est (district électoral) Bill 205; 741, 760, 765, 815, 870

Liqueur

Loi, 77-8

Liqueur alcoolique

Vente, 84

Lizotte, Luc

Propriété

Saint-Pacôme (village), 771

Logement

Enquête

Bill 9: 12, 514-9, 521-5, 526-30, 603,

Loi. Voir aussi la LISTE DES BILLS

PUBLICS ET PRIVÉS

Allocation familiale, 95

Assistance publique, 98

Crédit agricole, 67

Électrification rurale, 94

Liqueur, 77-8

Pension de vieillesse, 23

Service civil, 753

Véhicule-moteur

Taxe, 816

Loi 9 George VI

Ordre en conseil, 96

Loi 10 George VI

Bill 188: 413, 427, 501, 502, 815, 870 Concession forestière, 244

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 413

Loi médicale

Bill 200: 219, 305, 325, 326, 402-3, 681

Loi municipale

Codification

Subsides, 748-9

Longueuil (cité)

Charte

Bill 159: 218, 251, 587, 714, 715, 870 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 218

T.at

Durham-Sud (municipalité)

Annexion

Bill 119: 134, 149, 502, 503, 679, 680

М

MacLaren (compagnie)

Concession forestière, 65

Magistrat de district

Statistiques, 244

Magog (ville)

Charte

Bill 189: 280, 315, 487, 488, 604, 681, 788 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 143, 280

Maher, Raymond

Barreau de la province de Ouébec

Admission

Bill 147: 219, 251, 279, 313, 413, 680

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension

Admission, 219

Mandat spécial

Département de la Colonisation

Dépense, 753

Gouvernement

Dépense, 427, 478

Juge des sessions

Vovage

Frais, 521

Manufacture

Betterave à sucre

Saint-Hilaire (municipalité), 41-2

Octroi, 640

Masson, Joseph

Succession

Bill 107: 134, 148, 195, 207, 364-5, 680

Matane (comté)

Industrie

Octroi, 830-1

Matane (ville)

Pouvoir

Bill 133: 281, 315, 413, 426, 629-30,

631,680

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 111, 281

McAbbee, Onésime

Substitution

Bill 143: 135, 149, 241, 273, 413, 680

Mère nécessiteuse

Allocation, 86

Métro

Montréal (ville), 97

Milan (municipalité)

Bill 39: 463, 506, 621, 622, 679

Milien rural

Bibliothèque publique, 669-70

Ministère de la Chasse et des Pêcheries

Rapport annuel 1946-1947, 816

Ministère de la Colonisation

Rapport annuel 1946-1947, 931 Service civil intérieur Subsides, 1031–5

Ministère de la Santé

Service civil extérieur Subsides, 981

Ministère de la Voirie

Rapport annuel 1946-1947, 341 Service civil intérieur Subsides, 903-4

Ministère de l'Agriculture

Bernatchez, René Emploi, 788 Bureau Frais Subsides, 788–90 Employé, 825, 989 Octroi

Subsides, 799–800, 803–4 Service civil intérieur

Subsides, 774–8, 779

Voyage Frais

Subsides, 779-85

Ministère de l'Industrie et du Commerce

Subvention

Subsides, 990-2

Ministère des Affaires municipales

Dépense Subsides, 748–9 Salaire Subsides, 748–9 Service civil extérieur Subsides, 746 Service civil intérieur Subsides, 745–6 Voyage Dépense Subsides, 746–8

Ministère des Pêcheries

Service civil intérieur Subsides, 899–900

Ministère des Terres et Forêts

Service civil extérieur Subsides, 855 Service civil intérieur Subsides, 854–5 Service d'entomologie Subsides, 868 Service forestier Subsides, 861–5, 867–8

Ministère du Bien-être social et Jeunesse

Bourse d'étude Subsides, 853 Bureau Frais Subsides, 835–6 Service civil extérieur Subsides, 835 Service civil intérieur Subsides, 835 Voyage Frais Subsides, 835–6

Ministère du Travail

Service civil intérieur Subsides, 994–1004, 1007–27

Ministre de la Chasse et des Pêcheries

Pêcherie

Rapport annuel 1946-1947, 931

Ministre de l'Agriculture

Rapport, 195

Ministre des Mines

Rapport annuel 1946-1947, 123

Ministre des Travaux publics

Rapport annuel 1946-1947, 484

Montcalm Construction Company

Contrat, 484

Montréal (cité)

Bill 28: 124, 187-8, 254-5, 275

Montreal Daily Star

Article

Question de privilège, 967

Montréal-Est (ville)

Pouvoir

Bill 191: 281, 315, 569, 713, 715, 870 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 195, 281

Montréal (ville)

Métro, 97

Morgulis, Isidore

Institut des comptables agréés de Québec Admission Bill 181: 242, 274, 487, 489, 578 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 111, 242

Municipalité

Crise du logement
Pouvoir spécial
Bill 7: 12, 102–3, 353–63, 603, 679
Électricité, 86
Gouvernement provincial
Taxe, 97–8

Musique

Enseignement Subsides, 977

N

Naturopathe

Corporation
Bill 115: 218, 250, 303, 314, 381
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 218

Nomination

Gingras, J.-Napoléon Juge de paix, 392 Pelletier, Georges-Léon, 30 Service civil, 4–5

Noranda (ville)

Charte

Bill 184: 280, 314, 569–70, 713, 715, 870 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 280

Normandeau, Joseph

Succession

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 182

Nouveau-Québec

Développement minier, 21, 31

0

Octroi

Animal
Achat, 640
Commission scolaire, 697
Industrie
Matane (comté), 830–1
Marne, 640
Ministère de l'Agriculture
Subsides, 799–800, 803–4

Office de l'électrification rurale

Rapport annuel 1947, 339

Office du crédit agricole

Rapport annuel 1947, 380

Oka-sur-le-Lac (ville)

Charte

Bill 46: 604, 613, 831-2, 870

Ontario

Énergie électrique Exportation, 380, 477–8

Orateur

Décision, 217–8, 253, 303–4, 806 Règlement de l'Assemblée législative Directive, 243

Ordre en conseil

Loi 9 George VI, 96

Ouimet, Roger

Télégramme, 1036

Ouvrier

Bill 31: 219, 342–6, 499, 679 Conditions de travail, 21 Silicose, 58–9 Situation, 34–5

P

Paiement

Club Avalon
Taxe, 496, 1028
Commission des liqueurs
Gouvernement, 695–6
Compagnie
Employé
Pension
Bill 20: 13, 632–5, 712, 714, 869

Paiement (suite) Petite industrie Gatineau Country Club Bill 6: 12, 188-91, 201-6, 208-9, 255, 275 Taxe, 496, 1028 Lévis (ville) Petite-Rivière-Saint-Jean Taxe de vente, 66 Pont Ouébec (ville) Travaux Taxe de vente, 66 Coût. 459-60 Standish Hall Taxe, 496, 1028 Pétition Lecture, 25-6, 51, 71, 113, 133, 143, 182, 195, 279, 303, 325 **Paroisse** Bill 23: 13, 353, 402, 679 Présentation, 9-10, 25, 51, 71, 91, 96, 111, 112, 113, 133, 143, 182, 195, 279, Pavage 303, 325 Chemin Bonaventure (comté), 752-3 Photographie aérienne Route de Saint-Jean-l'Évangéliste, 753 Subsides, 868 Pêcherie Plage-Laval (ville) Ministre de la Chasse et des Pêcheries Charte Rapport annuel 1946-1947, 931 Bill 127: 281, 315, 487, 488, 713, 714-5, Pêcherie maritime, 3 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 112, 281 Pelletier, Georges-Léon Nomination, 30 Pointe-Claire (ville) Annexion Péloquin, Jean-Georges Bill 177: 281, 315, 502, 503, 679, 681 Institut des comptables agréés de Québec Règlement de l'Assemblée législative Admission Suspension, 281 Bill 142: 135, 149, 241, 403, 463, 480, 622,680 Poirier, Charles Institut des comptables agréés de Québec Pension Admission Bénéficiaire Bill 163: 242, 274, 487-8, 488, 603, Rivière-du-Loup (comté), 285 Bill 19: 13, 337-9, 499, 679 Règlement de l'Assemblée législative Compagnie Suspension, 242 Employé Paiement Politique gouvernementale Bill 20: 13, 632-5, 712, 714, 869 Colonisation, 2-3 Forêt, 86 Pension de vieillesse Voirie, 97 Inspecteur, 741–2 Loi, 23 Pont. Voir aussi Pont public; aux noms des Modification, 222-8, 306-12, 316-7 ponts, par ex.: Pont Ruisseau-Leblanc Construction, 3 Pépinière de Berthier Coût Subsides, 868-9 Rivière Saint-Maurice, 477-8 Coût **Permis** Rivière à la Graisse, 459 Coupe de bois, 305 Travaux Droit de coupe, 402 Coût Recherche minière, 679 Châteauguay (village), 460 Régie provinciale des transports et Petite-Rivière-Saint-Jean, 459-60

Rivière Châteauguay, 460–1

communications

Transport par autobus, 737–8 Transport routier, 737–8

Pont public

Amélioration

Bill 10: 12, 285–94, 294–9, 327–36, 413, 679

Pont-Rouge (municipalité)

Travaux

Subsides. 1037-41

Pont Ruisseau-Leblanc

Travaux, 752

Poursuite au criminel

Subsides, 892-9

Pouvoir

Commission métropolitaine

Bill 178: 242, 314, 613

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 242

Suspension, 2

Matane (ville)

Bill 133: 281, 315, 413, 426, 629–30, 631, 680

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 111, 281

Montréal-Est (ville)

Bill 191: 281, 315, 569, 713, 715, 870

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 195, 281

Pouvoir spécial

Crise du logement

Municipalité

Bill 7: 12, 102-3, 353-63, 603, 679

Prestation

Serment d'office

Bill 1: 2

Prêt

Cultivateur

Bill 2: 12, 103-4, 113, 142, 275

Prêt agricole, 2. Voir aussi Crédit agricole

Prêt d'habitation

Compagnie

Employé

Bill 21: 13, 506-13, 603, 679

Prêt hypothécaire

Hydro-Québec

Employé, 860

Préville

Corporation

Bill 138: 242, 274, 325, 326, 451–2, 680 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 242

Prime

Beurre, 667

Construction, 640–2

Défrichement, 640-2

Fromage, 667

Habitation

Aménagement, 640-2

Prix

Produit laitier, 497-9, 588-93, 663-7

Procureur général

Service civil extérieur

Subsides, 871-5

Produit agricole saisonnier

Bill 13: 13, 214, 244-50, 265, 275

Produit laitier

Prix, 497-9, 588-93, 663-7

Professeur

École d'agriculture

Salaire

Subsides, 804-5

Promotion

Service civil, 4-5

Propriété. Voir aussi Titre de propriété

Bicycle

Bill 201: 135-6, 221, 364, 681

Lizotte, Luc

Saint-Pacôme (village), 771

Prospérité, société de secours mutuels, La

Corporation

Bill 135: 281, 315, 367, 380, 526, 680 Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 281

Protection

Arbre

Bill 14: 13, 107, 113, 142, 275

Chasse et pêche, 604

Bill 36: 281–2, 346–9, 351–3, 679

Forêt

Subsides, 855-60

Incendie

Campagne, 39

Publication gouvernementale

Impression, 673

Publicité

Administration publique, 825

Q	Régie provinciale de l'électricité Bill 14: 13, 107, 113, 142, 275
Québec (cité)	,,
Archevêque	Régie provinciale des transports et
Roy, Maurice, 2	communications
Charte	Transport par autobus
Bill 150: 391, 404, 640, 831–2, 870	Permis, 737–8
Règlement de l'Assemblée législative	Transport routier
Suspension, 391	Permis, 737–8
Suspension, 331	1 0111115, 757 0
Québec (comté)	Régime de tenure
Subvention, 461–2, 883	District électoral
540 (0111011), 101 2, 003	Bill 18: 13, 106, 142, 275
Québec Paving Company	Bii 10. 13, 100, 112, 273
Contrat, 318	Règlement de l'Assemblée législative
Contract, 510	Orateur
Québec (province)	Directive, 243
Avenir, 36	Suspension
Dette, 695	Assurance-vie Desjardins
Immigration	Corporation, 279, 325
Explications sur des faits publiés, 639	Banque d'Épargne de Montréal
Expireutions sur des faits pueries, 659	Droit de propriété, 218
Québec (ville)	Barreau de la province de Québec
Taxe de vente	Maher, Raymond
Paiement, 66	Admission, 219
1 arement, oo	Black Lake (ville)
Question	Annexion, 218
Feuilleton, 803	Cadillac (ville)
1 cumeton, 603	Corporation, 280
Question de privilège	Châteauguay Heights (ville)
Affaire des trésors polonais, 604	Corporation, 218
Assemblée législative	Comité au Canada de la Maison des
Dictaphone, 196–201	étudiants canadiens à Paris
Montreal Daily Star	Corporation, 218
Article, 967	Commission métropolitaine
Radio-Canada, 903	Pouvoir, 242
Soumission publique	Deleigne, Thérèse
Commission scolaire de Rivière-du-Loup,	Succession, 182
1035–6	Dorion (ville)
	Charte, 253
	Église canadienne de la Pentecôte
R	Corporation ecclésiastique, 218
	Everett, Mary
Radio	Succession, 219
Explications sur des faits publiés, 787	Institut des comptables agréés de Québec
	Admission, 112, 219, 242–3, 303, 325
Radio-Canada	Boulet, Georges-Alidor, 195, 413
Question de privilège, 903	Boulet, Roger, 195, 413
(Bertrand, Roland
Raffinerie de sucre de Québec	Admission, 112, 219
Subsides, 809–12, 817–24, 833–5	Boulet, Albert
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Admission, 241
Recherche minière	Charbonneau, Jean
Permis, 679	Admission, 303, 325
•	Dillon, Edward
Régie des liqueurs	Admission, 241–2
Employé, 771	Légaré, Marc
* * /	Admission, 112, 242

Règlement de l'Assemblée législative (suite) Suspension	Sherbrooke (cité) Charte, 280
Institut des comptables agréés de Québec Morgulis, Isidore	Société des missionnaires du Cœur Eucharistique
Admission, 111, 242	Corporation, 325
Poirier, Charles	Survivance, compagnie mutuelle
Admission, 242	d'assurance-vie, La
Rosenberg, Morris	Corporation, 253
Admission, 111, 242	
Institut des Filles Réparatrices du Divin	Réintégration
Cœur	Tuberculeux, 136–40
Corporation, 133, 280	
Joliette (cité)	Relations provinciales-fédérales
Charte, 280	Bill 4: 12, 681–94, 698–706, 705–11, 715–
Lac-Saint-Joseph-Est (ville)	22, 815, 869
Corporation, 280–1	Donnésantation
Lachine (cité)	Représentation
Charte, 111, 253 Lanctôt, Joël	Frais, 673
Succession, 218	Réserve de pêche
LaSalle (ville)	Subsides, 992–4
Charte, 111, 253	50051005, 552
Loi 10 George VI, 413	Résolution
Longueuil (cité)	Beauharnois (ville)
Charte, 218	Bill 110: 134, 148–9, 217, 228–37, 270,
Magog (ville)	402–3, 680
Charte, 143, 280	Gatineau (ville)
Matane (ville)	Bill 124: 134, 149, 217, 271–2, 402–3,
Pouvoir, 111, 281	680
Montréal-Est (ville)	
Pouvoir, 195, 281	Ressources naturelles
Naturopathe	Inventaire
Corporation, 218	Subsides, 989–90
Noranda (ville)	Mise en valeur, 3
Charte, 280	D.
Normandeau, Joseph	Revenu
Succession, 182	Commission des liqueurs, 751
Plage-Laval (ville) Charte, 112, 281	Rimouski (ville)
Pointe-Claire (ville)	Charte
Annexion, 281	Bill 123: 218, 251, 502, 503, 712–3, 714
Préville	870
Corporation, 242	Règlement de l'Assemblée législative
Prospérité, société de secours mutuels, La	Suspension, 218
Corporation, 281	•
Québec (cité)	Rivière à la Graisse
Charte, 391	Pont
Rimouski (ville)	Coût, 459
Charte, 218	
Rouyn (cité)	Rivière Châteauguay
Corporation, 112–3	Pont
Rouyn (ville)	Travaux
Corporation, 241	Coût, 460–1
Russian Polish Hebrew Sick Benefit	Distance Chandthas
Association Incorporated	Rivière Chaudière
Corporation, 242	Drainage, 667
Saint-Eustache (ville) Corporation, 112, 280	
Corporation, 112, 280	

Rivière-du-Loup (comté)

Bénéficiaire Allocation, 285 Pension, 285

Rivière-du-Loup (ville)

Commission des liqueurs Licence, 283–4

Rivière Saint-Maurice

Pont

Construction Coût, 477–8

Rivière Trois-Pistoles

Côté, Régent Emploi Entrepôt frigorifique, 318 Entreposage Anguille, 595 Hareng, 595

Robitaille, Olivier Contrat de mariage

Donation
Bill 117: 72, 84, 133, 148, 364, 680

Rosenberg, Morris

Institut des comptables agréés de Québec Admission Bill 148: 242, 274, 463, 480, 578 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 111, 242

Route. Voir aussi Transport routier; aux noms des routes, par ex.: Route Elgin

Construction Charlevoix-Saguenay (comté), 21 Situation, 85 Travaux

Terrebonne (comté), 435-6

Route 54

Cartier Construction Company, 305

Route de Saint-Jean-l'Évangéliste

Pavage, 753

Route Elgin

Travaux Coût, 317–8

Route Québec-Laterrière-Chicoutimi

Construction Contrat, 305, 890 Coût, 801 Travaux Coût, 459

Route Saint-Pamphile-Saint-Adalbert

Travaux

Coût, 317-8

Route Trans-Canada

Expropriation
Lévis (comté), 610

Rouyn (cité)

Corporation
Bill 113: 241, 273, 569–70, 679, 680
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 112–3

Rouvn (ville)

Corporation

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 241

Roy, Maurice

Archevêque Québec (cité), 2 Hommage, 30, 87

Russian Polish Hebrew Sick Benefit Association Incorporated

Corporation
Bill 152: 242, 274, 325, 326, 414, 680, 742
Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 242

S

Saint-Eustache (ville)

Corporation

Bill 186: 280, 315, 367, 380, 526, 681 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 112, 280

Saint-Hilaire (municipalité)

Manufacture Betterave à sucre, 41–2

Saint-Pacôme (village)

Lizotte, Luc Propriété, 771

Salair

Agent général de la province Subsides, 986–8 École d'agriculture Professeur Subsides, 804–5 Employé civil, 319–23, 392–402, 404–10, 489–90

Salaire (suite)

Hausse

Travailleur, 59-60

Institutrice, 22

Ministère des Affaires municipales

Subsides, 748-9

Sûreté provinciale

Subsides, 876–81, 883–9, 890–2

Sauvé, Paul

Anniversaire, 908

Scierie-école à Duchesnay

Construction

Contrat, 251

Secrétaire de la province

Subvention

Subsides, 978-9

Serment d'office

Prestation

Bill 1: 2

Service civil

Loi, 753

Nomination, 4-5

Promotion, 4-5

Service civil extérieur

Ministère de la Santé

Subsides, 981

Ministère des Affaires municipales

Subsides, 746

Ministère des Terres et Forêts

Subsides, 855 Ministère du Bien-être social et Jeunesse

Subsides, 835

Procureur général Subsides, 871–5

Service civil intérieur

Ministère de la Colonisation

Subsides, 1031-5

Ministère de la Voirie

Subsides, 903–4

Ministère de l'Agriculture

Subsides, 774-8, 779

Ministère des Affaires municipales

Subsides, 745-6

Ministère des Pêcheries

Subsides, 899-900

Ministère des Terres et Forêts

Subsides, 854-5

Ministère du Bien-être social et Jeunesse

Subsides, 835

Ministère du Travail

Subsides, 994-1004, 1007-27

Service d'entomologie

Ministère des Terres et Forêts Subsides 868

Service forestier

Ministère des Terres et Forêts Subsides, 861–5, 867–8

Services

Agronome, 91-2

Sherbrooke (cité)

Charte

Bill 122: 280, 315, 487–8, 488, 621, 622,

680

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 280

Silicose

Ouvrier, 58-9

Sillery (cité)

Charte

Bill 139: 135, 149, 413, 426, 630–1, 631, 680

Sir George Williams College

Corporation

Bill 175: 135, 149, 279, 313, 526, 631–2,

Société coopérative agricole de Chambord-Jonction, 788

Société des missionnaires du Cœur Eucharistique

Corporation

Bill 192: 325, 351, 501, 502, 713, 714,

722, 870

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 325

Société Saint-André de Montréal

Bill 130: 135, 149, 195, 207, 364, 392, 680

Société Saint-Georges de Québec

Acte

Bill 202: 196, 221, 402-3, 681

Sœurs de l'Espérance

Charte

Bill 103: 52, 72, 133, 148, 364, 427, 680

Soumission publique

Commission scolaire de Rivière-du-Loup Question de privilège, 1035–6

Standish Hall Taxe	Loi municipale Codification, 748–9
Paiement, 496, 1028	Ministère de la Colonisation
1	Service civil intérieur, 1031–5
Statistiques	Ministère de la Santé
Juge des sessions, 244	Service civil extérieur, 981
Magistrat de district, 244	Ministère de la Voirie
,	Service civil intérieur, 903-4
Statistiques 1946	Ministère de l'Agriculture
Chemin de fer, 124	Bureau
	Frais, 788–90
Subsides, 255–9, 503–4, 531–68, 745–51,	Octroi, 799–800, 803–4
765–71, 772–9, 779, 788–90, 790–800,	Service civil intérieur, 774–8, 779
803-5, 806-12, 817-24, 825-30, 832-46,	Voyage
849–65, 863–902, 867–9, 870–82, 883–9,	Frais, 779–85
903–25, 927–31, 931–45, 947–61, 963–7,	Ministère de l'Industrie et du Commerce
968–82, 985–1004, 1007–27, 1031–5,	Subvention, 990–2
1037-41. Voir aussi Comité des voies et	Ministère des Affaires municipales
moyens	Dépense, 748–9
Agent général de la province	Salaire, 748–9
Salaire, 986–8	Service civil extérieur, 746
Agriculture, 806–9	Service civil intérieur, 745–6
Arpentage, 868	Voyage
Bibliothèque Saint-Sulpice, 976 Chemin	Dépense, 746–8 Ministère des Pêcheries
Entretien, 905–25, 927–31, 931–45, 947–	Service civil intérieur, 899–900
61, 963–7, 968–75	Ministère des Terres et Forêts
Commission des eaux courantes de Québec,	Service civil extérieur, 855
871	Service civil intérieur, 854–5
Commission des monuments historiques,	Service d'entomologie, 868
976	Service forestier, 861–5, 867–8
Commission municipale de Québec	Ministère du Bien-être social et Jeunesse
Dépense, 749–51, 765–71, 772–4	Bourse d'étude, 853
Corporation scolaire	Bureau
Subvention, 979–81	Frais, 835–6
Département de l'Agriculture	Service civil extérieur, 835
Garage, 790–1	Service civil intérieur, 835
École d'agriculture	Voyage
Dépense, 804	Frais, 835–6
Professeur	Ministère du Travail
Salaire, 804–5	Service civil intérieur, 994–1004, 1007–
École de réforme et d'industrie, 852	27
École d'enseignement spécialisé, 836-46	Pépinière de Berthier, 868–9
École des hautes études commerciales, 976	Photographie aérienne, 868
École normale, 981	Pont-Rouge (municipalité)
École professionnelle, 852–3	Travaux, 1037–41
École spécialisée	Poursuite au criminel, 892–9
Cours par correspondance, 849–52	Procureur général
École supérieure de commerce, 978	Service civil extérieur, 871–5
Éducation hôtelière, 985–6 Enseignement	Raffinerie de sucre de Québec, 809–12,
Beaux-arts, 977	817–24, 833–5 Réserve de pêche, 992–4
Musique, 977	Ressources naturelles
Forêt	Inventaire, 989–90
Protection, 855–60	Secrétaire de la province
Industrie du sucre d'érable, 992	Subvention, 978–9
Lieutenant-gouverneur	Sûreté provinciale
Bureau, 1040	Salaire, 876–81, 883–9, 890–2
- mount 10 10	Salano, 070 01, 000 7, 070 2

Subsides (suite) Barreau de la province de Ouébec Terres Maher, Raymond Drainage, 791-9 Admission, 219 Black Lake (ville) Substitution Annexion, 218 McAbbee, Onésime Cadillac (ville) Bill 143: 135, 149, 241, 273, 413, 680 Corporation, 280 Châteauguay Heights (ville) Subvention Corporation, 218 Comité au Canada de la Maison des Corporation scolaire Subsides, 979-81 étudiants canadiens à Paris Cultivateur. 83 Corporation, 218 Ministère de l'Industrie et du Commerce Commission métropolitaine Subsides, 990-2 Pouvoir, 242 Ouébec (comté), 461-2, 883 Deleigne, Thérèse Secrétaire de la province Succession, 182 Subsides, 978-9 Dorion (ville) Charte, 253 Succession Église canadienne de la Pentecôte Cartier, Georges-Étienne Corporation ecclésiastique, 218 Bill 121: 52, 72, 133, 147-8, 364, 680 Everett, Mary Deleigne, Thérèse Succession, 219 Institut des comptables agréés de Québec Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 182 Admission, 112, 219, 242-3, 303, 325 Everett, Mary Boulet, Georges-Alidor, 413 Bill 180: 219, 251, 303, 313, 413, 681 Boulet, Roger, 413 Règlement de l'Assemblée législative Bertrand, Roland Suspension, 219 Admission, 112, 219 Lanctôt, Joël Boulet, Albert Bill 118: 218, 251, 279, 312-3, 526, 680 Admission, 241 Règlement de l'Assemblée législative Charbonneau, Jean Suspension, 218 Admission, 303, 325 Masson, Joseph Dillon, Edward Bill 107: 134, 148, 195, 207, 364-5, 680 Admission, 241-2 Normandeau, Joseph Légaré, Marc Règlement de l'Assemblée législative Admission, 112, 242 Suspension, 182 Morgulis, Isidore Watson Ogilvie, Douglas Admission, 111, 242 Bill 120: 52, 73, 153, 364, 680 Poirier, Charles Admission, 242 Sûreté provinciale Rosenberg, Morris Salaire Admission, 111, 242 Subsides, 876-81, 883-9, 890-2 Institut des Filles Réparatrices du Divin Cœur Survivance, compagnie mutuelle Corporation, 133, 280 d'assurance-vie, La Joliette (cité) Corporation Charte, 280 Bill 168: 253, 274, 303, 313-4, 452-3, Lac-Saint-Joseph-Est (ville) Corporation, 280-1 Règlement de l'Assemblée législative Lachine (cité) Suspension, 253 Charte, 111, 253 Lanctôt, Joël Suspension Succession, 218 Règlement de l'Assemblée législative LaSalle (ville) Assurance-vie Desjardins Charte, 111, 253 Corporation, 279, 325 Loi 10 George VI, 413 Banque d'Épargne de Montréal Longueuil (cité)

Charte, 218

Droit de propriété, 218

Magog (ville)	T
Charte, 143, 280	1
Matane (ville)	Tabac
Pouvoir, 111, 281	Taxe, 696–7
Montréal-Est (ville)	14.10, 050 /
Pouvoir, 195, 281	Tabac jaune
Naturopathe	Culture, 57, 67
Corporation, 218	Saltate, 57, 67
Noranda (ville)	Taxe
Charte, 280	Club Avalon
Normandeau, Joseph	Paiement, 496, 1028
Succession, 182	Compagnie de voirie, 695
Plage-Laval (ville)	Gatineau Country Club
Charte, 112, 281	Paiement, 496, 1028
Pointe-Claire (ville)	Gazoline, 696
Annexion, 281	Gouvernement provincial
Préville	Municipalité, 97–8
Corporation, 242	Standish Hall
Prospérité, société de secours mutuels, La	Paiement, 496, 1028
Corporation, 281	Tabac, 696–7
Québec (cité)	Véhicule-moteur
Charte, 391	Loi, 816
Rimouski (ville)	
Charte, 218	Taxe de vente
Rouyn (cité)	Lévis (ville)
Corporation, 112–3	Paiement, 66
Rouyn (ville)	Québec (ville)
Corporation, 241	Paiement, 66
Russian Polish Hebrew Sick Benefit	
Association Incorporated	Taxe municipale
Corporation, 242	Bill 15: 13, 644–5, 694, 869
Saint-Eustache (ville)	m 1.
Corporation, 112, 280	Taxe scolaire
Sherbrooke (cité) Charte, 280	Bill 15: 13, 644–5, 694, 869
Société des missionnaires du Cœur	Tálágramma
Eucharistique	Télégramme Ouimet, Roger, 1036
Corporation, 325	Oumet, Roger, 1030
Survivance, compagnie mutuelle	Témoin
d'assurance-vie, La	Indemnisation
Corporation, 253	Coroner
Corporation, 255	Enquête
Sylvain, Albert	Bill 16: 13, 191, 255, 275
Emploi, 282	
1 /	Terrain
Syndicat coopératif	Lac Dozois, 478
Bill 33: 206, 336–7, 499, 679	•
	Terre-Neuve
Syndicat financier de l'Université Laval	Annexion, 75–6
Bill 30: 613, 642–3, 694, 869	Confédération
	Annexion, 32, 38, 85-6
Syndicat professionnel	
Bill 24: 13, 646, 694, 869	Terrebonne (comté)
a	Route
Système de comptabilité Powers	Travaux, 435–6
Achat, 391	Voirie
	Contrat, 611, 673

Drainage, 39, 305, 435

Bonaventure (comté), 697

Pont-Rouge (municipalité)

Gravelage

Terres Subsides, 1037-41 Drainage Pont Ruisseau-Leblanc, 752 Bill 3: 12, 104-5, 113, 142, 275 Route Subsides, 791-9 Terrebonne (comté), 435-6 Route Elgin Territoire forestier Coût, 317-8 Exploitation Route Ouébec-Laterrière-Chicoutimi Bill 5: 12, 209-13, 244, 265, 275 Coût. 459 Route Saint-Pamphile-Saint-Adalbert Testament Coût. 317-8 Grubert, Arthur-J. Voie Sir-Wilfrid-Laurier Bill 151: 72, 84, 217, 272–3, 452–3, 680 Coût, 801 Leblanc, J.-Augustin Bill 114: 53, 72, 195, 207, 364, 680 Travaux de la Chambre, 605-7, 832, 927. Voir aussi Feuilleton Thetford Mines (cité) Horaire, 15-9 Charte Législation, 5-6 Bill 165: 154, 165, 463, 479, 604, 681 Trésors polonais, Affaire des. Voir Affaire Titre de propriété des trésors polonais Gaspésie (région) Bill 26: 124, 339-41, 413-4, 679 Tribune de la presse Journaliste, 265-6 Tracteur de ferme Enregistrement, 435 Trois-Rivières (cité) Charte Tramway de Montréal, 165-72 Bill 144: 135, 149, 463, 479, 629, 631, Bill 25: 13, 116-23, 124-31, 154-64, 175-82, 182-8, 254, 275 Tuberculeux Allocation familiale, 142, 150, 668-9 Transport par autobus Régie provinciale des transports et Intégration, 667-8 communications Réintégration, 136-40 Permis, 737-8 U Transport routier Régie provinciale des transports et communications Ungava. Voir Nouveau-Québec Permis, 737-8 Université Bishop Bill 49: 741, 754-60, 815-6, 870 Travailleur. Voir aussi Accident du travail Salaire Hausse, 59-60 Université de Montréal Bill 49: 741, 754-60, 815-6, 870 Travaux Assemblée législative, 253 Université Laval Bill 49: 741, 754-60, 815-6, 870 Cartier Construction Company, 890 Compagnie de construction de Québec, 860 Gouvernement, 695 Usine Coût Chandler (ville) Bill 27: 124, 341, 402, 679 Pont Châteauguay (village), 460 Ouverture Petite-Rivière-Saint-Jean, 459-60 Chicoutimi (région) Bill 47: 578, 635-7, 695, 870 Rivière Châteauguay, 460-1

Usine hydroélectrique de Beauharnois

Aménagement, 305 Correspondance, 435 V

Valeur mobilière

Bill 38: 294, 342, 402, 679

Véhicule-moteur

Taxe

Loi, 816

Vente

Liqueur alcoolique, 84

Vente à tempérament

Bill 12: 12, 106-7, 114, 142, 275

Vente en détail

Impôt, 742

Voie Sir-Wilfrid-Laurier

Travaux

Coût, 801

Voirie, 3

Contrat

Terrebonne (comté), 611, 673

Dépense, 451

Politique gouvernementale, 97

Voirie publique

Dépense, 317

Vol

Commission des liqueurs

Berthierville, 967

Vote enregistré, 19, 130-1, 141, 147, 178,

187–8, 191, 208–9, 246, 247, 272, 297–8, 304, 317, 334, 335–6, 353, 362, 364, 394,

408, 457, 483–4, 530, 651–2, 666–7, 668,

669, 700, 722, 745, 793, 920, 922, 944, 956,

958, 1001

Voyage

Commission de reclassification du service

civil

Membre, 285

Commission du service civil

Frais, 391-2

Membre, 285

Juge des sessions

Frais

Mandat spécial, 521

Ministère de l'Agriculture

Frais

Subsides, 779-85

Ministère des Affaires municipales

Dépense

Subsides, 746-8

Ministère du Bien-être social et Jeunesse

Frais

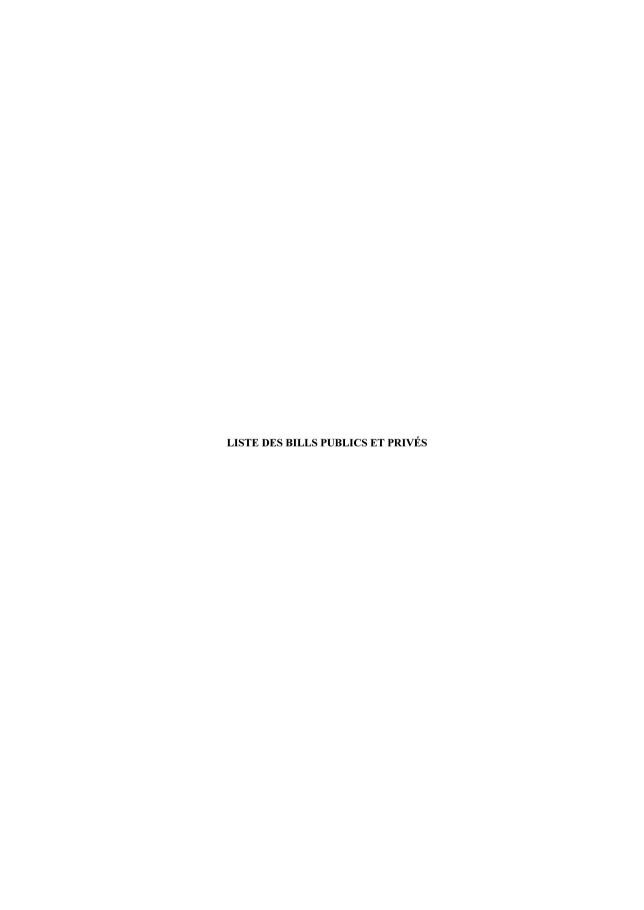
Subsides, 835-6

W

Watson Ogilvie, Douglas

Succession

Bill 120: 52, 73, 153, 364, 680



1 - Bill relatif à la prestation des serments d'office (Duplessis)

1re lecture, 2

2 - Bill autorisant des prêts aux cultivateurs pour une somme additionnelle de cinq millions de dollars (Barré)

1re lecture, 12 Comité plénier, 103–4 Rapport, 104 Résolutions lues, 104 Résolutions agréées, 104 2e lecture, 104 3e lecture, 104, 113 Conseil législatif, 142 Sanction royale, 275

3 - Bill accordant un crédit additionnel de trois millions de dollars pour le drainage des terres (Barré)

Ire lecture, 12 Comité plénier, 104–5 Rapport, 105 Résolutions lues, 105 Résolutions agréées, 105 2e lecture, 106 3e lecture, 113 Conseil législatif, 142 Sanction royale, 275

4 - Bill relatif à la loi concernant les relations provinciales-fédérales (Duplessis)

1re lecture, 12 2e lecture, 681–94, 698–704, 705–11, 715–22 Comité plénier, 722 Rapport, 722 3e lecture, 722 Conseil législatif, 815 Sanction royale, 869

5 - Bill concernant la loi pour prévoir une exploitation rationnelle de certains territoires forestiers (Bourque)

Ire lecture, 12 2e lecture, 209–11 Comité plénier, 212–3 Rapport, 213 Résolutions lues, 213 Résolutions agréées, 213 3e lecture, 213, 244 Conseil législatif, 265 Sanction royale, 275

6 - Bill pour stabiliser la petite industrie (Duplessis)

1re lecture, 12 Comité plénier, 188–90 Rapport, 190 Résolutions lues, 190 Résolutions agréées, 190–1 2e lecture, 191, 208–9 3e lecture, 201–6, 209 Conseil législatif, 255 Sanction royale, 275

7 - Bill accordant aux municipalités des pouvoirs spéciaux pour remédier à la crise du logement (Dussault)

1re lecture, 12 2e lecture, 102–3, 353–63 Comité plénier, 363 Rapport, 363 Amendements lus, 363 Amendements agréés, 363 3e lecture, 363 Conseil législatif, 603 Sanction royale, 679

8 - Bill pour améliorer les conditions de l'habitation (Duplessis)

Ire lecture, 12
Comité plénier, 367–79, 381–9, 414–26, 427–33, 436–40, 441–50, 453–9, 464–77
Rapport, 379, 389, 426, 433, 440, 450, 459, 477
Résolutions lues, 477
Résolutions agréées, 477
2e lecture, 480–3
3e lecture, 483–4
Conseil législatif, 603
Sanction royale, 679

9 - Bill instituant une enquête sur le problème du logement (Duplessis)

1re lecture, 12
2e lecture, 514–9, 521–5, 526–9
Comité plénier, 529
Rapport, 529
Résolutions lues, 529
Résolutions agréées, 529
3e lecture, 529–30
Conseil législatif, 603
Sanction royale, 679

10 - Bill relatif à l'amélioration des ponts publics dans la province (Lorrain)

1re lecture, 12 2e lecture, 285–94, 294–8 Comité plénier, 298–9, 327–33

10 - Bill relatif à l'amélioration des ponts publics dans la province (Lorrain) (suite)

Rapport, 299, 333 Résolutions lues, 333 Résolutions agréées, 333 Comité plénier, 333 Rapport, 333 3e lecture, 333–36 Conseil législatif, 413 Sanction royale, 679

11 - Bill concernant le mode et les formalités de l'enregistrement (Duplessis)

1re lecture, 12 2e lecture, 107 Comité plénier, 108, 114–15 Rapport, 108, 115 Amendements lus, 115 Amendements agréés, 115 3e lecture, 115 Conseil législatif, 142 Sanction royale, 275

12 - Bill modifiant l'article 1561b du Code civil concernant les ventes à tempérament (Beaulieu)

1re lecture, 12 2e lecture, 106–7 Comité plénier, 106–7, 114 Rapport, 107, 114 3e lecture, 114 Conseil législatif, 142 Sanction royale, 275

13 - Bill concernant les produits agricoles saisonniers (Barré)

1re lecture, 13
2e lecture, 214, 244–9
Comité plénier, 249
Rapport, 249
Résolutions lues, 249
Résolutions agréées, 249
Comité plénier, 249–50
Rapport, 250
Be lecture, 250
Conseil législatif, 265
Sanction royale, 275

14 - Bill concernant la loi de la protection des arbres et la Régie provinciale de l'électricité (Bourque)

1re lecture, 13 2e lecture, 107 Comité plénier, 107

14 - Bill concernant la loi de la protection des arbres et la Régie provinciale de l'électricité (Bourque) (suite)

Rapport, 107 3e lecture, 113 Conseil législatif, 142 Sanction royale, 275

15 - Bill concernant la loi pour assurer une meilleure répartition des taxes municipales et scolaires (Duplessis)

1re lecture, 13 Comité plénier, 644–5 Rapport, 645 Résolutions lues, 645 Résolutions agréées, 645 2e lecture, 645 3e lecture, 645 Conseil législatif, 694 Sanction royale, 869

16 - Bill pour indemniser les jurés et les témoins aux enquêtes des coroners (Duplessis)

1re lecture, 13 2e lecture, 191 Comité plénier, 191 Rapport, 191 3e lecture, 191 Conseil législatif, 255 Sanction royale, 275

17 - Bill concernant la cession et la transmission des greffes de notaire (Duplessis)

1re lecture, 13 2e lecture, 106 Comité plénier, 106 Rapport, 106 3e lecture, 106 Conseil législatif, 142 Sanction royale, 275

18 - Bill modifiant la loi des constituts ou du régime de tenure dans certains districts électoraux (Dussault)

1re lecture, 13 2e lecture, 106 Comité plénier, 106 Rapport, 106 3e lecture, 106 Conseil législatif, 142 Sanction royale, 275

19 - Bill modifiant la loi des pensions (Gagnon)

1re lecture, 13
2e lecture, 337
Comité plénier, 337
Rapport, 337–39
Résolutions lues, 339
Résolutions agréées, 339
Comité plénier, 339
Rapport, 339
Se lecture, 339
Conseil législatif, 499
Sanction royale, 679

20 - Bill autorisant le paiement de pensions aux employés de compagnies (Duplessis)

1re lecture, 13
2e lecture, 632–3
Comité plénier, 633–5
Rapport, 635
3e lecture, 635
Conseil législatif, 712
Amendements lus, 714
Amendements acceptés, 714
Sanction royale, 869

21 - Bill autorisant les compagnies à consentir des prêts d'habitation à leurs employés (Duplessis)

1re lecture, 13 2e lecture, 506–9 Comité plénier, 509–13 Rapport, 513 3e lecture, 513 Conseil législatif, 603 Sanction royale, 679

1re lecture, 13

22 - Bill modifiant la loi pour favoriser l'électrification rurale par l'entremise des coopératives d'électricité (Barré)

2e lecture, 250
Comité plénier, 259–61
Rapport, 261
Résolutions lues, 261
Résolutions agréées, 261
Comité plénier, 262–5, 266–70
Rapport, 265, 270
Amendements lus, 270
Amendements agréés, 270
3e lecture, 270
Conseil législatif, 275
Sanction royale, 275

23 - Bill modifiant la loi des paroisses et des fabriques (Côté) (Montréal-Saint-Jacques)

1re lecture, 13 2e lecture, 353 Comité plénier, 353 Rapport, 353 3e lecture, 353 Conseil législatif, 402 Sanction royale, 679

24 - Bill modifiant la loi des syndicats professionnels (Côté) (Montréal-Saint-Jacques)

1re lecture, 13 2e lecture, 646 Comité plénier, 646 Rapport, 646 Amendements lus, 646 Amendements agréés, 646 3e lecture, 646 Conseil législatif, 694 Sanction royale, 869

25 - Bill relatif à la question des tramways de Montréal (Duplessis)

1re lecture, 13
2e lecture, 116–23, 124–31, 154–64, 175–8
Comité plénier, 178–81, 182–7
Rapport, 181, 187
Amendements lus, 187
Amendements agréés, 187
3e lecture, 187–8
Conseil législatif, 254
Amendements lus, 254
Amendements acceptés, 254
Sanction royale, 275

26 - Bill relatif aux titres de propriété dans la Gaspésie (Pouliot)

1re lecture, 124
2e lecture, 339–40
Comité plénier, 340
Rapport, 340
Résolutions lues, 340
Résolutions agréées, 340
Comité plénier, 340
Rapport, 341
3e lecture, 341
Conseil législatif, 413
Amendements lus, 414
Amendements acceptés, 414
Sanction royale, 679

27 - Bill concernant l'usine de Chandler (Pouliot)

1re lecture, 124 2e lecture, 341 Comité plénier, 341 Rapport, 341 3e lecture, 341 Conseil législatif, 402 Sanction royale, 679

28 - Bill concernant la cité de Montréal (Côté) (Montréal-Saint-Jacques)

1re lecture, 124
2e lecture, 188
Comité plénier, 188
Rapport, 188
3e lecture, 188
Conseil législatif, 254–5
Amendements lus, 255
Amendements acceptés, 255
Sanction royale, 275

29 - Bill relatif aux emprunts temporaires de certaines corporations scolaires (Dussault)

1re lecture, 196 2e lecture, 342 Comité plénier, 342 Rapport, 342 3e lecture, 342 Conseil législatif, 402 Sanction royale, 679

30 - Bill concernant le Syndicat financier de l'Université Laval (Gagnon)

1re lecture, 613 2e lecture, 642–3 Comité plénier, 643 Rapport, 643 3e lecture, 643 Conseil législatif, 694 Sanction royale, 869

31 - Bill modifiant la loi des différends ouvriers de Québec (Barrette)

1re lecture, 219
2e lecture, 342–4
Comité plénier, 344–6
Rapport, 346
Amendements lus, 346
Amendements agréés, 346
3e lecture, 346
Conseil législatif, 499
Sanction royale, 679

32 - Bill relatif à l'école d'agriculture de La Ferme, Abitibi (Barré)

Ire lecture, 196 Comité plénier, 336 Rapport, 336 Résolutions lues, 336 Résolutions agréées, 336 2e lecture, 336 3e lecture, 336 Conseil législatif, 402 Sanction royale, 679

33 - Bill modifiant la loi des syndicats coopératifs (Côté) (Montréal-Saint-Jacques)

1re lecture, 206 2e lecture, 336–37 Comité plénier, 337 Rapport, 337 3e lecture, 337 Conseil législatif, 499 Sanction royale, 679

34 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1948, et pour d'autres fins (Gagnon)

1re lecture, 259 2e lecture, 259 3e lecture, 259 Conseil législatif, 275 Sanction royale, 275

 35 - Bill octroyant à sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1949 et pour d'autres fins du service public (Gagnon)

> 1re lecture, 504 2e lecture, 504 3e lecture, 504 Conseil législatif, 621 Sanction royale, 681

 36 - Bill pour protéger les richesses de la province dans le domaine de la chasse et de la pêche (Pouliot)

> 1re lecture, 281–2 Comité plénier, 346 Rapport, 346 Résolutions lues, 346 Résolutions agréées, 346 2e lecture, 346–8 Comité plénier, 348–9, 351–3 Rapport, 349, 353 3e lecture, 353 Conseil législatif, 603 Sanction royale, 679

38 - Bill modifiant la loi des valeurs mobilières (Duplessis)

1re lecture, 294 2e lecture, 342 Comité plénier, 342 Rapport, 342 3e lecture, 342 Conseil législatif, 402 Sanction royale, 679

39 - Bill érigeant la municipalité de Milan (Tardif)

1re lecture, 463
2e lecture, 506
Comité plénier, 506
Rapport, 506
3e lecture, 506
Conseil législatif, 621
Amendements lus, 622
Amendements acceptés, 622
Sanction royale, 679

40 - Bill concernant la preuve de certains documents de banque (Gagnon)

1re lecture, 604–5 2e lecture, 613 Comité plénier, 613 Rapport, 613 3e lecture, 613–4 Conseil législatif, 694 Sanction royale, 870

41 - Bill modifiant le Code municipal (Dussault)

1re lecture, 463–4 2e lecture, 513–4 Comité plénier, 514 Rapport, 514 3e lecture, 514 Conseil législatif, 603 Sanction royale, 679

42 - Bill modifiant le Code de procédure civile (Duplessis)

1re lecture, 464
2e lecture, 484
Comité plénier, 484, 504
Rapport, 484, 504
3e lecture, 504
Conseil législatif, 670
Sanction royale, 680

43 - Bill modifiant le Code civil (Duplessis)

1re lecture, 464
2e lecture, 505
Comité plénier, 505
Rapport, 505
3e lecture, 506
Conseil législatif, 678
Amendements lus, 678
Amendements acceptés, 678
Sanction royale, 680

44 - Bill modifiant la loi des cités et villes (Duplessis)

1re lecture, 464
2e lecture, 530
Comité plénier, 530–1
Rapport, 531
Amendements lus, 531
Amendements agréés, 531
3e lecture, 645–6
Conseil législatif, 694
Sanction royale, 870

45 - Bill modifiant la loi de la curatelle publique (Duplessis)

1re lecture, 464
2e lecture, 484
Comité plénier, 504
Rapport, 504
3e lecture, 504
Conseil législatif, 678
Amendements lus, 678
Amendements acceptés, 678
Sanction royale, 680

46 - Bill modifiant la charte de la ville d'Oka-sur-le-Lac (Sauvé)

1re lecture, 604
2e lecture, 613
Comité plénier, 613
Rapport, 613
3e lecture, 613
Conseil législatif, 831
Amendements lus, 832
Amendements acceptés, 832
Sanction royale, 870

47 - Bill concernant la réouverture des usines de la région de Chicoutimi (Talbot)

1re lecture, 578 Comité plénier, 635–7 Rapport, 637 Résolutions lues, 637

47 - Bill concernant la réouverture des usines de la région de Chicoutimi (Talbot) (suite)

Résolutions agréées, 637 2e lecture, 637 3e lecture, 637 Conseil législatif, 694 Sanction royale, 870

48 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1949 et pour d'autres fins du service public (Gagnon)

1re lecture, 1041 2e lecture, 1041 3e lecture, 1041 Conseil législatif, 1042 Sanction royale, 1042

49 - Bill concernant l'Université Laval, l'Université de Montréal et l'Université Bishop (Gagnon)

1re lecture, 741
Comité plénier, 754
Rapport, 754
Résolutions lues, 754
Résolutions agréées, 754
2e lecture, 755
Comité plénier, 754–60
Rapport, 760
3e lecture, 760
Conseil législatif, 815
Amendements lus, 816
Amendements acceptés, 816
Sanction royale, 870

51 - Bill modifiant la loi de la Législature concernant le Conseil législatif (Duplessis)

1re lecture, 741 Comité plénier, 753–4 Rapport, 754 Résolutions lues, 754 Résolutions agréées, 754 2e lecture, 754 3e lecture, 754 Conseil législatif, 815 Sanction royale, 870

52 - Bill concernant le nombre des juges de la Cour supérieure (Duplessis)

1re lecture, 741 2e lecture, 760–2 Comité plénier, 762 Rapport, 762 Amendements lus, 762

52 - Bill concernant le nombre des juges de la Cour supérieure (Duplessis) (suite)

Amendements agréés, 762 3e lecture, 762 Conseil législatif, 803 Amendements lus, 803 Amendements acceptés, 803 Sanction royale, 870

101 - Bill concernant l'adoption de Joseph-Jean-Pierre Hamel et de Marie-Florence-Pierrette Hamel (Bernard)

1re lecture, 53
2e lecture, 72
Comité permanent des bills publics, 133
Comité plénier, 143–7
Rapport, 147
3e lecture, 147
Conseil législatif, 364
Sanction royale, 680

102 - Bill relatif à l'admission d'Antoni Carbonneau comme membre de l'Institut des comptables agréés de Québec (Johnson)

1re lecture, 71–2 2e lecture, 83–4 Comité permanent des bills publics, 487 Comité plénier, 487–8 Rapport, 488 3e lecture, 488 Conseil législatif, 603 Sanction royale, 680

103 - Bill refondant la charte des sœurs de l'Espérance (Gatien)

1re lecture, 52 2e lecture, 72 Comité permanent des bills publics, 133 Comité plénier, 148 Rapport, 148 3e lecture, 148 Conseil législatif, 364 Remboursement des frais, 427 Sanction royale, 680

104 - Bill relatif à Guaranty Trust Company of Canada (French)

1re lecture, 153
2e lecture, 165
Comité permanent des bills publics, 241
Comité plénier, 273
Rapport, 273
3e lecture, 273
Conseil législatif, 526

104 - Bill relatif à Guaranty Trust Company of Canada (French) (suite)

Amendements lus, 526 Amendements acceptés, 526 Sanction royale, 680

105 - Bill validant le contrat de mariage de Marie-Eugénie Labrecque et de Georges Couillard de l'Épinay (Bellemare)

1re lecture, 53
2e lecture, 72
Comité permanent des bills publics, 487
Comité plénier, 487–8
Rapport, 488
3e lecture, 488
Conseil législatif, 712
Amendements lus, 714
Amendements acceptés, 714
Sanction royale, 870

106 - Bill de l'Association professionnelle des mesureurs de bois licenciés de la province de Québec (Bellemare)

1re lecture, 134 2e lecture, 148 Comité permanent des bills publics, 195 Comité plénier, 207–8 Remboursement des frais, 489

107 - Bill concernant la succession de l'Honorable Joseph Masson (Johnson)

1re lecture, 134

2e lecture, 148
Comité permanent des bills publics, 195
Comité plénier, 207
Rapport, 207
3e lecture, 207
Conseil législatif, 364
Amendements lus, 364
Amendements acceptés, 364
Sanction royale, 680

108 - Bill constituant en corporation les Chevaliers de Maisonneuve (Gatien)

1re lecture, 52
2e lecture, 72
Comité permanent des bills publics, 133–4
Comité plénier, 148
Rapport, 148
3e lecture, 148
Conseil législatif, 364
Amendements lus, 365
Amendements acceptés, 365
Sanction royale, 680

109 - Bill autorisant la Chambre des notaires de la province de Québec à admettre Raymond Labrèche à l'exercice de la profession de notaire après examen (Blanchard)

1re lecture, 53
2e lecture, 72
Comité permanent des bills publics, 133
Comité plénier, 143
Rapport, 143
3e lecture, 143
Conseil législatif, 364
Sanction royale, 680

110 - Bill ratifiant certaines résolutions du conseil municipal de la ville de Beauharnois, des commissaires d'écoles de la Commission scolaire municipale de ladite ville de Beauharnois, du conseil municipal du village de Lac-Saint-Louis, et des commissaires d'écoles de la paroisse de Saint-Clément (Johnson)

1re lecture, 134
2e lecture, 148–9
Comité permanent des bills publics, 217
Comité plénier, 228–37, 270
Rapport, 237, 270
3e lecture, 270
Conseil législatif, 402
Amendements lus, 403
Amendements acceptés, 403
Sanction royale, 680

111 - Bill relatif à l'admission de Guy Brodeur, Arthur Villeneuve et Guy Hébert comme membres de l'Institut des comptables agréés de la province de Québec (Johnson)

1re lecture, 219 2e lecture, 251 Comité permanent des bills publics, 487 Comité plénier, 488 Remboursement des frais, 577

112 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Alain-François de Bellefeuille à l'étude du droit (Johnson)

1re lecture, 52 2e lecture, 73 Comité permanent des bills privés, 413 Comité plénier, 426–7 Rapport, 427 3e lecture, 427 Conseil législatif, 603 Sanction royale, 680

113 - Bill constituant en corporation la cité de Rouyn (Larivière)

1re lecture, 241 2e lecture, 273

113 - Bill constituant en corporation la cité de Rouyn (Larivière) (suite)

Comité permanent des bills publics, 569 Comité plénier, 569 Rapport, 569 3e lecture, 570 Conseil législatif, 679 Sanction royale, 680

114 - Bill interprétant le testament et codicille de J.-Augustin Leblanc (Blanchard)

1re lecture, 53
2e lecture, 72
Comité permanent des bills publics, 195
Comité plénier, 207
Rapport, 207
3e lecture, 207
Conseil législatif, 364
Sanction royale, 680

115 - Bill constituant en corporation les naturopathes de la province de Québec (Langlais)

1re lecture, 218
2e lecture, 250
Comité permanent des bills publics, 303
Comité plénier, 314
Remboursement des frais, 381

116 - Bill modifiant la charte de l'Association de bienfaisance des pompiers de Montréal (Gatien)

1re lecture, 153 2e lecture, 165 Comité plénier, 270 Rapport, 270 3e lecture, 270–1 Conseil législatif, 402 Sanction royale, 680

117 - Bill modifiant la loi relative à une donation faite en un contrat de mariage par feu Olivier Robitaille (Tellier)

1re lecture, 72 2e lecture, 84 Comité permanent des bills publics, 133 Comité plénier, 148 Rapport, 148 3e lecture, 148 Conseil législatif, 364 Sanction royale, 680

118 - Bill concernant la succession de Joël Lanctôt (Johnson)

1re lecture, 218
2e lecture, 251
Comité permanent des bills publics, 279
Comité plénier, 312–3
Rapport, 313
3e lecture, 313
Conseil législatif, 526
Sanction royale, 680

119 - Bill concernant l'annexion de certains lots à la municipalité du village de Durham-Sud (Bernard)

1re lecture, 134
2e lecture, 149
Comité permanent des bills privés, 502
Comité plénier, 502
Rapport, 502
3e lecture, 503
Conseil législatif, 679
Sanction royale, 680

120 - Bill concernant la succession Douglas Watson Ogilvie (Rennie)

1re lecture, 52 2e lecture, 73 Comité permanent des bills publics, 153 Comité plénier, 153 Rapport, 153 3e lecture, 153 Conseil législatif, 364 Sanction royale, 680

121 - Bill concernant la succession de Sir Georges-Étienne Cartier (Blanchard)

1re lecture, 52 2e lecture, 72 Comité permanent des bills publics, 133 Comité plénier, 147 Rapport, 147 3e lecture, 148 Conseil législatif, 364 Sanction royale, 680

122 - Bill modifiant la charte de la cité de Sherbrooke (Goudreau)

1re lecture, 280 2e lecture, 315 Comité permanent des bills privés, 487 Comité plénier, 487–8 Rapport, 488 3e lecture, 488 Conseil législatif, 621

122 - Bill modifiant la charte de la cité de Sherbrooke (Goudreau) (suite)

Amendements lus, 622 Amendements acceptés, 622 Sanction royale, 680

123 - Bill modifiant la charte de la ville de Rimouski (Dubé)

1re lecture, 218
2e lecture, 251
Comité permanent des bills privés, 502
Comité plénier, 502
Rapport, 502
3e lecture, 503
Conseil législatif, 712–3
Amendements lus, 714
Amendements acceptés, 714
Sanction royale, 870

124 - Bill ratifiant certaines résolutions de la ville de Gatineau, dans le comté de Hull, et de la commission scolaire pour la municipalité scolaire de Saint-Jean-Vianney, dans le comté de Papineau, et un contrat passé entre ladite ville et Commercial Alcohols Limited dans lequel contrat est intervenue ladite Commission scolaire pour la municipalité scolaire de Saint-Jean-Vianney (Larivière)

1re lecture, 134
2e lecture, 149
Comité permanent des bills publics, 217
Comité plénier, 271–2
Rapport, 272
3e lecture, 272
Conseil législatif, 402
Amendements lus, 403
Amendements acceptés, 403
Sanction royale, 680

125 - Bill relatif à l'admission de Jean-Charles Lafond et Paul-Émile Filion comme membres de l'Institut des comptables agréés de la province de Québec (Johnson)

1re lecture, 325 2e lecture, 351 Comité permanent des bills publics, 463 Comité plénier, 480 Remboursement des frais, 577

126 - Bill relatif à l'admission de Jean Charbonneau, comme membre de l'Institut des comptables agréés de la province de Québec (Johnson)

1re lecture, 325 2e lecture, 351 Comité permanent des bills publics, 463 Comité plénier, 480 Remboursement des frais, 577

127 - Bill modifiant la charte de la ville de Plage-Laval (Gatien)

1re lecture, 281
2e lecture, 315
Comité permanent des bills privés, 487
Comité plénier, 488
Rapport, 488
3e lecture, 488
Conseil législatif, 713
Amendements lus, 714–5
Amendements acceptés, 714–5
Sanction royale, 870

128 - Bill constituant en corporation la ville de Châteauguay Heights (Johnson)

1re lecture, 218
2e lecture, 250
Comité permanent des bills publics, 303
Comité plénier, 314
Rapport, 314
3e lecture, 314
Conseil législatif, 451–2
Amendements lus, 452
Amendements acceptés, 452
Sanction royale, 680

129 - Bill refondant la charte de la ville de Beauharnois et en constituant le territoire en municipalité de cité (Johnson)

1re lecture, 72
2e lecture, 84
Comité permanent des bills privés, 502
Comité plénier, 502
Rapport, 502
3e lecture, 502
Conseil législatif, 714
Amendements lus, 715
Amendements acceptés, 715
Sanction royale, 870

130 - Bill concernant la Société Saint-André de Montréal (French)

1re lecture, 135
2e lecture, 149
Comité permanent des bills publics, 195
Comité plénier, 207
Rapport, 207
3e lecture, 207
Conseil législatif, 364
Remboursement des frais, 392
Sanction royale, 680

131 - Bill relatif à la cité du Cap-de-la-Madeleine (Bellemare)

1re lecture, 135
2e lecture, 149
Comité permanent des bills privés, 463
Comité plénier, 479
Rapport, 479
3e lecture, 479
Conseil législatif, 621–2
Amendements lus, 622
Amendements acceptés, 622
Sanction royale, 680

132 - Bill relatif à l'admission de Charles-Eugène Frenette comme membre de l'Institut des comptables agréés de Québec (Johnson)

1re lecture, 52
2e lecture, 73
Comité permanent des bills publics, 501
Comité plénier, 501
Rapport, 501
3e lecture, 501
Conseil législatif, 815
Sanction royale, 870

133 - Bill accordant à la ville de Matane des pouvoirs additionnels (Pelletier) (Témiscouata)

1re lecture, 281
2e lecture, 315
Comité permanent des bills publics, 413
Comité plénier, 426
Rapport, 426
3e lecture, 426
Conseil législatif, 629–30
Amendements lus, 631
Amendements acceptés, 631
Sanction royale, 680

134 - Bill relatif à l'admission d'Albert Boulet comme membre de l'Institut des comptables agréés de Québec (Jolicoeur)

1re lecture, 241
2e lecture, 273
Comité permanent des bills publics, 463
Comité plénier, 480
Rapport, 480
3e lecture, 480
Conseil législatif, 603
Sanction royale, 680

135 - Bill constituant en corporation La Prospérité, société de secours mutuels (Jolicoeur)

1re lecture, 281 2e lecture, 315

135 - Bill constituant en corporation La Prospérité, société de secours mutuels (Jolicoeur) (suite)

Comité permanent des bills publics, 367 Comité plénier, 380 Rapport, 380 3e lecture, 380 Conseil législatif, 526 Sanction royale, 680

136 - Bill relatif à l'admission de Edward Dillon comme membre de l'Institut des comptables agréés de la province de Québec (Johnson)

1re lecture, 241–2 2e lecture, 274 Comité permanent des bills publics, 463 Comité plénier, 480 Remboursement des frais, 578

137 - Bill concernant le Club St-Denis (Johnson)

1re lecture, 52 2e lecture, 73 Comité permanent des bills publics, 133 Comité plénier, 148 Rapport, 148 3e lecture, 148 Conseil législatif, 364 Sanction royale, 680

138 - Bill constituant en corporation de la ville de Préville (Johnson)

1re lecture, 242
2e lecture, 274
Comité permanent des bills publics, 325
Comité plénier, 326
Rapport, 326
3e lecture, 326
Conseil législatif, 451
Amendements lus, 452
Amendements acceptés, 452
Sanction royale, 680

139 - Bill modifiant la charte de la cité de Sillery (Samson)

1re lecture, 135
2e lecture, 149
Comité permanent des bills privés, 413
Comité plénier, 426
Rapport, 426
3e lecture, 426
Conseil législatif, 630–1
Amendements lus, 631
Amendements acceptés, 631
Sanction royale, 680

141 - Bill modifiant la charte de Interior Decorators Society of Quebec (Johnson)

1re lecture, 52
2e lecture, 72
Comité permanent des bills publics, 217
Comité plénier, 271
Rapport, 271
3e lecture, 271
Conseil législatif, 451–2
Amendements lus, 452–3
Amendements acceptés, 452–3
Sanction royale, 680

142 - Bill relatif à l'admission de Jean-Georges Péloquin, comme membre de l'Institut des comptables agréés de Québec (Bernard)

1re lecture, 135
2e lecture, 149
Comité permanent des bills publics, 241
Ordre du jour révoqué, 403
Comité permanent des bills publics, 463
Comité plénier, 480
Rapport, 480
3e lecture, 480
Conseil législatif, 621–2
Amendements lus, 622
Amendements acceptés, 622
Sanction royale, 680

143 - Bill remplaçant la substitution créée par Onésime McAbbee (Johnson)

1re lecture, 135
2e lecture, 149
Comité permanent des bills publics, 241
Comité plénier, 273
Rapport, 273
3e lecture, 273
Conseil législatif, 413
Sanction royale, 680

144 - Bill modifiant la charte de la cité des Trois-Rivières (Bellemare)

1re lecture, 135
2e lecture, 149
Comité permanent des bills privés, 463
Comité plénier, 479
Rapport, 479
3e lecture, 479
Conseil législatif, 629
Amendements lus, 631
Amendements acceptés, 631
Sanction royale, 680

145 - Bill confirmant le droit de propriété de La Banque d'Épargne de la cité et du district de Montréal (Chartier)

1re lecture, 218
2e lecture, 250
Comité permanent des bills publics, 391
Remboursement des frais. 427

146 - Bill modifiant la charte de la ville de Dorion (Johnson)

1re lecture, 253 2e lecture, 275 Comité permanent des bills privés, 587 Remboursement des frais, 595

147 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Raymond Maher à l'étude du droit (Bellemare)

1re lecture, 219
2e lecture, 251
Comité permanent des bills publics, 279
Comité plénier, 313
Rapport, 313
3e lecture, 313
Conseil législatif, 413
Sanction royale, 680

148 - Bill relatif à l'admission de Morris Rosenberg comme membre de l'Institut des comptables agréés de Québec (Johnson)

1re lecture, 242 2e lecture, 274 Comité permanent des bills publics, 463 Comité plénier, 480 Remboursement des frais, 578

149 - Bill concernant la Commission des écoles catholiques de Verdun

Remboursement des frais, 613

150 - Bill modifiant la charte de la cité de Québec (Drouin) (Québec-Est)

1re lecture, 391
2e lecture, 404
Comité plénier, 640
Rapport, 640
3e lecture, 640
Conseil législatif, 831
Amendements lus, 832
Amendements acceptés, 832
Sanction royale, 870

151 - Bill concernant le testament d'Arthur-J. Grubert (Tellier)

1re lecture, 72
2e lecture, 84
Comité permanent des bills publics, 217
Comité plénier, 272–3
Rapport, 273
3e lecture, 273
Conseil législatif, 452
Amendements lus, 453
Amendements acceptés, 453
Sanction royale, 680

152 - Bill constituant en corporation la Russian Polish Hebrew Sick Benefit Association Incorporated (Côté) (Montréal-Sainte-Marie)

1re lecture, 242
2e lecture, 274
Comité permanent des bills publics, 325
Comité plénier, 326
Rapport, 326
3e lecture, 326
Conseil législatif, 414
Amendements lus, 414
Amendements acceptés, 414
Sanction royale, 680
Remboursement des frais, 742

153 - Bill modifiant la charte de la Compagnie des tramways de Lévis (Langlais)

1re lecture, 153
2e lecture, 165
Comité permanent des bills publics, 241
Comité plénier, 273
Rapport, 273
3e lecture, 273
Conseil législatif, 452
Amendements lus, 453
Amendements acceptés, 453
Sanction royale, 680

154 - Bill modifiant la charte de la ville de LaSalle (Gatien)

1re lecture, 253
2e lecture, 274–5
Comité permanent des bills privés, 587
Comité plénier, 587
Rapport, 587
3e lecture, 587
Conseil législatif, 679
Sanction royale, 680

155 - Bill modifiant en charte de la cité de Lachine (Gatien)

1re lecture, 253
2e lecture, 275
Comité permanent des bills privés, 587
Comité plénier, 587
Rapport, 587
3e lecture, 587
Conseil législatif, 713
Amendements lus, 714
Amendements acceptés, 714
Sanction royale, 870

156 - Bill modifiant la charte de la cité de Hull et ratifiant une entente intervenue entre ladite cité et la compagnie E.B. Eddy, en rapport avec l'évaluation des biens imposables de ladite compagnie (Larivière)

1re lecture, 135
2e lecture, 150
Comité permanent des bills privés, 663
Comité plénier, 663
Rapport, 663
3e lecture, 663
Conseil législatif, 815
Amendements lus, 816
Amendements acceptés, 816
Sanction royale, 870

157 - Bill relatif à l'admission de Jean-M. Côté et Lucien Lambert comme membre de l'Institut des comptables agréés de Québec (Bellemare)

1re lecture, 219
2e lecture, 251
Comité permanent des bills publics, 463
Comité plénier, 479–80
Rapport, 480
3e lecture, 480
Conseil législatif, 622
Amendements lus, 622
Amendements acceptés, 622
Sanction royale, 680

158 - Bill accordant certains pouvoirs à la ville de Jacques-Cartier et modifiant sa charte (Joyal)

1re lecture, 135
2e lecture, 150
Comité permanent des bills privés, 587
Comité plénier, 587
Rapport, 587
3e lecture, 587
Conseil législatif, 679
Sanction royale, 680

159 - Bill modifiant la charte de la cité de Longueuil (Joyal)

1re lecture, 218
2e lecture, 251
Comité permanent des bills privés, 587
Comité plénier, 587
Rapport, 587
3e lecture, 587
Conseil législatif, 713
Amendements lus, 714
Amendements acceptés, 714
Sanction royale, 870

160 - Bill concernant l'admission de Marc Légaré comme membre de l'Institut des comptables agréés de Québec (Bellemare)

1re lecture, 242 2e lecture, 274 Comité permanent des bills publics, 463 Comité plénier, 480 Remboursement des frais, 578

161 - Bill concernant l'admission de Roland Bertrand comme membre de l'Institut des comptables agréés de Québec (Bellemare)

1re lecture, 219
2e lecture, 251
Comité permanent des bills publics, 501
Comité plénier, 501
Rapport, 501
3e lecture, 501
Remboursement des frais, 742
Conseil législatif, 815
Sanction royale, 870

162 - Bill concernant certaines admissions de membres de l'Institut des comptables agréés de Québec (Bellemare)

1re lecture, 242 2e lecture, 274 Comité permanent des bills publics, 501 Comité plénier, 613 Remboursement des frais, 642

163 - Bill relatif à l'admission de Charles Poirier comme membre de l'Institut des comptables agréés de Québec (Jolicoeur)

1re lecture, 242
2e lecture, 274
Comité permanent des bills publics, 487
Comité plénier, 487–8
Rapport, 488
3e lecture, 488
Conseil législatif, 603
Sanction royale, 680

164 - Bill relatif à la constitution en corporation de la ville de Cadillac (Lesage)

1re lecture, 280
2e lecture, 314–5
Comité permanent des bills publics, 569
Comité plénier, 569
Rapport, 569
3e lecture, 569
Conseil législatif, 679
Sanction royale, 680

165 - Bill modifiant la charte de la cité de Thetford Mines (Vachon)

1re lecture, 154
2e lecture, 165
Comité permanent des bills privés, 463
Comité plénier, 479
Rapport, 479
3e lecture, 479
Conseil législatif, 604
Sanction royale, 681

166 - Bill autorisant la ville de Black Lake à annexer d'autres territoires (Vachon)

1re lecture, 218
2e lecture, 250
Comité permanent des bills publics, 367
Comité plénier, 381
Rapport, 381
3e lecture, 381
Conseil législatif, 526
Sanction royale, 681

167 - Bill modifiant la charte de l'Institut de gestion industrielle et commerciale (Blanchard)

1re lecture, 135
2e lecture, 149
Comité permanent des bills publics, 325
Comité plénier, 326
Rapport, 326
3e lecture, 326
Conseil législatif, 526
Amendements lus, 526
Amendements acceptés, 526
Sanction royale, 681

168 - Bill modifiant la loi constituant en corporation "La Survivance", compagnie mutuelle d'assurance-vie (Chartier)

1re lecture, 253 2e lecture, 274 Comité permanent des bills publics, 303 Comité plénier, 313–4

168 - Bill modifiant la loi constituant en corporation "La Survivance", compagnie mutuelle d'assurance-vie (Chartier) (suite)

Rapport, 314
3e lecture, 314
Conseil législatif, 452
Amendements lus, 453
Amendements acceptés, 453
Sanction royale, 681

169 - Bill modifiant la charte de la cité de Joliette (Tellier)

1re lecture, 280
2e lecture, 315
Comité permanent des bills privés, 587
Comité plénier, 587
Rapport, 587
3e lecture, 588
Conseil législatif, 713
Amendements lus, 714
Amendements acceptés, 714
Sanction royale, 870

170 - Bill relatif à l'admission de Bruno St-Georges et Paul-Émile Carrier comme membres de l'Institut des comptables agréés de Québec et à l'émission en faveur de Laurent-L. Lalonde, Blaise-P. Lincourt et Grégoire Poulin d'un permis de pratiquer comme comptables publics (Johnson)

1re lecture, 154, 182
2e lecture, 207
Comité permanent des bills publics, 487
Comité plénier, 487–8
Rapport, 488
3e lecture, 488
Conseil législatif, 631
Amendements lus, 631
Amendements acceptés, 631
Sanction royale, 681

171 - Bill modifiant la charte de la cité d'Arvida (Marcotte)

1re lecture, 154
2e lecture, 165
Comité permanent des bills privés, 502
Comité plénier, 502
Rapport, 502
3e lecture, 502–3
Conseil législatif, 713
Amendements lus, 715
Amendements acceptés, 715
Sanction royale, 870

173 - Bill constituant en corporation le Comité au Canada de la Maison des étudiants canadiens à Paris (Johnson)

1re lecture, 218
2e lecture, 250
Comité permanent des bills publics, 279
Comité plénier, 313
Rapport, 313
3e lecture, 313
Conseil législatif, 413
Remboursement des frais, 513
Sanction royale, 681

174 - Bill constituant en corporation le Centre médical de Montréal (Gatien)

1re lecture, 154
2e lecture, 165
Comité permanent des bills publics, 217
Comité plénier, 271
Rapport, 271
3e lecture, 271
Conseil législatif, 413
Sanction royale, 681

175 - Bill constituant en corporation Sir George Williams College (Rennie)

1re lecture, 135
2e lecture, 149
Comité permanent des bills publics, 279
Comité plénier, 313
Rapport, 313
3e lecture, 313
Conseil législatif, 526
Remboursement des frais, 631–2
Sanction royale, 681

176 - Bill constituant en corporation l'Assurance-vie Desjardins (Langlais)

1re lecture, 325
2e lecture, 351
Comité permanent des bills publics, 391
Comité plénier, 404
Rapport, 404
3e lecture, 404
Conseil législatif, 678
Amendements lus, 678
Amendements acceptés, 678
Sanction royale, 681

177 - Bill pourvoyant à l'annexion de certains terrains à la ville de Pointe-Claire et pour d'autres fins (Johnson)

1re lecture, 281 2e lecture, 315

177 - Bill pourvoyant à l'annexion de certains terrains à la ville de Pointe-Claire et pour d'autres fins (Johnson) (suite)

Comité permanent des bills privés, 502 Comité plénier, 502 Rapport, 502 3e lecture, 503 Conseil législatif, 679 Sanction royale, 681

178 - Bill accordant certains pouvoirs additionnels à la Commission métropolitaine (Gatien)

1re lecture, 242 2e lecture, 314 Ordre du jour révoqué, 314 Retrait, 314 Remboursement des frais, 613

180 - Bill concernant la succession de feu Mary Everett, veuve de Charles King (Gatien)

1re lecture, 219
2e lecture, 251
Comité permanent des bills publics, 303
Comité plénier, 313
Rapport, 313
3e lecture, 313
Conseil législatif, 413
Sanction royale, 681

181 - Bill relatif à l'admission de Isidore Morgulis comme membre de l'Institut des comptables agréés de Québec (Johnson)

1re lecture, 242 2e lecture, 274 Comité permanent des bills publics, 487 3e lecture, 489 Remboursement des frais, 578

182 - Bill constituant l'Église canadienne de la Pentecôte comme corporation ecclésiastique dans la province de Québec (Johnson)

1re lecture, 218 2e lecture, 250 Comité permanent des bills publics, 279 Remboursement des frais, 315–6

183 - Bill relatif à Arthur Gignac, Camille Jalbert, Paul-Émile Mathieu, Jean-Paul Marcoux, Philippe-Omer Balthazar et Roger Fortier et l'Institut des comptables agréés de la province de Québec (Johnson)

1re lecture, 242–3 2e lecture, 274

183 - Bill relatif à Arthur Gignac, Camille Jalbert, Paul-Émile Mathieu, Jean-Paul Marcoux, Philippe-Omer Balthazar et Roger Fortier et l'Institut des comptables agréés de la province de Québec (Johnson) (suite)

Comité permanent des bills publics, 501 Comité plénier, 501 Rapport, 501 3e lecture, 502 Conseil législatif, 815 Sanction royale, 870

184 - Bill modifiant la charte de la ville de Noranda (Langlais)

1re lecture, 280
2e lecture, 314
Comité permanent des bills publics, 569
Comité plénier, 569
Rapport, 569
3e lecture, 570
Conseil législatif, 713
Amendements lus, 715
Amendements acceptés, 715
Sanction royale, 870

185 - Bill constituant en corporation la ville du Lac-Saint-Joseph-Est (Jolicoeur)

1re lecture, 280–1 2e lecture, 315 Comité permanent des bills publics, 569 Remboursement des frais, 578

186 - Bill constituant en corporation la ville de Saint-Eustache (Blanchard)

1re lecture, 280
2e lecture, 315
Comité permanent des bills publics, 367
Comité plénier, 380
Rapport, 380
3e lecture, 380
Conseil législatif, 526
Sanction royale, 681

187 - Bill constituant en corporation l'Institut des Filles Réparatrices du Divin Cœur (Gatien)

1re lecture, 280
2e lecture, 314
Comité permanent des bills publics, 367
Comité plénier, 380
Rapport, 380
3e lecture, 380
Conseil législatif, 526
Sanction royale, 681
Remboursement des frais, 722–3

188 - Bill permettant à Georges-Alidor Boulet et Roger Boulet d'être inclus sur la liste déposée conformément à l'article 23a de la loi 10 George VI, chapitre 64 (Ducharme)

1re lecture, 413
2e lecture, 427
Comité permanent des bills publics, 501
Comité plénier, 501
Rapport, 501
3e lecture, 502
Conseil législatif, 815
Sanction royale, 870

189 - Bill modifiant la charte de la ville de Magog (Bergeron)

1re lecture, 280
2e lecture, 315
Comité permanent des bills privés, 487
Comité plénier, 488
Rapport, 488
3e lecture, 488
Conseil législatif, 604
Sanction royale, 681
Remboursement des frais, 788

191 - Bill accordant certains pouvoirs à la ville de Montréal-Est et ratifiant certains règlement et contrat (Caron)

1re lecture, 281
2e lecture, 315
Comité permanent des bills publics, 569
Comité plénier, 569
Rapport, 569
3e lecture, 569
Conseil législatif, 713
Amendements lus, 715
Amendements acceptés, 715
Sanction royale, 870

192 - Bill constituant en corporation la Société des missionnaires du Cœur Eucharistique (Langlais)

1re lecture, 325
2e lecture, 351
Comité permanent des bills publics, 501
Comité plénier, 501
Rapport, 501
3e lecture, 502
Conseil législatif, 713
Amendements lus, 714
Amendements acceptés, 714
Remboursement des frais, 722
Sanction royale, 870

200 - Bill modifiant la loi médicale de Québec (Gatien)

1re lecture, 219
2e lecture, 305
Comité permanent des bills publics, 325
Comité plénier, 326
Rapport, 326
3e lecture, 326
Conseil législatif, 402–3
Amendements lus, 403
Amendements acceptés, 403
Sanction royale, 681

201 - Bill concernant la propriété des bicycles (Johnson)

1re lecture, 135–6 2e lecture, 221 Comité plénier, 221 Rapport, 221 3e lecture, 221 Conseil législatif, 364 Sanction royale, 681

202 - Bill modifiant l'Acte pour incorporer la Société Saint-Georges de Québec (French)

1re lecture, 196
2e lecture, 221
Comité plénier, 221
Rapport, 221
3e lecture, 221
Conseil législatif, 402
Amendements lus, 403
Amendements acceptés, 403
Sanction royale, 681

203 - Bill modifiant la loi du Barreau (Caron)

1re lecture, 219 2e lecture, 304 Comité plénier, 304 Rapport, 304 3e lecture, 304–5 Conseil législatif, 402 Sanction royale, 681

204 - Bill modifiant la loi des dentistes de Québec (Leclerc)

1re lecture, 464
2e lecture, 489
Comité permanent des bills publics, 569
Comité plénier, 569
Rapport, 569
3e lecture, 569
Conseil législatif, 713–4

204 - Bill modifiant la loi des dentistes de Québec (Leclerc) (suite)

Amendements lus, 715 Amendements acceptés, 715 Sanction royale, 870

205 - Bill concernant les cantons Guyenne, Ligneris et Launay, du district électoral d'Abitibi-Est (Lesage)

1re lecture, 741 2e lecture, 760 Comité plénier, 760, 765 Rapport, 760, 765 3e lecture, 765 Conseil législatif, 815 Sanction royale, 870

206 - Bill modifiant l'Acte incorporant l'Hôtel-Dieu de Nicolet (Fleury)

1re lecture, 741
2e lecture, 760
Comité plénier, 760
Rapport, 760
3e lecture, 760–1
Conseil législatif, 816
Amendements lus, 816
Amendements acceptés, 816
Sanction royale, 870